Rumeur, f. Lärm, Aufruhr, m. Unruhe, f. Gerücht, n.; — publique, allgemeine Gerücht, n. allgemeine Meinung, f.; exciter de la —, Unruhe stiften.
Ruminant, te, adj. wiederkäuend; estomac —, Pansen, m.; ruminants, m. pl. Wiederkäuer, m. pl.
Rumination, f. Wiederkäuen, n.
Ruminé, ée, adj. (bot.) feuille ruminée, längliche Blatt mit seitlichen Einschnitten, n.
Ruminer, v. a. et n. wiederkäuen; fig. hin und her überlegen, überdenken.
Rummerie, f. Rumbrennerei, f.
Runcaires, m. pl. (h. ecc.) Waldenser, die sich in den Wäldern versammelten, m. pl. [förmig.
Runciné, ée, adj. (bot.) schrotsägeRunes, f. pl. Runenschrift, f.
Runique, adj. runisch; caractère —, Runenschrift, f.; bâtons runiques, pl. Runenstäbe, m. pl. [Runenschrift, f.
Runographie, f. Beschreibung der
Rupestral, le, adj. (bot.) auf Felsen wachsend. [springend.
Ruptile, adj. (bot.) aufreißend, auf-
Ruptoire, m. (méd.) Aeßmittel, n.
Rupture, f. Bruch, m.; Aufbrechen, Einbrechen, n. Einbruch, m.; fig. Aufhebung, Auflösung, f.; (pein.) Farbenbrechung, f.; — d'un os, Knochenbruch, m.; — d'une digue, Durchbrechen eines Damm, n.; — d'une porte, Erbrechung einer Thür, f.; — de la paix, Friedensbruch, m.; — d'un mariage, Auflösung einer Ehe, f.; — d'une société, Aufhebung einer Gesellschaft, f.
Rural, le, adj. zum Felde gehörig, zum Lande gehörig; bien —, Landgut, n.; loi rurale, Ackergesetz, n.; société rurale, Ackerbaugesellschaft, f.; économie rurale, Landwirthschaft, f.
Ruricole, v. Agricole.
Ruse, f. List, Arglist, f. Ränke, Kunstgriffe, m. pl.; (chass.) Umweg (eines gejagten Thieres), m.; — de guerre, Kriegslist, f.
Rusé, ée, adj. listig, verschmitzt, verschlagen, schlau; —, m. Schlaukopf, schlaue Frucht, m.
Ruser, v. n. List anwenden, sich listiger Ränke bedienen, Kunstgriffe anwenden; (chass.) wechseln, Ränke machen.
Russe, m. russische Sprache, f.
Rustaud, de, adj. bäuerisch; fig. grob, ungeschliffen; —, m. Bauerkerl, Grobian, m. [Grobheit, f.
Rustauderie, f. p. u. Plumpheit,
Rusticité, f. bäuerische Wesen, n. Grobheit, Ungeschliffenheit, Rohheit, f.
Rustique, adj. bäuerisch, ländlich; ungeschliffen, verwildert; grob, ungeschliffen, ungesittet; vie —, Landleben, n.; (arch.) ordre —, toscanische Säulenordnung, f.
Rustiquement, adv. bäuerisch, wie ein Bauer.
Rustiquer, v. a. (arch.) — une maison, ein Haus nach toscanischer Ordnung verkleiden, ein Haus aus grob behauenen Steinen aufführen; — une pierre, einen Stein grob behauen.
Rustre, adj. bäuerisch, grob, ungeschliffen; —, m. Bauerlümmel, Grobian, m.; (bl.) rund durchlöcherte Raute, Rautenvierung; Turnierlanze, f.
Rut, m. (chass.) Brunft, Brunst,
Brunftzeit, f.; Brunftsand, Brunftplatz, m.
Rutacées, f. pl. (bot.) rautenartige Pflanzen, f. pl.
Rutèle, f. Rautenkäfer, m.
Rutilant, te, adj. goldglänzend, goldglänzend; (chim.) röthlich.
Rutoir, v. Routoir.
Ruyder, m. eine holländische Goldmünze (gegen acht Thaler am Werthe).
Ruyer, m. p. u. Wegaufseher, m.
Rye, f. Ufer, n. Meeresstrand, m.
Rye-gras, m. (bot.) unächte, englische Gerste, f. [m. reinigende Mittel, n.
Ryptique, adj. (méd.) reinigend; —,
Rythme, v. Rhythme.
Rytine, m. Borkenthier, m.
Ryz, v. Riz.
Ryzophage, m. Splintkäfer, m.

S.

S, m. et f. das S, der neunzehnte Buchstabe des Alphabets.
S, m. (anat.) — iliaque, Sförmige Krümmung des Darmbeines, f.; — du colon, Sförmige Krümmung des Grimmdarms, f.; — de la gourmette, S an der Kinnkette, n.
Sa, adj. f. v. Son.
Sabadille, v. Cévadille.
Sabah, m. Tagesanbruch (bei den Türken), m. [weiße Wein, m.
Sabaillon, m. mit Zucker versüßte
Sabaisme, v. Sabéisme.
Sabatte, f. (maréch.) Ankersohle, f.
Sabbat, m. Sabbath (der Juden); Sonnabend; Hexensabbath; große Lärm, m. Getöse, n. [ger, Juden, m. pl.
Sabbataires, m. pl. Sabbathheili-
Sabbatiens, m. pl. Sabbatianer (eine Secte des vierten Jahrhunderts), m. pl.
Sabbatine, f. philosophische Streitübung am Sonnabend (in Schulen), f.
Sabbatique, adj. jour —, Sabbathtag, m.; année —, Sabbathjahr, n.
Sabech, m. eine Geierart.
Sabéens, m. pl. Sabäer, m. pl.
Sabéisme, m. Gestirndienst, m. Sternanbetung, Religion der Feueranbeter; Religion der Sabäer, f.
Sabelle, f. Sandkocher (Wurm), m.
Sabelliens, m. pl. Dreieinigkeitsleugner des dritten Jahrhunderts, m. pl.
Sabine, f. (bot.) Sevenbaum, Sadebaum, m.
Sable, m. Sand, m.; Sanduhr, f.; (méd.) Gries, Harngries, m.; (bl.) schwarze Farbe, f. schwarze Feld, n.: — de rivière, Flußsand, m.; — d'or, Goldsand, m.; — doré, Goldglimmersand, m.; — mouvant, Flugsand, m.; — de ravine, Triebsand, m.; banc de —, Sandbank, f.; grain de —, Sandkorn, n.; il porte de — à un lion d'or, er führt einen goldnen Löwen im schwarzen Feld; bâtir sur le —, auf Sand bauen; (mar.) manger son —, die Sanduhr vor der Zeit umkehren.
Sabler, v. a. mit Sand bestreuen, sanden; mit Sand bedecken, mit Sand überfahren; in Sand gießen, in Sand formen; chemin sablé, Sandweg, m.; fontaine sablée, Sandseihe, f.; — un verre de vin, ein Glas Wein auf einen Zug austrinken.
Sableur, m. (fond.) Sandformenmacher, m.; der ein Glas auf einen Zug austrinkt. [Brode oder Mehle).
Sableux, euse, adj. sandig (vom
Sablier, m. Sanduhr; Sandbüchse, Streusandbüchse, f. Sandfaß, n.
Sablière, f. Sandgrube, f.; (charp.) Schwelle, f. Rahmholz, n. Sohle, f.
Sabline, adj. f. (bot.) plante —, Sandpflanze, f.
Sablon, m. feine Sand, Scheuersand, m.; Sandschnecke, f.; sablons d'Arabie, Sandwüste in Arabien, f.; passer qch. au —, etwas mit Sand reiben, etwas mit Sand scheuern. [mit Sand putzen.
Sablonner, v. a. mit Sand scheuern,
Sablonnette, f. (verr.) Sandbehälter über dem Frittofen, m.
Sablonneux, euse, adj. sandig; rivage —, Sandufer, n.; mine sablonneuse, Sanderz, n.; poire sablonneuse, steinige Birne, f. [mann, m.
Sablonnier, m. Sandhändler, Sand-
Sablonnière, f. Sandgrube, f.; (fond.) Sandkasten, Formsandkasten, m.; (bot.) Sandkraut, n.; —, p. u. Sandfrau, Sandhändlerin, f. [(zu Placaten rc.), f.
Sabon, m. (imp.) sehr große Schrift
Sabord, m. (mar.) Stückpforte, f.; — de retraite, Hinterpforte, f.
Sabot, m. Holzschuh; Pferdehuf, Huf; Kreisel, m.; (charp. et men.) Lehre; Badewanne (in Form eines Holzschuhes), f.; Beschläge (an den Füßen eines Schrankes rc.), n.; (ép.) Richtholz, n.; (hist. n.) Kreiselschnecke, f.; — fendu, gespaltene Huf, Ochsenhuf, m.; — à enrayer, Hemmschuh, m.; (bot.) — de Notre-Dame, — de la Vierge, Frauenschuh, Venusschuh, m.; jouer au —, mit dem Kreisel spielen, kreiseln; fig. dormir comme un —, wie eine Ratte schlafen.
Saboter, v. n. et a. mit dem Kreisel spielen, kreiseln; mit Holzschuhen einhertappen; — le drap, das Tuch mit Holzschuhen walken; fig. necken, vexiren.
Sabotier, m. Holzschuhmacher, m.; der Holzschuhe trägt. [herumzerren.
Sabouler, v. a. pop. herumzausen,
Sabre, m. Säbel, m.; Pfahlhippe, f. Heckenmesser, n.; (mir.) kupferne Lineal zum Abstreichen der Glasmasse, n.; (mil.) — à la main! Säbel raus! remettez le —! Säbel ein! aller à qn. le — haut, mit blankem Säbel auf einen losgehen.
Sabrenas, m. pop. Pfuscher, Sudler, m.
Sabrenander, } v. a. pop. schlecht
Sabrenasser, } arbeiten; schlechte Arbeit machen, pfuschen.
Sabrer, v. a. mit dem Säbel hauen, niedersäbeln; fam. — une affaire, eine Sache ohne weitere Untersuchung entscheiden, eine Sache schnell abthun.
Sabretache, f. Säbeltasche, Husarentasche, f. [degen, m.
Sabreur, m. fam. Niedersäbler, Hau-
Saburral, le, adj. (méd.) von Unreinigkeiten herrührend.
Saburre, f. (mar.) Ballast (von Sand), m.; (méd.) Unreinigkeit, f. Schleim, m.
Saburrer, v. a. p. u. (mar.) mit Ballast (von Sand) versehen.
Sac, m. Sack; Beutel, m.; Plünderung, f.; (poh.) Sacknes, Sackgarn, n.; (vig.) Sicker, m.; (anat.) Blinddarm, m.; — à farine, Mehlsack, m.; — à blé, Kornsack, m.; — de blé, Sack voll Korn, m.; — d'argent, Sack voll Geld, n.; — de nuit, Reisesack, m.; — pour les jambes, Fußsack, m.; — à ouvrage, Arbeitsbeutel, Strickbeutel, m.; — à poudre, Puderbeutel, m.; (art.) Pulversack, m.; (méd.) — lacrymal, Thränensack, m.; (dr.) — de procès, Actensack, m.; (mil.) — à terre, Erdsack, Sandsack, m.; — à feu, Sturmsack, m.; — à étoupilles, Schlagröhrentasche, f.; dévote à —, Betschwester, f.; fam. — à vin, Weinschlauch, Saufsack, m.; affaire qui est dans le —, Sache, die im Gange ist, f.; homme de — et de corde, schlechte Mensch, m.; c'est la meilleure pièce de son —, das ist seine beste Stütze, das ist die Hauptsache für ihn; prov. autant pèche celui qui tient le — que celui qui met dedans, der Hehler ist so gut wie der Stehler; prendre son — et ses quilles, sich mit Sack und Pack davon machen; être pris la main dans le —, auf der That ertappt werden; mettre qn. au —, einen in den Sack stecken, einem das Maul stopfen, einen zum Schweigen bringen; voir le

fond du —, einer Sache auf den Grund sehen, eine Sache durchschauen.

Saca, m. wilde Katze von Madagascar, f.

Sacard, m. Pestmann, Pestitodtengräber; Galgenvogel, m.

Saccade, f. (man.) Ruck mit dem Zügel, m.; fig. Rütteln, Schütteln, n. Wischer, derbe Verweis, m.; ungleiche Schriftzüge, m. pl.; Ungleichheit im Stile, f.; donner une — à qn., einen derb rütteln; avoir une —, einen Verweis bekommen.

Saccader, v. a. (man.) einen Ruck mit dem Zügel geben, mit dem Zaume schnellen.

Saccage, m. Abgabe von jedem Sack Getreide, f. Sackgeld, n. Sacksteuer; Unordnung, f.; unordentliche Haufen, m.

Saccagement, m. Plünderung, Ausplünderung, f.

Saccager, v. a. plündern, ausplündern; in Unordnung bringen, durch einander werfen, das Oberste zu unterst kehren.

Saccageur, m. Plünderer, Ausplünderer, m.

Saccatier, m. Kohlenfuhrmann, Kohlenführer, Kohlenmann, Kohlenbauer, m.

Saccharifère, adj. zuckerhaltig; (chim.) principe —, Zuckerstoff, m.; acide —, Zuckersäure, Kleesäure, f.

Saccharin, ne, adj. zuckerartig.

Saccharoïde, adj. zuckerähnlich.

Saccharomètre, m. (chim.) Zuckerstoffmesser, m.

Saccharum, m. (bot.) Zuckerrohr, n.

Saccholacte, m. (chim.) milchzuckersaure Salz, schleimsaure Salz, n.

Saccholactique, adj. acide —, Milchzuckersäure, Schleimsäure, f.

Saccholate, v. Saccholacte.

Saccomuse, v. Cornemuse.

Saccophore, m. (h. ecc.) Sackträger, m.; (bot.) Buchsbaum, m.

Sacellaire, m. Schatzmeister (der griechischen Kaiser), m.

Sacerdoce, m. Priesterstand, m. Priesteramt, n.; Geistlichkeit, f.

Sacerdotage, m. p. u. Pfaffenwesen, n.

Sacerdotal, le, adj. priesterlich; dignité sacerdotale, Priesterwürde, f.

Sachée, f. ein Sack voll; — de pommes, Sack voll Aepfel, m.

Sachelet, m. vm. Säckchen, n.

Sachet, m. Säckchen, n. Beutel, m.; Kräutersäckchen, Kräuterkissen, n.; (bot.) Staubbeutel, m.; (art.) — de mitrailles, Kartätschensäckchen, n.; — à dragée, Schrotbeutel, m.

Sachettes, f. pl. Nonnen vom Orden der Büßenden, f. pl.

Sacoche, f. Satteltasche, Reisetasche, Couriertasche; Geldkasse, f.

Sacome, m. (arch.) Seitenansicht eines Gesimses, f. hervorstehende Simswerk, n.

Sacquier, m. Sackmeister, Kornaufseher, Salzmesser (in Seehäfen), m.

Sacraire, m. kleine Tempel (bei den Römern), m.

Sacramentaire, m. vm. Sacramentenbuch, n.; (h. ecc.) Sacramentarier, m.

Sacramental, le, adj. sacramentlich; mots sacramentaux, paroles sacramentales, pl. Einsetzungsworte, n. pl.

Sacramentalement, adv. sacramentlich.

Sacramentel, elle, v. Sacramental.

Sacramentellement, v. Sacramentalement.

Sacre, m. Salbung, Weihung, f.; Sakerfalke; fig. gottlose Mensch, m.

Sacré, ée, part. et adj. gesalbt, geweiht, geheiligt, heilig; verflucht: lieux sacrés, pl. geweihte Orte, m. pl.; histoire sacrée, heilige Geschichte, f.; couteau —, Opfermesser, n.; livres sacrés, lettres sacrées, pl. heilige Schrift, f.; ordres sacrés, pl. geweihte Orden, m. pl.; höhere Weihen, f. pl.; — collége, Cardinalscollegium, n.; feu —, heilige Feuer, n. Rothlauf, m. Rose, f.; mal —, Fallsucht, f.; (anat.) nerfs sacrés, pl. Kreuznerven, m. pl.; artères sacrées, pl. Kreuzpulsadern, f. pl.; rien n'est — pour lui, für ihn ist nichts heilig, ihm ist nichts heilig.

Sacrement, m. Sacrament, n.; saint —, Abendmahl; Hochwürdige, n.; il n'aime pas le —, er ist kein Freund vom Ehestande; s'approcher des sacrements, zur Beichte und zum Abendmahle gehen.

Sacrer, v. a. salben, weihen; —, v. [n. fluchen, schwören.

Sacret, m. (fauc.) Weibchen des Sakerfalken, n.

Sacrifiable, adj. zum Opfer tauglich.

Sacrificateur, m. Opferpriester; Hohepriester (bei den Juden), m.

Sacrificature, f. Opferpriesteramt, n. Opferpriesterwürde, f.; Hohepriesteramt, n.

Sacrifice, m. Opfer, n. Opferung; fig. Aufopferung, f.; — expiatoire, Versöhnungsopfer, n.; — de louange, Dankopfer, n.; saint —, Meßopfer, n. Messe, f.; faire un —, offrir un — ein Opfer darbringen; faire un — à qn., einem ein Opfer bringen (mit etwas, de qch.); faire à Dieu le — de soi-même, sich selbst Gott zum Opfer bringen.

Sacrifier, v. a. et n. opfern; aufopfern; zum Opfer bringen (einem, à qn.); — son temps à une chose, einer Sache seine Zeit opfern, einer Sache seine Zeit widmen; se —, v. pr. sich aufopfern (einer Sache, à qch., pour qch.).

Sacrilége, m. Entweihung, Entheiligung, f. Kirchenraub; Kirchenräuber, Gotteslästerer, m.; —, adj. kirchenräuberisch, gotteslästerlich, verrucht, ruchlos, gottlos.

Sacrilégement, adv. gotteslästerlich, ruchlos, gottvergessen, schändlich.

Sacristain, m. Kirchner, Küster, Meßner, Sakristan, m.

Sacriste, m. Sakristaneibesitzer, m.

Sacristie, f. Sakristei, f.; Kirchenschatz, m.; Sakristeipfründe, Sakristanei, f.

Sacristine, f. Kirchnerin, Meßnerin (in Nonnenklöstern), f.

Sacro-coccygien, adj. (anat.) muscle —, hintere Steißmuskel, m.

Sacro-femoral, adj. (anat.) muscle —, große Gesäßmuskel, m.

Sacro-ischiatique, adj. (anat.) ligament —, Heiligenbeinband, n.

Sacro-lombaire, adj. (anat.) muscle —, lange Lendenmuskel, breite Kreuzmuskel (des Rückens), m.

Sacro-spinal, adj. (anat.) muscle —, große Stachelmuskel der Lenden, m.

Sacro-trokantérien, adj. (anat.) muscle —, pyramidenförmige Schenkelmuskel, m.

Sacrum, m. (anat.) Heiligenbein, n.

Sactin, m. (alch.) Vitriol, m.

Sadder, m. Sadder (ein Religionsbuch der Parsen), m.

Sadinette, adj. f. vm. reinlich, sauber; fille —, schmucke Mädchen, n.

Sadour, m. (pch.) dreimaschige Fischgarn, n.

Saducéen, m. Sadducäer, m.

Saducéisme, m. Lehre der Sadducäer, f.

Saette, f. (bot.) Pfeilkraut, n.

Safran, m. Safran, m. Safranpflanze, f.; Safrangelb, n.; — de mars, Eisensafran, m.; fam. en être au —, zu Grunde gerichtet sein.

Safrané, ée, adj. mit Safran zubereitet, mit Safran gefärbt; safrangelb.

Safraner, v. a. mit Safran zubereiten, mit Safran färben.

Safranier, m. pop. Lump, Bettelkerl, m.

Safranière, f. Safranpflanzung, f.; pop. Bettelmensch, n.

Safre, m. Zaffer, Saflor, m. blaue Farbe aus Kobalt, f.; —, f. (bl.) junge Meerader, m.

Safre, adj. gefräßig, gierig.

Safrette, f. vm. Leckermäulchen, n.

Sagace, adj. scharfsinnig.

Sagacité, f. Scharfsinn, m. Scharfsinnigkeit, f.

Sagaie, f. Sagaje, f. Wurfspieß der [Neger, m.

Sagan, m. Stellvertreter des Hohenpriesters (bei den Juden), m.

Sagapenum, m. Sagapingummi, n.

Sage, adj. weise, klug; verständig, vernünftig, gelassen; zurückhaltend, artig, sittsam, züchtig, ehrbar; chien —, folgsame Hund, m.; cheval —, fromme Pferd, n.; cette balance est —, diese Wage ist richtig; prov. le plus — cède, der Klügste gibt nach, der Klügste schweigt; —, m. Weise, weise Mann, m.

Sage-femme, f. Hebamme, Wehmutter, f.

Sagement, adv. weise, weislich, klug, [verständig.

Sagesse, f. Weisheit, Klugheit; Mäßigung, Gelassenheit; Sittsamkeit, Ehrbarkeit; Folgsamkeit, Artigkeit (der Kinder), f.; — prématurée, Altklugheit, f.

Sagetière, f. (pch.) dreimaschige Grundgarn, n.

Sagette, f. (bot.) Pfeilkraut, n.

Sagine, f. (bot.) Mastkraut, n. Mastspergel, m.

Sagittaire, m. (astr.) Schütze, m.

Sagittale, adj. f. (anat.) suture —, Pfeilnaht, f.

Sagitté, ée, adj. (bot.) pfeilförmig.

Sagittule, f. Pfeilchen (Eingeweidewurm), n.

Sagoin, m. Saguinäffchen, n.

Sagou, m. Sago, m. Sagogrütze, f.; Sagobaum, m. Sagopalme, f.

Sagouin, m. Saguinäffchen (eine Art kleiner Meerkatzen), n.; Schmutzbardel, Schmutzfinke, Schweinigel, m.

Sagoutier, m. Sagobaum, m. Sagopalme, f.

Sagre, m. Spornhai, m.

Sagrides, f. pl. Schenkelkäferarten, f. [pl.

Sagum, m. (ant.) Kriegsgewand, n. Kriegsmantel (der Perser, Römer und Gallier), m.

Saï, m. Winselaffe, Saï, m.

Saïe, f. (orf.) Krasbürste, f.

Saïéter, v. a. (orf.) mit der Krasbürste reinigen, putzen.

Saïette, f. Sayette, f. eine Art Sarsche.

Saïetterie, f. Sayettenmanufactur, f.

Saïetteur, m. Krasbürstenmacher; Sayettweber, Sarscheweber, m.

Saïga, m. tatarische Antilope, f.

Saignant, te, adj. blutend, noch blutend; fig. plaie encore saignante, noch blutende Wunde, f.

Saignée, f. Aderlaß, m. Aderlassen, n.; Ableitungsgraben, Abzug, m.; — d'un étang, Ablassen eines Teiches, n.; prov. selon le bras la —, man muß sich nach der Decke strecken.

Saignement, m. Bluten, n.; — de nez, Nasenbluten, n.

Saigner, v. a. zur Ader lassen, Blutlassen, eine Ader schlagen; abzapfen, ablassen, ableiten; — qn., einem zur Ader lassen; fig. einen schröpfen, einem Geld abnehmen; — un étang, einen Teich abwaschen (ehe es zubereitet wird); (art.) — une pièce, die Mündung einer Kanone senken; —, v. n. bluten; le doigt me saigne, der Finger blutet mir; fig. le coeur me saigne, mir blutet das Herz; — à la tête,

am Kopfe bluten; — au nez, an der Nase bluten; — du nez, aus der Nase bluten; Nasenbluten haben; fig. sich verzagt zurückziehen, kein Herz haben, sich muthlos beweisen; se —, v. pr. sich zur Ader lassen; fig. sich stark angreifen, ein Opfer bringen, sich wehe thun.

Saigneur, m. Aderlasser, Arzt, der oft Aderlässe verordnet, m.

Saigneux, euse, adj. blutig, noch blutend; bout — de veau, noch blutende Halsstück von einem Kalbe, n.

Saillant, te, adj. vorspringend, hervorragend, überhangend; fig. hervorstechend, ausgezeichnet; (bl.) aufgerichtet; il n'a rien de —, er hat nichts Ausgezeichnetes.

Saille, int. Zieh! Höop! (Zuruf der Matrosen, wenn sie etwas heben oder schieben.)

Sailler, v. n. (mar.) schieben, hissen.

Saillie, f. stoßweise Hervorsprudeln, stoßweise Herausschießen, stoßweise Herausspringen, n.; Ausbruch, m. Aufbrausen; fig. Auffahren, n. Hitze, f.; unbesonnene Streich; witzige Einfall, m.; (arch.) Vorsprung, Auslauf, m. Ausladung, f.; (dan.) Aufgleiten, n.; par saillies, schußweise, ruckweise.

Saillir, v. a. bespringen, beschälen; —, v. n. hervorschießen, heraussprudeln, herausspritzen.

Saillir, v. n. irr. (arch.) vorspringen, hervorragen, überhangen, auslaufen; faire — un mur, eine Mauer auskragen.

Sain, saine, adj. gesund (auch fig.); cheval —, gesunde Pferd, n.; bois —, reiche Holz, n.; air —, gesunde Luft, f.; — comme dard, ferngesund; être — de corps et d'esprit, an Geist und Körper gesund sein.

Sain-bois, m. (bot.) italienische [Daphne, f.

Sain-doux, m. Schweinschmalz, n.

Sainement, adv. gesund; vernünftig, richtig; juger — de qch., etwas richtig beurtheilen.

Sainfoin, m. spanische Klee, m. burgundische Heu, n. Esparsette, f.

Saint, te, adj. heilig; geweiht, fromm; sainte Vierge, heilige Jungfrau, f.; terre sainte, gelobte Land, n.; histoire sainte, Kirchengeschichte, f.; année sainte, Jubeljahr, n.; jeudi —, grüne Donnerstag, m.; vendredi —, Charfreitag, m.; écriture sainte, heilige Schrift, f.; église Saint-Jean, heilige Johanniskirche, f.; la Saint Jean, Johannisfest, n.; la Saint Martin, Martinsfest, Martini, n.; la Saint Michel, Michaelisfest, Michaelis, n.; —, m. der, die, das Heilige; le — des saints, Allerheiligste in Salomo's Tempel, n.; la communion des Saints, die Gemeinschaft der Heiligen; prov. à chaque — sa chandelle, jedem Heiligen seine Kerze; il ne sait à quel — se vouer, er weiß nicht, zu wem er seine Zuflucht nehmen soll, er weiß sich nicht zu helfen; il vaut mieux s'adresser à Dieu qu'à ses saints, man thut besser, sich an den Herrn als an seine Untergebenen zu wenden. [n.

Saint-aubinet, m. (mar.) Winkenet,

Sainte-barbe, f. (mar.) Pulverkammer, Constabelskammer, f.

Saintement, adv. heilig, wie ein Heiliger, fromm. [Papstes), f.

Sainteté, f. Heiligkeit (auch Titel des

Saint-office, m. Inquisitionsgericht, n.

Saintre, m. vm. droit de —, Weidmannsrecht, n. [sches Kaufmannsschiff), f.

Saique, f. Saike, Tschaike (ein griechi-

Saisi, m. (dr.) Verkümmerte, Schuldner, dessen Güter mit Arrest belegt sind, m.

Saisi, ie, adj. ergriffen (v. Saisir); in Beschlag genommen, mit Arrest belegt, verkümmert; — de joie, von Freude ergriffen; — d'une maladie, von einer Krankheit befallen.

Saisie, f. gerichtliche Beschlag m. Verkümmerung, f. Arrest, m.; — exécution, Auspfändung, f.; — gagerie, Beschlag und Verkauf, m.; droit de —, Zurückbehaltungsrecht, jus retentionis, n.

Saisine, f. Besitzergreifung, Besitznehmung; Einweisung in den Besitz, f.; (mar.) Beschlagleine, Seising, f.; être en —, im Besitze sein.

Saisir, v. a. ergreifen, fassen, packen; mit Arrest belegen, in Beschlag nehmen, verkümmern; fig. begreifen, fassen, verstehen; überfallen, befallen; — qn. au collet, einen beim Kragen packen; — l'occasion, die Gelegenheit ergreifen; — un tribunal d'une affaire, eine Sache bei einem Gerichte anhängig machen; se —, v. pr. ergreifen, sich bemächtigen (Jemandes, de qn.); festnehmen; wegnehmen, besetzen; le voleur a été trouvé saisi du vol, man hat das Gestohlene bei dem Diebe gefunden; fig. se —, ou être saisi, erschüttert werden, ergriffen werden, heftig erschrecken; se — d'une épée, einen Degen ergreifen; être saisi de peur, in Furcht gerathen.

Saisissable, adj. (dr.) verkümmerbar, was mit Beschlag belegt werden kann.

Saisissant, te, adj. ergreifend; plötzlich befallend; —, m. —te, f. Beschlagnehmer, Verkümmerer, m.; Beschlagnehmerin, f.

Saisissement, m. Bestürzung, plötzliche Schrecken, m.; — de coeur, Beklemmung des Herzens, f.

Saison, f. Jahreszeit; fig. rechte Zeit, f.; (écon.) Säezeit, Erntezeit, f.; première — de la vie, erste Zeit des Lebens, f. erste Lebensalter, n.; — morte, stille Zeit, Gurkenzeit, f.; hors de —, außer der Zeit, zur Unzeit; cette chose est de —, zu dieser Sache ist noch Zeit; cela n'est pas encore de —, dazu ist noch keine bequeme Zeit; tes conseils ne sont plus de —, dein Rath kommt zu spät; faire ses provisions dans la —, seine Vorräthe zu rechter Zeit anschaffen.

Sajou, m. Sajuaffe, m.

Saki, m. Sakiaffe, Fuchsschwanzaffe, m.

Sala, m. Gebet der Türken Freitags Morgens um neun Uhr, n.

Salabre, m. (pch.) Sackneß, n.

Salace, adj. vm. salzig.

Salacité, f. (méd.) Geilheit, f.

Salade, f. Salat, m.; Bier und Brod, Salz und Brod (für die Pferde), n.; vm. Pickelhaube, Sturmhaube, f.; — de céleri, Sellerisalat, m.; — de concombres, Gurkensalat, m.; (bot.) — de chanoine, wilde Nieswurz, f.; cueillir une —, einen Salat machen; assaisonner une —, einen Salat anmachen; fig. fam. donner une — à qn., einen einen Wischer geben.

Saladier, m. Salatschüssel, f. Salatnapf, m. Salatbecken, n. Salatförbchen, n.

Salage, m. Einsalzen, n. Salzzoll, m.

Salaigre, m. (sal.) Pfannenläufer, Pfannenstein, m.

Salaire, m. Lohn, Arbeitslohn, m.; fig. verdiente Lohn, m. verdiente Strafe, f.; il a eu le — de son crime, er hat den Lohn für sein Verbrechen bekommen.

Salaison, f. Einsalzen, n.; Zeit zum Einsalzen, f.; Eingesalzene, n. eingesalzene Waaren, f. pl. Salzfleisch, n. Salzfisch, m.

Salamalec, m. arabischer Gruß: Friede sei mit euch! tiefe Verbeugung, f.; faire un grand —, einen tiefen Bückling machen.

Salamandre, f. Salamander, Molch, m.; salamandres, pl. Feuergeister, m. pl.

Salamandrin, m. Sumpfsalamander, m.

Salamanie, } f. Rohrflöte der Tür-
Salamine, } ken, f.

Salampouris, m. eine Art ostindische Leinwand.

Salangane, m. indianische Schwalbe (deren Nest eßbar ist), Salangane, f.

Salant, te, adj. puits —, Salzbrunnen, m.; lac —, Salzsee, m.

Salarier, v. a. besolden, salariren.

Salaud, de, adj. schmutzig, schweinisch; —, m. Schmutzfink, Schmutzbardel, m.

Salaude, f. Schmutznickel, m. schamlose Frauenzimmer, n.

Salde, f. Zirpenwanze, f.

Sale, adj. schmutzig, unrein, unsauber; garstig, unflätig; gris —, schmutzig grau; (mar.) vaisseau —, faule Schiff, n.; côte —, klippige Küste, f.; son cas est —, seine Sache ist nicht rein.

Salé, m. eingesalzene Schweinefleisch, Salzfleisch, n.; (imp.) Vorschuß, m.; petit —, frisch eingesalzene Schweinefleisch, n.; autant de frais que de —, weder das Eine noch das Andere.

Salé, ée, adj. gesalzen, eingesalzen, salzig; fig. beißend, scharf, witzig; eau salée, Salzsoole, f.; source salée, Salzquelle, f.; raillerie salée, beißende Scherz, m.

Salégre, m. Canarienteig (Vogelfutter), m.; unreine Steinsalz, n.

Salement, adv. schmutzig, unreinlich; garstig, unflätig.

Salep, m. Salepwurzel, f. Salep, m.

Saler, v. a. salzen; einsalzen, einpökeln; fig. fam. übertheuern, pfeffern; kneipen, stechen; du poisson salé, eingesalzene Fische, m. pl.; (tan.) — les cuirs, die Häute mit Seesalz und Alaun beizen. [mer, m.

Saleran, m. (pap.) Saalgeselle, Lei-

Saleron, m. Schale an einem Salzfasse. Vertiefung des Salzfasses, f.

Saleté, f. Schmutz, m. Schmutzigkeit, Unreinigkeit; fig. Unflätherei, Zote, f. schmutzige Ausdruck, m.; dire des saletés, Zoten reißen.

Saleur, m. Einsalzer, m.; — de harengs, Heringssalzer, m.; cuisinier —, Salzkoch, m.

Salian, m. Straußeafuar, m.

Salicaire, f. (bot.) Weiderich, m.

Salicite, f. Bildstein mit weidenblattartigen Figuren, Weidenblattstein, m.

Salicoque, f. eine Art kleiner Seekrebs, Garneele, f.

Salicor, m. (bot.) Glasschmelz, Salzkraut, n. Meerfenchel, m.

Salicot, v. Bacile et Salicoque.

Salien, adj. (ant.) salisch; prêtre —, Priester des Mars, m.

Salière, f. Salzfaß, n. Salzmeste, f.; (man.) Augengrube (bei alten Pferden); tiefe Brustgrube (bei magern Frauen), f.

Salifiable, adj. (chim.) salzfähig, [f.

Salification, f. (chim.) Salzbildung,

Saligaud, de, adj. schmutzig; —, m. pop. Schmutzfink, Schweinigel, m.

Salignon, m. Salzkloß, m. Salzstück (um Tauben anzulocken), n.

Saligon, m. (sal.) Neupfänner, m. in einer neuen Pfanne gesottene Salz, n.

Saligot, m. Wassernuß, f.

Salin, m. unreine Pottasche, f. Gewächslaugensalz, n.; Fleck (Seefisch), m.

Salin, ne, adj. salzig, salzicht, Salztheilchen enthaltend; goût —, Salzgeschmack, m.; flux —, Salzfluß, m.; — esprit —, Salzgeist, m.; marbre —, Salzmarmor, m.

Salinage, m. (sal.) zur Bildung des Salzes erforderliche Zeit, f.

Saline, f. Eingesalzene, Salzfleisch, Pökelfleisch, n. Salzfische, m. pl.; Salzwerk, n. Salzsiederei, Salzkothe, f.; Salzbergwerk, n. Salzgrube, f.

Salinier, m. Pottaschensieder, m.

Salinograde, m. p. u. (chim.) Salzwage, Salzspindel, f. [Gefes, n.

Salique, adj. salisch; loi —, salische

Salir, v. a. beschmutzen, schmutzig machen, besudeln, beflecken; — la réputation de qn., Jemandes guten Namen beflecken; se —, v. pr. schmutzig werden, schmutzen; les étoffes blanches se salissent bientôt, weiße Zeuche schmutzen leicht.

Salis d'or, m. (pein.) dunkle Goldgrund, m.

Salissant, te, adj. schmutzig machend; schmutzend, leicht schmutzig werdend.

Salisson, f. pop. kleine schmutzige Mädchen, n. Schmutznickel, m. Aschenbrödel, f.

Salissure, f. Schmutz, Schmutzfleck, [m.

Salivaire, adj. (anat. et bot.) zum Speichel gehörig, Speichel erzeugend; glande —, Speicheldrüse, f.; conduit —, Speichelgang, m.

Salivant, te, adj. (méd.) den Speichelfluß befördernd.

Salivation, f. Speichelfluß, m.; Speichelcur, f.

Salive, f. Speichel, m.

Saliver, v. n. viel Speichel auswerfen.

Salle, f. Saal, m.; — basse, Saal im Erdgeschosse, m.; — haute, Saal im ersten Stockwerke, m.; — à manger, Speisesaal, m.; — à danser, — de danse, Tanzsaal, Tanzboden, m.; — d'audience, Audienzsaal, m.; — de bal, Ballsaal, Concertsaal, m.; — d'armes, — d'escrime, Fechtsaal, Fechtboden, m.; — de jardin, Gartensaal, m.; — du commun, Gesindezimmer, n.; — de collége, Lehrsaal, m.; — du palais, Gerichtssaal, m.; — de l'opéra, Opernsaal, m. Opernhaus, Schauspielhaus, n.; — de tilleuls, Lindenplatz, m.; prévôt de — d'armes, Vorfechter, m.; tenir —, Unterricht im Tanzen oder Fechten geben.

Salmarine, f. v. Salmerin.

Salme, m. vm. (com.) ein Gewicht von fünfundzwanzig Pfund, Weinmaß (in Sicilien).

Salmerin, m. Sälmling, m.

Salmi, v. Salmis.

Salmiac, m. Salmiak, m.

Salmigondis, m. (cuis.) Gericht aus allerlei übriggebliebenen Speisen, n.; fig. Mischmasch, m.

Salmis, m. (cuis.) Ragout von gebratenem Federwildpret, n.

Salmone, m. Salm, Lachs, m.

Saloir, m. hölzerne Salzfaß, große Salzgefäß; Pökelfaß, n.

Salon, m. große Saal, Gesellschaftssaal; Ausstellungssaal (für Gemälde ꝛc.), m.; — de treillage, Gartensalon, m.

Salope, adj. schlampig, schmutzig, unreinlich, schweinisch; —, f. Schlampe, schlampige Weibsperson, f.

Salopement, adv. schmutzig, unreinlich, schweinisch.

Saloperie, f. Unreinlichkeit, Schweinerei, Sauerei; fig. Unflätherei, Zote, f.

Salorge, m. Salzniederlage, f. Salzvorrath, m.

Salpêtre, m. Salpeter, m.; — brut, rohe Salpeter, m.; — en glace, klare Salpeter, m.; — de deux eaux, zweimal geläuterte Salpeter, m.; — de houssage, Mauersalz, n.; c'est du —, er ist sehr hitzig, er fährt gleich auf; faire du —, Salpeter sieden.

Salpêtré, ée, adj. salpeterhaltig.

Salpêtrier, m. Salpetersieder, m.

Salpêtrière, f. Salpetersiederei, Salpeterhütte, f.; ein Zuchthaus in Paris.

Salpicon, m. (cuis.) Gericht aus Gurken, Schinken, Trüffeln ꝛc. mit Essig, n.

Salpinge, m. Schnabelkäfer, m.

Salpingo-malléen, m. (anat.) innere Hammermuskel, m.

Salpingo-pharyngiens, m. pl. (anat.) Trompetenschlundkopfmuskeln, m, pl.

Salpingo-staphylin, m. (anat.) [Trompetenzäpfleinmuskel, m.

Salsepareille, f. (bot.) Sarsaparille, f.; Sandrietgras, n.

Salses, f. pl. Schlammvulcane (im Modenesischen), m. pl.

Salsifis, m. (bot.) Bocksbart, m.

Salsugineux, euse, adj. Salztheilchen enthaltend; salzig; salzicht, salzartig.

Saltateur, m. Geberdenspieler (bei den Römern), m.

Saltation, f. Geberdenkunst (der Alten), f.

Saltigrades, f. pl. Springspinnen, [f. pl.

Saltimbanque, m. Marktschreier, Quacksalber; Hanswurst, m.

Saluade, f. vm. Bückling, Gruß, m.

Salubre, adj. gesund, der Gesundheit zuträglich, heilsam.

Salubrité, f. Gesundheit, Zuträglichkeit, f.; — de l'air, Gesundheit der Luft, f.

Saluer, v. a. grüßen, begrüßen; sich empfehlen; seine Aufwartung machen; (mil.) salutiren; je vous salue, ich grüße Sie, ich empfehle mich Ihnen; aller —, besuchen; — de l'épée, mit dem Degen salutiren; — de la voix, durch Zuruf begrüßen; — des voiles, zum Salutiren die Segel streichen.

Salure, f. salzige Geschmack, m. Salzigkeit, f.

Salut, m. Wohl, n. Wohlfahrt, f. Heil, n. Seligkeit; Rettung, f.; Gruß, m. Begrüßung, f.; (cat.) Schlußgebet, n.; (pch.) Aalgabel, f., — public, öffentliche Wohlfahrt, f.; — de l'état, Staatswohl, n.; — éternel, ewige Seligkeit, f.; — de l'épée, Salutiren mit dem Degen, n.; — de mer, Schiffsgruß durch Kanonenschüsse, m.; prov. à bon entendeur —, Sie werden verstehen, was ich sagen will; rendre le —, den Gruß erwiedern, wieder grüßen, danken; faire son —, für sein Heil sorgen; chercher son — dans la fuite, in der Flucht sein Heil suchen.

Salutaire, adj. heilsam, zuträglich, ersprießlich, nützlich.

Salutairement, adj. heilsam, ersprießlich, vortheilhaft.

Salutation, f. Gruß, m. Begrüßung, f.; — angélique, englische Gruß, m. Ave Maria, n.

Salvage, m. (mar.) droit de —, Bergegeld, n. Bergelohn, m.

Salvatelle, f. (anat.) Salvatellader, Milzblutader, f.

Salvations, f. pl. (dr.) letzte Antwortschrift, Vertheidigungsschrift, Rettungsschrift, f.

Salve, f. Salve, f.; faire une —, tirer en —, eine Salve geben.

Salvé, m. Gruß, m. Gebet an die heilige Jungfrau, n.

Salvelin, v. Salmarine.

Samare, f. (bot.) Flügelfrucht, f.

Sambac, m. arabische Jasmin, m.

Sambarame, m. weiße Sandelholz, [holz, n.

Sambouc, m. wohlriechende Sambuk-

Sambuque, f. Sambuca (Saiteninstrument der Hebräer); Sturmbrücke (der Alten), f.

Samedi, m. Sonnabend, Samstag, m.; — saint, Osterheiligabend, m.

Samequin, m. eine Art türkische Fahrzeuge.

Samestre, m. Samesterkoralle, f.

Samiel, } m. Samum (tödtliche Wind

Samieth, } in Africa), m.

Samis, m. venetianische Gold- und Silberstoff, m.

Samnite, f. vm. Hauskleidung der Damen mit steifem Kragen, f.

Samole, f. (bot.) Samoskraut, n.

Samoloïde, f. (bot.) Theerehrenpreis, [in Holland), f.

Samoreux, m. Samorose (Fahrzeug

Samoul, } m. Zibelinmarder, m.

Samour, }

Sampa, m. Röhrenpalme in Guiana, f.

Samscrit, v. Hanscrit.

Sanas, m. ein weißes oder blaues Baumwollenzeuch aus Ostindien.

Sancier, } v. n. (mar.) untergehen,

Sancir, } versinken.

Sanctifiant, te, adj. heiligend, heilig machend. [cher, m.

Sanctificateur, m. (th.) Heiligma-

Sanctification, f. Heiligung, Heiligmachung; Heilighaltung, f.

Sanctifier, v. a. heiligen, heilig machen; heilig halten, feiern.

Sanction, f. Ertheilung der Gesetzeskraft, obergerichtliche Bestätigung, Sanction; Genehmigung, f.

Sanctionner, v. a. bestätigen, Gesetzeskraft ertheilen, sanctioniren.

Sanctuaire, m. Heiligthum, Allerheiligste (der Juden), n.; Ort, wo der Hochaltar steht, m.; fig. Kirche, f.; peser au poids du —, mit der größten Gewissenhaftigkeit erwägen.

Sandal, v. Santal.

Sandale, f. Sandale, f.; Fechtschuh, m.; (mar.) Lichter (in der Levante), m.

Sandalie, f. (jard.) gelbe Spätpfirsiche, f.

Sandalier, m. Sandalenmacher; Sandalenträger, m.

Sandaline, f. ein venetianisches Wollenzeuch. [Alten), f.

Sandapile, f. Armenbahre (bei den

Sandaraque, f. Sandarach, m. Wachholderharz; Rauschgelb, rothe Operment; Bienenbrod, n.

Sandat, m. Sander, Zander, m.

Sandie, f. südamericanische Wassermelone, f.

Sandix, m. gebrannte Bleiweiß, n.

Saner, v. a. vm. gesund machen, heilen

Sang, m. Blut, Geblüt, n.; Geburt, f. Geschlecht, n. Abkunft, Herkunft, f.; prince du —, Prinz von Geblüt, m.; homme de —, blutdürstige Mensch, m.; (vét.) maladie du —, Blutstaupe, f.; de — froid, mit kaltem Blute; cela fait faire de mauvais —, das macht böses Blut; cela est dans le —, das steckt im Blute; c'est mon —, das ist mein Fleisch und Blut; être de — royal, aus königlichem Geblüte stammen; cracher du —, Blut speien; avoir le — chaud, heißes Blut haben; avoir du — aux ongles, empfindlich sein; Muth haben; se battre au premier —, sich schlagen, bis einer verwundet ist; mettre qn. en —, einen blutrünstig schlagen; mettre un pays à feu et à —, ein Land mit Feuer und Schwert verheeren; suer — et eau, Blut und Wasser schwitzen, sich auf das Aeußerste anstrengen; in großer Angst sein; être du même —, zu derselben Familie gehören.

Sang-de-dragon, m. (bot.) Drachenblut, Blutkraut; Drachenblut (ein Harz), n.

Sang-froid, m. Kaltblütigkeit, f.

Sangiac, m. Sandschack, Unterstatthalter eines Beglerbeg, m.

Sanglade, f. Peitschenhieb, Ruthenhieb, m. Strieme, f.

Sanglant, te, adj. blutend, blutig; empfindlich, beißend, kränkend; schimpflich; affront —, schimpfliche Beleidigung, f.

Sangle, f. Gurt; Tragriemen, m.; — de cheval, Sattelgurt, m.; lit de —, Gurtbett, n.

Sanglé, ée, adj. (bl.) animal —, Thier, das einen Streifen von anderer Farbe um den Leib hat, n.

Sangler, v. a. gürten; — un soufflet, eine Ohrfeige geben; fam. il a été sanglé, er ist mit seiner Klage abgewiesen worden, er ist schlecht weggekommen.

Sangles, f. pl. (mar.) Platting, Seiz-

sing, f.; —, m. pl. — blancs, holländische Spinengarn, n.
Sanglier, m. wilde Schwein, n.; — mâle, Eber, Keiler, m.; — du Mexique, Bisamschwein, Moschusschwein, n.; — de mer, Saurüsselfisch, m. Meerschwein, n. Braunfisch, m. [holz (an Schiffen), n.
Sanglon, m. (arch. n.) Verstärkungs-
Sanglot, m. Schluchzen, n.; Sattelgurtriemen, m.; pousser des sanglots, schluchzen.
Sanglotement, m. Schluchzen, n.
Sangloter, v. n. schluchzen.
Sangsue, f. Blutegel; fig. Blutsauger, m.; — volante, Vampyr, m.; — limace, Leberegel, m. Egelschnecke, f.; appliquer des sangsues, Blutegel setzen. [gend.
Sanguificatif, ive, adj. Blut erzeu-
Sanguification, f. Blutenzeugung, f.
Sanguin, ne, adj. blutreich, sanguinisch; blutroth; vaisseaux sanguins, pl. Blutgefäße, n. pl.
Sanguinaire, adj. blutdürstig, blutgierig; —, f. (bot.) Knöterich, Hartriegel, wilde Krähenfuß, m.
Sanguine, f. Blutstein; Blutjaspis; Röthel, Rothstein, m.
Sanguinelle, f. (bot.) Hartriegel, m.
Sanguinocratie, f. Blutregierung (unter Robespierre), f. [luske), m.
Sanguinolaire, f. Blutwurm (Mol-
Sanguinole, f. Blutpfirsche, f.
Sanguinolent, te, adj. (méd.) mit Blut vermischt.
Sanguinolente, f. Blutbars, m.
Sanguipurge, adj. (méd.) blutreinigend.
Sanguisorbe, f. Wiesenpimpinelle, f.
Sanguisuge, adj. blutsaugend; —, m. Blutsauger, m.
Sanhédrin, m. Sanhedrin, große Rath der Juden zu Jerusalem, m.
Sanicle, f. (bot.) Sanikel, m. Heilkraut, Wundkraut, n.
Sanidode, f. (méd.) enge Brust, Engbrüstigkeit, f.
Sanie, f. blutige, wässerige Eiter, m.
Sanieux, euse, adj. dünneiterig, eiternd.
Sanitaire, adj. auf Erhaltung der Gesundheit bezüglich; loi —, Sanitätsgesetz, n.; police —, Gesundheitspolizei, f.
Sanley, m. (méd.) chinesische Kalmus,
Sanne, v. Sannez. [m.
Sannequin, m. türkische Schiff, das nur am Ufer hinfährt, n.
Sannez, m. Pasch von Sechsen, m.
Sans, prp. ohne; — que, ohne daß; — doute, ohne Zweifel; — plus, ohne Weiteres; — rien dire, ohne etwas zu sagen; — compter les enfants, ohne die Kinder mitzurechnen, die Kinder ungerechnet.
Sans-coeur, m. feige Mensch, m.
Sans-culotte, m. Ohnehose, Hosenlose, Sansculott (Spottname der Anhänger der republicanischen Regierung zur Zeit der französischen Revolution), m.
Sans-culotterie, f. Stand der Sansculotten, m.
Sans-culottide, f. Sansculottentag (einer von den fünf Schalttagen des ehemaligen republicanischen Kalenders), m.;
Sans-culottides, pl. Sansculottenfest, n.
Sans-culottiser, v. a. zum Sansculotten machen.
Sans-culottisme, m. Anhänglichkeit an die Partei der Sansculotten, f.; Grundsätze der Sansculotten, m. pl.
Sans-fleur, f. Feigenapfel, m.
Sans-jupon, m. Rocklose (zur Zeit der französischen Revolution), m.
Sansonnet, m. Staar (Vogel), m.; eine Art kleiner Seemakreelen.
Sans-peau, f. (jard.) Birne ohne Schale, f.; —, m. Baum, der solche Birnen trägt, m. [brespiele), n.
Sans-prendre, m. Solo (im Lhom-
Sans-tache, m. schneeweiße Natter, f.
Santal, m. Sandelholz, n.
Santaline, f. (chim.) Sandalin, n.
Santé, f. Gesundheit, f.; officier de —, Gesundheitsbeamte, m.; billet de —, Gesundheitspaß, m.; maison de —, Genesshaus, Krankenhaus, n.; à votre —! auf Ihre Gesundheit! être en bonne —, bei guter Gesundheit sein; n'avoir pas de —, nicht gesund sein; porter la — de qn., eines Gesundheit ausbringen.
Santier, m. Stadtknecht (in einigen Städten), m. [teneypresse, f.
Santoline, f. Cypressenkraut, n. Gar-
Santon, m. türkische Mönch, Santon, m.
Santonine, f. Wurmsame, m.
Sanve, f. Ackersenf, Feldsenf, wilde Senf, m.
Saoul, v. Soûl. [n.
Sapa, m. Weinbeermus, Traubenmus,
Sapajou, m. Sapajou (ein kleiner Affe), m. [holz, n.
Sapan, m. Sapanholz, rothe Sandel-
Sape, f. (mil.) Untergraben (einer Mauer ꝛc.), Sappiren, Sappen, n.; untergrabene Weg, m. Sappe, f.
Saper, v. a. untergraben, sappiren, sappen.
Saperde, f. Schneckenkäfer. m.
Sapeur, m. Sappirer, Sappeur, m.
Saphat, m. (méd.) Krustenflechte, f.
Saphène, f. (anat.) Rosenader, Frauenader (am Fuße), f.
Saphique, adj. (pros.) vers —, sapphische Vers, m.
Saphir, m. Saphir (ein Edelstein); Sparbrassen, m. [m.
Saphirine, f. saphirblaue Chalcedon,
Sapide, adj. p. u. einen Geschmack habend. [de —, Normandie, f.
Sapience, f. vm. Weisheit, f.; pays
Sapientiaux, adj. m. pl. livres —, Bücher der Weisheit (in der Bibel), n. pl.
Sapin, m. Tanne, f. Tannenbaum, m.; — rouge, Rothtanne, Harztanne, Pechtanne, f.; — blanc, Weißtanne, f.; prov. il sent le —, er riecht schon nach dem Sarge, er wird nicht lange mehr leben.
Sapine, f. Bret aus Tannenholz, n. Balken aus Tannenholz, m.; ein Fahrzeug auf der Saone.
Sapinette, f. nordamericanische Fichte; Schiffsmuschel, Entenmuschel, f.
Sapinière, f. Tannenwald, Tannengehölz, n.; Fahrzeug aus Tannenholz, n.
Saponacé, ée, adj. seifenartig, seifig.
Saponacées, f. pl. (bot.) Seifenpflanzen, f. pl. [fenwurzel, f.
Saponaire, f. Seifenkraut, n. Sei-
Saponification, f. (chim.) Verwandlung in Seife, f.
Saponifier, v. a. (chim.) in Seife verwandeln, zu Seife machen.
Saporation, f. (phil.) Geschmacksform, f.
Saporifique, adj. einen Geschmack habend, einen Geschmack hervorbringend.
Sapo-tartareux, m. (chim.) riechende Pottaschenseife, f.
Sapote, f. Breiapfel, m.
Sapotier, m. Breiapfelbaum, m.
Sapotille, v. Sapote.
Sapotillier, v. Sapotier.
Sappadille, f. (bot.) Sappadillbaum, m.
Sappan, m. Sappanholz, n.
Sapropyre, m. (méd.) Faulfieber, n.
Sapyge, f. Moderwespe, f.
Saquebute, f. eine Art Posaune.
Sar, m. Tang, Seetang, m. Meergras, n. [nischer Tanz), f.
Sarabande, f. Sarabande (ein spa-
Sarache, f. kleine Alse, f.
Sarangousti, m. (mar.) indische Schiffspech, n. [lie, f.
Saranne, f. schwarzrothe sibirische Li-
Saraut, m. Fuhrmannskittel, m.
Sarbacane, } f. Blaserohr; Sprach-
Sarbatane, } rohr, n.; parler par —, durch ein Sprachrohr reden; fig. durch eines Andern Mund sprechen.
Sarbotière, f. Gefäß zu Gefrornem, n.
Sarcasme, m. beißende Spott, beleidigende Spott, m. Stichelei, f. bittere Ausfall, Sarkasm, m. [kastisch.
Sarcastique, adj. p. u. beißend, sar-
Sarcelle, f. Krickente, f.
Sarche, m. Siebrand, Siebreif, m.
Sarcepareille, v. Salsepareille.
Sarcite, f. Rindfleischstein, m.
Sarclage, m. Jäten, Gäten, n.
Sarcler, v. a. jäten, ausjäten, ausgäten; — la vigne, den Weinberg abkrauten.
Sarcleur, m. —euse, f. Jäter, Gäter, m.; Jäterin, Gäterin, f.
Sarcloir, m. Jäthacke, Jäthaue, f.
Sarclure, f. ausgejätete Unkraut, Gätgras, n. [Frucht, n.
Sarcocarpe, m. (bot.) Fleisch der
Sarcocèle, m. (méd.) Fleischbruch, m.
Sarcocolle, f. Fleischleim, m.
Sarco-épiplocèle, m. (méd.) Netzfleischbruch, m.
Sarco-épiplomphale, m. (méd.) Fleischnabelbruch, m.
Sarco-hydrocèle, m. (méd.) Wassersteischbruch, m. [sche, f.
Sarcologie, f. (anat.) Lehre vom Flei-
Sarcomateux, euse, adj. fleischgewächsartig; tumeur —, Fleischgeschwulst, f.
Sarcome, m. (méd.) Fleischgewächs, n. [fleischgewächs, n.
Sarcomphale, m. (méd.) Nabel-
Sarcophage, m. Steinsarg, Prachtsarg, Sarkophag, m.; —, adj. (méd.) fleischfressend; —, m. Aetzmittel, fressende Mittel, n.
Sarcopte, } m. Krätzmilbe, f.
Sarcoptère, }
Sarcopuoïde, adj. (méd.) crachat —, faulem Fleische gleiche Auswurf, m.
Sarcoramphe, m. Kammgeier, m.
Sarcose, v. Sarcome.
Sarcostome, f. Fleischmilbe, f.
Sarcotique, adj. (méd.) fleischerzeugend, fleischmachend. [m.
Sardanapal, m. fig. wollüstige Fürst,
Sarde-agate, f. Sardachat, m.
Sardin, m. (mar.) obere Seitengallerie eines Schiffes, f.
Sardinal, } m. Sardellengarn, Sar-
Sardinau, } dellennetz, n.
Sardine, f. Sardelle, f.; salade de sardines, Sardellensalat, m.
Sardinière, f. v. Sardinal..
Sardis, m. ein grobes Wollenzeuch aus der Bourgogne. [stein), m.
Sardoine, f. Sarder, Sardonix (Edel-
Sardon, m. (pch.) Netzeinfassung, Netzbesetzung, f. Netzrand, m.
Sardonien, } adj. ris —, sardonische
Sardonique, } Lachen, erzwungene Lachen, n.
Sardonyx, m. Sardonix, m.
Sarfouer, v. a. (jard.) die Erde zwischen den Pflanzen leicht aufhacken.
Sargasse, } m. schwimmende Tang,
Sargasso } m.
Sargie, f. Plattfliege, f. [enten.
Sargon, m. eine Art kleiner Taucher-
Sargue, } m. Geisbrassen, m.
Sarguet, }
Saricovienne, f. brasilianische Fischotter, f.
Sarigue, m. Beutelthier, n.
Sarione, f. Sätmling, junge Salm, m.
Sarisse, f. Wurfspieß der alten Gallier, m.

Sarmatique, adj. sarmatisch; plique —, Weichseltzopf, m. [Rebholz, n.
Sarment, m. Rebe, Weinrebe, f.;
Sarmentacées, f. pl. (bot.) rebenartige Pflanzen, f. pl.
Sarmenteux, euse, adj. rebentreibend; rankend, rankig. [ster, m.
Saronide, m. Barde, celtische Prie-
Sarrane, f. Flöte der Alten, f.
Sarrasin, m. blé —, Buchweizen, m. Heidekorn, n. [(v. Herse).
Sarrasine, f. (fort.) Fallgatter, n.
Sarrau, m. leinene Kittel, Bauerkittel, Fuhrmannskittel, m.
Sarrette, f. (méd.) Kinnbackenkrampf, m.; (bot.) Färberscharte, f. Scharten-kraut, n. [f.
Sarriette, f. Bohnenkraut, n. Saturei,
Sarrot, v. Sarrau.
Sart, m. (bot.) Seeeiche (Meergras), f.
Sartable, adj. p. u. ausrodbar.
Sartie, f. (mar.) Tauwerk, n. Takelage, f.
Sartis, m. (mar.) Ziehseil, n.
Sarve, f. Plöse, f. Rothauge, n.
Sas, m. Haarsieb, n.; (hyd.) Schleusenfall, m.; fig. passer au gros —, nur obenhin untersuchen. [safras, m.
Sassafras, m. Sassafrasbaum, Sas-
Sasse, f. (mar.) Wasserschaufel, f.
Sassenage, m. Käse von Sassenage, m.; pierre de —, Schwalbenstein, m.
Sasser, v. a. sieben, durchsieben; fig. — et resasser une question, eine Frage sorgfältig erwägen.
Sasset, m. kleine Haarsieb, Siebchen, n.
Sassoire, f. (charr.) Lenkscheit, n. Lenkschemel, m.; (mar.) Leitwagen des Ruders, m.
Satan, m. Satan, Teufel, m.
Satanique, adj. satanisch, teuflisch.
Satellite, m. Leibwächter, Trabant (auch astr.), m.
Satiété, f. Uebersättigung, Sattheit bis zum Ekel, f.; Ueberdruß, m.
Satin, m. Atlaß, m.; robe de —, Atlaßkleid, n.; peau douce comme du —, Haut wie Sammet, f.
Satinade, f. Halbatlaß, m.
Satinaire, m. Atlaßweber, m.
Satiné, ée, adj. atlaßartig; ruban —, Atlaßband, n.; peau satinée, sammetweiche Haut, f.
Satiner, v. a. auf Atlaßart weben; —, v. n. atlaßartig glänzen, wie Atlaß aussehen.
Satire, f. Spottschrift, f. Spottgedicht, n. Satire, f.; faire une — contre qn., eine Satire auf einen machen.
Satirique, adj. spöttisch, satirisch; —, m. Satirenschreiber, Satiriker, m.
Satiriquement, adv. spöttisch, satirisch. [satirisiren.
Satiriser, v. a. spotten, durchhecheln,
Satisfaction, f. Vergnügen, n. Befriedigung, Zufriedenheit, Genüge; Genugthuung, f.; il me donne peu de —, er macht mir wenig Vergnügen; faire — à qn., einem Genugthuung geben.
Satisfactoire, adj. (th.) genugthuend.
Satisfaire, v. a. irr. befriedigen, zufrieden stellen, Genüge thun; Genugthuung geben (einem, qn.); — ses créanciers, seine Gläubiger befriedigen; — les sens, den Sinnen behagen; — l'attente, der Erwartung entsprechen; —, v. n. Genüge leisten (einer Sache, à qch.); — à son devoir, seiner Pflicht Genüge thun; — à une objection, einen Einwurf widerlegen; se —, v. pr. seine Wünsche befriedigen; se — soi-même, sich selbst Genugthuung verschaffen.
Satisfaisant, te, adj. befriedigend, genügend, genugthuend; manières satisfaisantes, pl. gefällige Manieren, f. pl.
Satisfait, te, part. et adj. befriedigt, zufrieden (mit etwas, de qch.); vergnügt.
Satrape, m. Satrap, persische Landvogt, persische Statthalter, m.; fig. despotische Mensch, m.
Satrapie, f. Satrapie, persische Landvogtei, persische Statthalterschaft, f.
Satron, m. Köderfisch, m.
Satteau, m. Barke zur Korallenfischerei, f.
Saturation, f. (chim.) Sättigung, f.
Saturer, v. a. (chim.) sättigen.
Saturnales, f. pl. Saturnalien, Saturnsfeste, f. pl.
Saturne, m. (myth. et astr.) Saturn, m.; (chim.) Blei, n.
Saturnien, enne, adj. p. u. finster, traurig, schwermüthig, melancholisch.
Saturniens, m. pl. (h. ecc.) Saturniner, m. pl. (eine gnostische Secte des ersten Jahrhunderts). [bium, n.
Saturnilabe, m. (astr.) Saturnila-
Saturnin, m. Bleinatter, bleifarbige
Saturnine, f. Natter, f.
Saturnin, ne, adj. colique saturnine, Bleikolik, f.
Satyre, m. (myth.) Satyr; fig. geile Mensch; Satyraffe, Waldmensch, m. (ef. Satire).
Satyriase, f. (méd.) widernatürliche Geilheit, Begattungswuth, Satyriasis, f.
Satyriasme, m. (méd.) von Geilheit herrührende Lendenweh, n.
Satyrion, m. (bot.) Faunblume, f. Knabenkraut, n.
Satyrique, adj. satyrartig.
Saucanelle, f. junge Goldbrassen, m.
Sauce, f. Brühe, Tunke, f.; — au poivre, Pfefferbrühe, f.; — rousse, braune Butterbrühe, f.; — Robert, Senfbrühe mit Essig und Zwiebeln, f.; — à pauvre homme, kalte Wasserbrühe mit Salz und Zwiebeln, f.; — du tabac, Tabaksauce, f.; prov. la — vaut mieux que le poisson, die Nebensachen sind besser als die Hauptsache; on peut le mettre à toute sauces, er ist zu Allem zu gebrauchen; on ne sait à quelle — le mettre, man weiß nicht, wozu man ihn brauchen soll; donner ordre aux sauces, die Küche gut besorgen; faire la — à qn., einem den Kopf waschen, einem einen derben Verweis geben; einem gehörig seine Meinung sagen.
Saucé, ée, adj. in die Brühe getunkt, eingetunkt; fig. vom Regen durchnäßt; médaille saucée, überfilberte Schaustück von Kupfer, n.
Saucer, v. a. in die Brühe tunken, eintunken; fig. — qn., einen aushunzen, einen ausfitzen, einen ausschelten; — le tabac, dem Tabak die Beize geben; — une médaille, eine Kupfermünze überfilbern.
Saucière, f. Brühenäpfchen, Tunkschüsselchen, Tunknäpfchen, n.
Saucisse, f. Bratwurst, f.; (art.) Zündwurst, Pulverwurst, f.; — fumée, Knackwurst, f.; mettre des saucisses sur le gril, Würste auf dem Roste braten.
Saucisson, m. Fleischwurst, Schlackwurst, f.; (art.) Pulverwurst, f.; (artif.) — d'artifice, Feuerwurst, f.; — volant, Luftschlag (eine Art Schwärmer), m.; (fort.) Faschine von biegsamem Reißholze, f.
Sauf, ve, adj. unverletzt, unbeschädigt, wohlbehalten; saint et —, frisch und gesund.
Sauf, prp. unbeschadet, ohne Nachtheil, ohne zu nahe zu treten; mit Vorbehalt, mit Ausnahme, ausgenommen; — votre meilleur avis, Ihrer bessern Meinung unbeschadet; — votre honneur, ohne Ihrer Ehre zu nahe zu treten; — erreur de calcul, mit Vorbehalt eines Rechnungsfehlers, Rechnungsfehler vorbehalten; — à changer d'avis, mit dem Vorbehalte, seine Meinung ändern zu können; — à recommencer, mit dem Vorbehalte, wieder anfangen zu können; — huitaine, wofern innerhalb acht Tagen Niemand mehr bietet.
Sauf-conduit, m. sichere Geleit, n.; Geleitsbrief, Sicherheitsbrief, m.
Sauge, f. Salbei, f.; — franche, schmalblätterige Salbei, f.; prov. cela n'a ni sel ni —, das hat weder Salz noch Schmalz.
Saugrenée, f. in Salzwasser abgekochte Erbsen mit Butter und Kräutern, f. pl.
Saugrenu, ue, adj. ungereimt, abgeschmackt, albern, widersinnig, lächerlich.
Saugue, f. Fischernachen (in der Provence), m.
Saule, m. Weide, f. Weidenbaum, m.; — pleureur, Trauerweide, f.; — tombant, Hängeweide, f.
Saulet, m. Weidenzeisig, m.
Saumache, adj. salzig; goût —, sal-
Saumâtre, zige Geschmack, m.; eau —, Brackwasser, n. [maß), m.
Saumée, f. Morgen Landes (Flächen-
Saumier, m. (pch.) Lachsharpune, f.
Saumon, m. Lachs, Salm, m.; (cir.) Schmelztrog, m.; (plomb.) Block Blei, m. Mulde Blei, f.; étain en —, Blockzinn, n. [saumonée, Lachsforelle, f.
Saumoné, ée, adj. lachsartig; truite
Saumoneau, m. Sälmling, kleine Salm, junge Lachs, m.
Saumonelle, f. Lachsköder, m.
Saumure, f. Salzlake, Lake, f. Salzwasser, n.; — de hareng, Heringslake, f.
Saunage, m. Salzhandel, m.; faux —, Schleichhandel mit Salz, m.
Sauner, v. n. Salz sieden.
Saunerie, f. Salzwesen; Salzwerk, n. Salzsiederei, Salzkothe, f.; Salzmagazin, n. Salzniederlage, f.
Saunier, m. Salzsieder; Salzhändler, m.; faux —, Salzeinschwärzer, m.; aide de —, Salzknappe, Salzknecht, m.; se faire payer comme un —, sich nichts abdingen lassen. [Salzfaß, n.
Saunière, f. Salzkasten, m. große
Saupe, m. Goldstrich (Fisch), m.
Saupiquet, m. Würzbrühe, Appetit erregende Brühe, pikante Brühe, f.
Saupoudrer, v. a. mit Salz bestreuen; bestreuen; — de farine, mit Mehl bestreuen; — de poivre, mit Pfeffer bestreuen; (jard.) — une couche, ein Beet [m.
mit trockenem Miste bedecken.
Sauquène, f. junge Goldbrassen (Fisch),
Saur, adj. hareng —, Bückling, m.;
bois —, fleckichte Holz, n.
Saurage, m. (fauc.) erste Gefieder des Falken vor der Maus, n.
Saure, adj. gelbbraun; cheval —, gelbbraune Pferd, n.; oiseau —, einjährige Falke, m.; —, m. Ballast der Galeeren.
Saurel, m. Stachelmakrele, f.
Saurer, v. a. räuchern; — des harengs, Heringe räuchern.
Sauret, v. Saur.
Sauriens, m. pl. Saurier, m. pl. eidechsenartige Reptilien, n. pl.
Saurin, m. — de bouche, angeräucherte Hering, m.
Saurissage, m. Räuchern der Heringe, n.; Ort, wo die Heringe geräuchert werden, n. [geräuchert werden, n.
Saurisserie, f. Platz, wo die Heringe
Saurisseur, m. Heringsräucherer, m.
Saussaie, f. Weidengebüsch, Weidicht, n.
Saussure, f. (jard.) greffe en —, Pfropfen in die abgelöste Wurzel, n.
Saut, m. Sprung, Satz; Fall; Wasserfall, m.; — en l'air, Luftsprung, m.; — périlleux, große Sprung (der Seiltänzer), salto mortale, m.; — de mouton, Seitensprung (von Pferden), m.; (dan.) — battu, Schlagsprung, m.; — de basque,

Drehsprung, m.; — majeur, Capriole, f.; — de loup, Wolfsgrube, f. Graben am Ende einer Allee, m.; — de moulin, Mühlenwasserfall, m.; — de Niagara, Sturz des Niagara, m.; — de poisson, erste Fischzug für den Gutsherrn, m.; au — du lit, beim Aufstehen; de plein —, im vollen Sprunge, mit einem Satze, auf ein Mal; il fit un terrible —, er that einen fürchterlichen Fall; il lui fit faire le — de Breton, er warf ihn beim Ringen zu Boden; fig. faire le —, es wagen, sich endlich entschließen; aller par — et par bonds, beständig Seitensprünge machen.

Sautage, m. Eintreten der Heringe in das Faß (beim Einpacken), n.

Sautant, te, adj. (bl.) aufrecht stehend.

Saute, f. (mar.) — de vent, Umsetzen, Umspringen oder Umschlagen des Windes, n.

Sautelle, f. Wurzelrebe, Seerebe, f.

Sauter, v. n. springen, hüpfen, aufspringen; überspringen (von einem Gegenstande zum andern); wegspringen; umspringen (vom Winde); auffliegen, in die Luft fliegen; — sur la table, auf den Tisch springen; — par la fenêtre, zum Fenster hinausspringen; — de bas en haut, in die Höhe springen; — par-dessus (sur) qch., über etwas wegspringen, etwas überhüpfen; — de joie, vor Freude in die Höhe springen, vor Freude hüpfen; — aux nues, aus der Haut fahren, ungeduldig werden; fig. — de branche en branche, von einem Gegenstande auf den andern übergehen; — au cou de qn., einem um den Hals fallen; — à la gorge, an der Gurgel fassen; — aux yeux, ins Gesicht fahren; fig. in die Augen springen, in die Augen fallen; faire —, springen lassen; faire — qn., einen stürzen, einen um sein Amt bringen; faire — un brelan, ein Spielhaus aufheben; faire — un oeil à qn., einem ein Auge aufschlagen; faire — un vaisseau, ein Schiff in die Luft sprengen; faire — la cervelle à qn., einem eine Kugel durch den Kopf schießen; faire — la tête à qn., einem den Kopf abschlagen; (mus.) faire — un ton, einen Ton überspringen (bei Blasinstrumenten); (man.) — de ferme en ferme, auf der Stelle springen; —, v. a. über etwas springen; fig. überspringen, überhüpfen, auslassen, überschlagen; — un fossé, über einen Graben springen; — un mot, ein Wort auslassen; — le fossé, den Sprung wagen, sich endlich entschließen.

Sautereau, m. kleine Springer, Knagge, der Burzelbäume macht, m.; Tangente (an Tastinstrumenten), f.; Stoß, Ruck (eines Wagens auf unebenem Wege), m.; (art.) unsicher schießende Geschüs, n.

Sauterelle, f. Heuschrecke, f.; (charp.) Schrägemaß, n. Schmiege, f.; (jard.) aus der Erde vorstehende Theil eines Ablegers, m.

Sauteur, m. Springer (auch man.); Springfisch, m.; pou —, Erdfloh, Springschwanz, m.; — des blés, Saatkäfer, m.; il est bon —, er ist ein guter Springer; fig. c'est un habile —, er ist ein Taufendkünstler.

Sauteuse, f. Seeböre, m.; Springer (eine Art Walzer), m. [gend.

Sautillant, te, adj. hüpfend; springend.

Sautillement, m. Hüpfen, n.

Sautiller, v. n. hüpfen; fig. Sprünge machen, von einem Gegenstande zum andern überspringen.

Sautoir, m. (bl.) geschobene Kreuz, Andreaskreuz, n.; (horl.) Sperrkegel, m.; eine Art Frauenhalstuch; mis en —, kreuzweise übereinander gelegt.

Sautriaux, m. pl. Springhölzer (beim Weben der tiefschäftigen Tapeten), n. pl.

Sauvage, m. (mar.) Bergen der gestrandeten Güter, n.; droit de —, Bergegeld, n.

Sauvage, adj. wild, scheu; menschenscheu, leutescheu; unbebaut; plante —, wilde Pflanze, f.; terre —, unbebaute Land, n.; phrase —, ungewöhnliche Redensart, f.; (méd.) feu —, wilde Feuer, n. Ansprung, Ausschlag (der Kinder), m.

Sauvageon, m. (jard.) junge wilde Obstbaum, Wildling, m.

Sauvagerie, f. Menschenscheu, Leutescheu, f.

Sauvagin, ne, adj. wildpretmäßig; goût —, Wildgeschmack, m.; sentir le — (ou la sauvagine), einen Wildgeruch haben, wildpern, wildenzen.

Sauvagine, f. Wassergeflügel, n. Wasservögel, m. pl.; (pell.) Balg, m.

Sauve-garde, f. Schus, Schirm; Schutzbrief, m. Schuswache, Schirmwache, f.; fig. Schutzwehr, f.; (mar.) Leittau, n. Sorgliene, f.

Sauvement, v. Sauvage, m.

Sauver, v. a. retten, erretten; erhalten, bewahren; bergen; verbergen; ersparen, wovon befreien: überheben; entschuldigen, rechtfertigen; erlösen, selig machen; — la vie à qn., einem das Leben retten; — un coup, einen Stoß ablenken; — la conduite de qn., Jemandes Betragen entschuldigen; — le genre humain, das Menschengeschlecht erlösen; (mus.) — une dissonance, eine Dissonanz auflösen; — les dehors, — les apparences, den äußern Schein retten; — la chèvre et les choux, auf keiner Seite zu kurz kommen; se —, v. pr. sich retten, sich flüchten; sich nach Hause begeben, sich wegbegeben; sich schützen; sich entschädigen, sich schadlos halten; sauve qui peut, rette sich, wer kann; se — de prison, aus dem Gefängnisse entfliehen; fig. se — par vignes, se — par les marais, se — à travers les buisson, sich so gut wie möglich aus einer Verlegenheit ziehen; travailler à se —, für sein Seelenheil sorgen.

Sauve-raban, m. (mar.) Tauring, m.

Sauvetage, m. (mar.) Bergen gestrandeter Güter, n.

Sauveté, f. vm. Sicherheit, f.

Sauveterre, m. Marmor von Sauveterre, m.

Sauveur, m. Retter, Erretter; Heiland, Erlöser, m.; (mar.) Berger, m.

Sauve-vie, f. (bot.) Mauerraute, Steinraute, f. [m.

Savacou, m. Sawaku, Hohlschnäbler,

Savamment, adv. gelehrt; mit Kenntniß, mit Sachkenntniß.

Savane, f. Fichtenwald, Harzwald, m.; Weidefläche, Grasfläche (in Südamerica), f.

Savant, te, adj. gelehrt, erfahren, unterrichtet, bewandert, geschickt; — en l'art de feindre, in der Verstellungskunst geübt; — dans l'histoire, in der Geschichte bewandert; —, m. Gelehrte, m.

Savantasse, m. fam. gelehrte Prahler, gelehrte Windbeutel, m.

Savantissime, adj. p. u. sehr gelehrt.

Savate, f. alte abgetragene Schuh, Latsch, m. Schlarfe, f.; Briefbote, m.; trainer la —, in armseligen Umständen sein.

Savater, v. Saveter.

Savaterie, f. Schuhtrödel, Schuhflickermarkt, m.

Saveneau, m. } (pch.) Streichwa-
Savenelle, f. } the, f. [hunzen.

Saveter, v. a. pop. verpfuschen, ver-

Savetier, m. Schuhflicker; fig. Pfuscher, Stümper, m.

Saveur, f. Geschmack, m.; Schmackhaftigkeit, f.; — de la viande, Schmackhaftigkeit des Fleisches, f.; fig. cet ouvrage n'a ni goût ni —, dies Werk hat weder Saft noch Kraft.

Savoir, v. a. et n. irr. wissen, können, auswendig wissen, verstehen; erfahren; Dieu le sait, das weiß Gott; Dieu le sache, das mag Gott wissen; que je sache, so viel ich weiß, meines Wissens; que je ne sache, das ich nicht wüßte; je ne sache personne qui, ich weiß Niemanden, der ..., so viel ich weiß, ist Niemand, der ...; —, oder à —, nämlich; c'est à —, es ist noch die Frage, es fragt sich, wer weiß, es steht dahin; vous le saurez, Sie werden es erfahren; c'est un homme qui sait, dieser Mann weiß viel; je ne saurais, ich kann nicht, ich kann schwerlich; vous ne sauriez faire cela, Sie werden das schwerlich thun können; — faisons que ..., kund und zu wissen Jedermann; je l'ai su par un tel, ich habe es durch den und den erfahren; il sait le fin du fin, il en sait plus d'un, er ist in Allem zu Hause, er versteht den Rummel; il sait toutes les foires de Champagne, er hat Weltkenntniß; — par coeur, auswendig wissen; — les affaires, die Geschäfte kennen; — son métier, sein Handwerk verstehen; — les mathématiques, Mathematik verstehen; — danser, tanzen können; — jouer d'un instrument, ein Instrument spielen können; — vivre, zu leben wissen, Lebensart haben, Lebensart verstehen; faire —, zu wissen thun, wissen lassen; (dr.) faire à —, zu wissen thun; se —, v. pr. erfahren.

Savoir, m. Wissenschaft, f. Wissen, n. Gelehrsamkeit, f. Kenntnisse, f. pl.

Savoire-faire, m. Geschicklichkeit, Gewandtheit, Fertigkeit, Geschäftsklugheit, f.

Savoir-vivre, m. Lebensart, f. feine Benehmen, n.

Savon, m. Seife, f.; pop. Wischer, Verweis, m.; — mou, — liquide, Schmierseife, f.; — vert, grüne Seife, schwarze Seife, f.; — coco, Cocusnußölseife, f.; — naturel, Seifenerde, f.; eau de —, Seifenwasser, n.; faire des boules de —, faire des bouteilles de —, Seifenblasen machen.

Savonnage, m. Waschen mit Seife; Einseifen, n.; eau de —, Seifenwasser, n.; mettre du linge au —, Wäsche einseifen.

Savonner, v. a. mit Seife waschen, seifen, einseifen; fig. — qn., einem den Kopf waschen.

Savonnerie, f. Seifensiederei; königliche Teppichfabrik (bei Paris), f.

Savonnette, f. Seifenkugel; Fleckkugel, f.; (bot.) Seifenbeere, f. [seifig.

Savonneux, euse, adj. seifenartig,

Savonnier, m. Seifensieder, m.; (bot.) Seifenbaum, Seifenbeerbaum, m.

Savonnière, v. Saponaire.

Savonnoir, m. (cart.) Glättfilz, m.

Savonnule, f. (chim.) Verbindung des Gewürznelkenöls mit einer Salzbase, f.

Savourement, m. p. u. Kosten, Schmecken, n.

Savourer, v. a. kosten, schmecken; langsam genießen, sich laben.

Savouret, m. Markknochen, Saftknochen, m.

Savoureusement, adv. mit Geschmack, mit Wohlbehagen.

Savoureux, euse, adj. schmackhaft.

Savre, } m. Schrauber (ein Netz),
Savreau, } m.

Saxatile, adj. zwischen Felsen wachsend, zwischen Steinen wachsend; sich zwischen Steinen aufhaltend.

Saxifrage, adj. (méd.) steinauflösend; —, f. (bot.) Steinbrech, m.

Saxifragées, f. pl. (bot.) steinbrechartige Pflanzen, f. pl.

Saxin, m. sibirische Klippmaus, f.

Saya, f. chinesische Seidenzeuch, n.

Sayette, f. Sayette (ein dünnes wollenes Zeuch), f.

Sayetterie, f. Sayettfabrik, f.

Sayetteur, m. Sayettfabricant, m.

Sayon, m. v. Saie.

Sbire, m. Sbirre, Polizeidiener, Häscher (in Italien), m.
Scabellon, m. schmale Fußgestell (für Brustbilder rc.), n.
Scabieuse, f. Grindkraut, n. Scabiose, f.; — des bois, Teufelsabbiß, m.
Scabieux, euse, adj. krätzig, grindig, grindartig.
Scabre, adj. (bot.) rauh, scharf.
Scabreux, euse, adj. holperig, holperig; fig. mißlich, schwierig, gefährlich; esprit —, wunderliche Mensch, Querkopf, m.
Scabrides, f. pl. (bot.) rauhblätterige Pflanzen, f. pl.
Scabrosité, f. (bot.) Rauhigkeit, f.
Scalaire, f. Treppenmuschel, f.
Scalde, m. Skalde, Sänger der Scandinavier, m.
Scalène, adj. (géom.) ungleichseitig; triangle —, ungleichseitige Dreieck, n.
Scalme, m. (mar.) Dalbord, m.; Pflöcke am Rande eines Fahrzeuges, an welche sich die Ruder lützen, m. pl.
Scalpel, m. Zergliederungsmesser, Scalpell, n.
Scalvine, f. Kürbisflasche, f.
Scammonée, f. (bot.) Purgirwinde, f.; Hundswürger, m.; Scammeniumharz, n.
Scammonite, m. Scammonienwein, m.
Scandale, m. Aergerniß, n.; pierre de —, Stein des Anstoßes, m.; au — des hommes, zum Aergernisse der Leute; donner un —, ein Aergerniß geben; causer un grand —, ein großes Aufsehen verursachen.
Scandaleusement, adv. auf ärgerliche Art, ärgerlich, anstößig.
Scandaleux, euse, adj. ärgerlich, anstößig; personne scandaleuse, Person, die ein Aergerniß gibt, f.
Scandaliser, v. a. ein Aergerniß geben, ärgern, zum Aergerniß gereichen; se —, v. pr. sich ärgern (über etwas, de qch.), ein Aergerniß nehmen (an etwas, de qch.).
Scander, v. a. nach dem Versmaße lesen, scandiren.
Scandix, f. Kerbel, m.; — cerfeuil, m.
Scansion, f. Messung eines Verses, Scansion, f.
Scape, f. (mar.) Ankerstange, f. Ankerschaft, m.
Scapha, m. (anat.) Kahnbein, n. Handwurzelknochen, Fußwurzelknochen, m.; (chir.) Kahnbinde, f.
Scaphandre, m. Schwimmkleid, n.
Scaphidie, m. Spitzkäferkäfer, m.
Scaphoïde, adj. (anat.) schiffförmig, kahnförmig.
Scapiforme, adj. (bot.) schaftförmig.
Scapulaire, m. Scapulier (der Ordensgeistlichen), n. Schulterreck, m. Ordensgehänge, Weihgehänge, n.; (hist. n.) Schulterflosse, f.; —, adj. (anat.) zum Schulterblatte gehörig; (chir.) bandage —, Schultertragbinde, f.
Scarabe, m. Käferschnecke, f.
Scarabée, m. Käfer, m.; (min.) Käfergemme, Scarabäe, f.; — doré, Goldkäfer, m.; — dermeste, — disséqueur, Speckkäfer, m.; — onctueux, Maiwurm, Afterkäfer, m.; — roux, Maikäfer, m.; — puce, Erdfloh, m.; — à ressort, Springkäfer, m.; — à trompe, Rüsselkäfer, m.; — à tarière, Bohrkäfer, m.; — pulsateur, Todtenuhr, f.; — tortue, Schildkäfer, m.
Scarabéides, f. Käferarten, f. pl. Käfergeschlecht, n.
Scaramouche, m. Pickelhering, Scaramus, Hanswurst, m.
Scardosse, f. große Kardätsche, f.
Scare, m. Papageifisch, m.
Scarieux, euse, adj. (bot.) rasselnd.
Scarificateur, m. Schröpfeisen, n. Schröpfschnäpper, m.
Scarification, f. (chir.) Schröpfen, n.; (jard.) Einschnitt (in die Baumrinde), m.
Scarificatoire, m. Schröpfeisen, n.
Scarifier, v. a. (chir.) schröpfen.
Scariole, v. Escarole.
Scarite, m. Grabkäfer, m.
Scarlatine, adj. f. fièvre —, Scharlachfieber, n.
Scarole, v. Escarole.
Scatophage, m. Kothfliege, f.
Scatopse, m. Dungfliege, f.
Scaure, m. Krüppelkäfer, m.
Scazon, m. (pros.) hinkende Vers, Hinkevers, m.
Sceau, m. Siegel, Insiegel, n.; Siegelabdruck, m.; garde du —, Siegelbewahrer, m.; — de Salomon, Weißwurz, f.; — de Notre-Dame, Schmeerwurz, f.; donner le — à qn., einen zum Canzler ernennen; confier qch. sous le — du secret, etwas unter dem Siegel der Verschwiegenheit anvertrauen; mettre le — à une affaire, einer Sache das Siegel aufdrücken, eine Sache beendigen.
Scel, m. (chan.) Siegel, n.
Scélérat, te, adj. ruchlos, verrucht, gottlos; —, m. Bösewicht, m.; franc —, Erzbösewicht, m.
Scélératesse, f. Verruchtheit, Ruchlosigkeit, Gottlosigkeit, Bosheit, f.
Sceletopée, f. Kunst, Skelette zu machen, f.
Scélithe, f. Bildstein, der ein Menschenbein darstellt, Scelith, m.
Scellage, m. Zusammenkitten kleiner Spiegel, n.
Scellé, m. Siegel, gerichtliche Siegel, n. gerichtliche Versiegelung, f.; apposer, ou mettre le —, versiegeln; lever le —, entsiegeln, das Siegel wegnehmen.
Scellement, m. (maç.) Befestigung (eines Hakens oder einer Klammer); Verpichung, Versiegelung, f.; — en plomb, Eingießen mit Blei, n.; — en plâtre, Ausgießen mit Gips, n.
Sceller, v. a. siegeln, besiegeln, versiegeln; verpichen, vermachen; Klammern in eine Mauer einsetzen, eingießen; — une bouteille, eine Flasche verpichen.
Scelleur, m. Siegler, m.; — de la chancellerie, Canzleisiegler, m.
Scène, f. Bühne, Schaubühne, f. Schauplatz; Auftritt, m. Scene, f.; fig. Schauspiel, n. Anblick, m.; dramatische Kunst, f.; entrer en —, die Bühne zuerst betreten; paraître sur la —, auf der Bühne erscheinen; fig. auf dem Schauplatze der Welt auftreten; produire sur la —, auf die Bühne bringen; fig. auf dem Schauplatze der Welt einführen; faire une — à qn., einen Auftritt mit einem haben, einem einen Gassenspott machen; crier à faire —, schreien, daß die Leute auf der Straße stehen bleiben.
Scénique, adj. zur Bühne gehörig, zum Theater gehörig, scenisch.
Scénite, adj. peuple —, Zelte bewohnende Volk, n.; —, m. Zeltbewohner, m.
Scénographie, f. perspectivische Abbildung, perspectivische Ansicht; Bühnenmalerei, Decorationsmalerei, f.
Scénographique, adj. scenographisch.
Scénopégies, f. pl. Laubhüttenfest der Juden, n.
Scepticisme, m. Zweifellehre, f. Skepticismus, m. Zweifelsucht, f.
Sceptique, adj. skeptisch, zweifelsüchtig; —, m. Skeptiker, Zweifler, m.
Sceptre, m. Zepter, n.
Schach, } m. Schah, Beherrscher von
Schah, } Persien, m.
Schall, m. Shawl, m. Umschlagetuch, n.
Schéelin, m. Tungstein, Scheelin, m.
Scheik, m. Scheik, m. Vorsteher eines mohammedanischen Klosters, m.
Schelling, m. Schilling (englische Münze), m.
Schelot, m. (sal.) Schlott, Pfannenstein, m.
Schématiser, v. a. (phil.) schematisiren.
Schématisme, m. (phil.) Schematismus, m.
Schème, m. (géom.) Entwurf, Riß, Abriß, m. Schema, n.
Schénanthe, f. wohlriechende Binse, f.
Schène, m. altägyptische Meile, f.
Schénobate, m. Seiltänzer, m.
Schénobatée, f. Seiltänzerkunst (der Alten), f.
Schérif, m. Scheriff, m.
Schésis, f. (méd.) natürliche Körperbeschaffenheit, f.
Schétique, adj. (méd.) von der natürlichen Beschaffenheit des Körpers herrührend.
Schigre, m. Zieger, Ziegerkäse, m.
Schippond, m. Schiffspfund, n.
Schirre, m. (chir.) verhärtete Drüsengeschwulst, f.
Schismatique, adj. glaubensabtrünnig, schismatisch; —, m. Glaubensabtrünnige, Schismatiker, m.
Schisme, m. Kirchenspaltung, Glaubenstrennung, f. Schisma, n.; faire —, eine Glaubenstrennung verursachen, sich scheiden.
Schiste, m. (min.) Schiefer, m.; — argileux, Thonschiefer, m.; — primitif, Urschiefer, m.; — micacé, Glimmerschiefer, m.; — marneux, Mergelschiefer, m.; — alumineux, — pyriteux, Alaunschiefer, m.; — bitumineux, Brandschiefer, m.; — à polir, Polirschiefer, m.
Schisteux, euse, adj. schieferig, schiefricht.
Schlich, m. (mine) Schlich, m.
Schlotage, m. (sal.) Stören der Soole, n. Schlott absenken.
Schloter, v. n. (sal.) Pfannenstein ansenken.
Schnapan, m. Schnapphahn, Räuber, m.
Schoenanthe, m. Kameelheu, n.
Schooner, m. (mar.) Schooner, m. kleine zweimastige Schiff, n.
Schorl, m. (min.) Schörl, m.
Schorlacé, ée, adj. (min.) schörlartig.
Sciage, m. Sägen, n.; bois de —, Schnittholz, n.
Sciagraphie, f. Kunst, die Stunde nach dem Schatten zu bestimmen, f.; (arch.) Durchschnittriß, m.
Sciare, f. Pilzmücke, f.
Sciatère, m. Schattenzeiger, m.
Sciatérique, adj. gnomon —, Zeigersonnenuhr, f.; —, f. Sonnenuhrkunst, f.
Sciatique, adj. goutte —, Hüftweh, Lendenweh, n.; douleur —, Lendenschmerz, m.
Scie, f. Säge, f.; Sägefisch, m.; Sägemuschel, f.; Freßwerkzeug der Insecten, n.; — à main, Handsäge, f.; — à poing, Stichsäge, f.; — à débiter, Schretsäge, f.; — à refendre, Bretsäge, f.; — à chantourner, Schweifsäge, f.; — en archet, Bogensäge, f.; — à vider, Laubsäge, f.; — à tenon, Klobensäge, f.; — à guichet, — à échancrer, Rundsäge, f.; Lochsäge, f.; feuille de —, Sägeblatt, n.; (bot.) double —, Sägekraut, n.; mouche à —, Sägefliege, f.
Sciemment, adv. wissentlich, mit Wissen und Willen.
Science, f. Wissenschaft, f. Wissen, n.; Kenntniß, f.; — du monde, Weltkenntniß, f.; académie des sciences, Akademie der Wissenschaften, f.; — du droit, Rechtswissenschaft, f.; — de la guerre, Kriegswissenschaft, f.; je le sais de — certaine, ich weiß es ganz gewiß; cela passe ma —, das geht über mein Wissen.
Sciène, f. Umbersisch, m.
Scientifique, adj. wissenschaftlich, scientifisch, gelehrt.
Scientifiquement, adv. wissenschaftlich, auf eine wissenschaftliche Weise, auf eine gelehrte Art.
Scier, v. a. et n. sägen, schneiden, zersägen; (mar.) rückwärts rudern;

le fer, — sur fer, gegen den Wind oder den Strom rudern. [le, f.
Scierie, f. Sägemühle, Schneidemüh-
Scieur, m. Säger; Schnitter, m.; — de long, Bretschneider, m.; tréteau de —, chevalet de —, Sägebock, m.
Scille, f. (bot.) Meerzwiebel, f.
Scillitique, adj. mit Meerzwiebeln bereitet; vin —, Meerzwiebelwein, m.; miel —, Meerzwiebelhonig, m.
Scillote, f. (sal.) Schöpfeimer, m.
Scinder, v. a. p. u. (dr.) aufheben, ausstreichen.
Scink, } m. Skink, m. Skinkeidech-
Scinque, } se, f.
Scintillant, te, adj. funkelnd, flimmernd. [keln, n.
Scintillation, f. Flimmern, Fun-
Scintiller, v. n. flimmern, funkeln.
Sciographie, v. Sciagraphie.
Scion, m. Reiß, n. junge Zweig, Schößling, Sproß, m.; Strieme, f.
Scioptique, adj. (opt.) globe —, sphère —, Schattenspielkugel, f.
Sciotte, f. Handsäge, f.
Scirpe, m. Binse, f. Binsengras, n.
Scirpéaire, f. Schaftfeder (Polyp), f.
Scirre, v. Squirre.
Scissile, adj. spaltbar.
Scission, f. Spaltung, Trennung; Stimmentheilung, f.; Zwiespalt, m. Uneinigkeit, f. [ber, m.
Scissionnaire, m. Spaltungsurhe-
Scissure, f. Riß, m. Spalte (in einem Felsen), f.; (anat.) Spalte, f.
Scitaminées, f. pl. (bot.) Bananengewächse, n. pl. Scitamineen, f. pl.
Sciure, f. Sägespäne, m. pl. Sägemehl, n. [härtung, f.
Sclériasis, f. (méd.) Augenlidverver-
Sclérome, m. (méd.) Mutterhalsverhärtung, f.
Sclérophthalmie, f. (méd.) verhärtete Augengeschwulst, f.
Sclérosarcome, m. (chir.) harte Zahnfleischgewächs, n.
Sclérose, f. (méd.) harte Augenlidergeschwulst, f.
Sclérotique, f. (anat.) Hornhaut im Auge, f.; —, adj. (méd.) härtend, verhärtend. [artig.
Scobiforme, adj. (bot.) sägemehl-
Scolaire, adj. schulmäßig, zur Schule gehörig; année —, Schuljahr, n.
Scolarité, f.; droit de —, Studentenrecht, n.; privilége de —, Studentenfreiheit, f.
Scolastique, adj. scholastisch, schulmäßig; —, f. Scholastik, scholastische Theologie, f.; —, m. Scholastiker, Schulgelehrte des mittlern Zeitalters, m.
Scolastiquement, adv. scholastisch, schulmäßig.
Scolex, m. Schleimwurm, m.
Scoliaste, m. Scholiast, Erklärer eines griechischen Schriftstellers, m.
Scolie, f. erläuternde Anmerkung, grammatische Erklärung, Erläuterung, Scholie, f.; —, m. Dolchwespe, f.
Scoliose, f. (méd.) Buckel auf der Seite, m.
Scolopax, adj. langschnäbelig (von Vögeln); —, m. Pfahlschlange, f.
Scolopendre, f. Skolopender, Tausendfuß, Vielfuß, m. Assel, f.; (bot.) Hirschzunge, f.; — fourchue, Ohrwurm, m.
Scolopendroïde, m. Seestern, m.
Scolytaires, m pl. Borkenkäfer, m. pl.
Scolyte, m. Borkenkäfer, m.
Scombre, m. Stomber, m. Makrele, f.
Scombrésoce, m. Makrelenhecht, m.
Scopétin, m. berittene Scharfschütze (zur Zeit Heinrich's IV.), m.
Scorbut, m. Scharbock, Skorbut, m.
Scorbutique, adj. skorbutisch; —, m. et f. Scharbockkranke, Skorbutische, m. et f.
Scordium, m. (bot.) Wasserlauch, Wasserknoblauch, Lachenknoblauch, m.
Scorie, f. Schlacke, f. Metallschaum, m.; — de fer, Eisenschlacke, f. Hammerschlag, m.; jeter des scories, schlacken.
Scorification, f. Verschlackung, f.
Scorificatoire, m. (chim.) Schlackenscherben, Probirscherben, m.
Scorifier, v. a. verschlacken; se —, v. pr. sich verschlacken.
Scorpène, f. Meerskorpion, m.
Scorpiaque, adj. antidote —, Mittel gegen den Skorpionstich, n.
Scorpioïde, m. (bot.) Skorpionkraut, n. Schneckenklee, m.
Scorpiojelle, f. Skorpionöl, n.
Scorpion, m. Skorpion, m.; Skorpionschnecke, f.; — aquatique, Wasserskorpion, m.; — marin, — de mer, Seeskorpion, m.; — araignée, Skorpionspinne, f.; — mouche, Skorpionsfliege, f.; piqûre du —, Skorpionenstich, m.
Scorpionne, f. (bot.) Bergißmeinnicht, n. [zonere, f.
Scorsonère, f. Schwarzwurzel, Sker-
Scotie, f. (arch.) Einziehung an der Säule, Vertiefung unter der Kranzleiste, Regenrinne, f.
Scotiste, m. Skotist, Anhänger des Duns Scotus (im 14. Jahrhunderte), m.
Scotodinie, f. (méd.) Schwindel mit Verdunkelung des Gesichts, m.
Scoue, f. (arch. n.) Ende eines Bauchstücks am Schiffe, n.
Scouffin, m. aus Binsen geflochtene Oliventresterfack, m.
Scribe, m. Schriftgelehrte (bei den Juden); Schreiber, Abschreiber, Scribler, m.
Scripteur, m. Bullenschreiber (in der päpstlichen Canzlei), m.
Scrobicule, m. Herzgrube, f.
Scrobiculeux, euse, adj. (bot.) grubig.
Scrofulaire, f. (bot.) Braunwurz, f. Skrofelkraut, n.
Scrofules, f. pl. Skropheln, f. pl. Drüsengeschwulst, f.
Scrofuleux, euse, adj. skrophulös; —, m. Skrophelkranke, m.
Scrotiforme, adj. (bot.) hodenförmig.
Scrotocèle, m. (méd.) Hodenbruch, m.
Scrotum, m. Hodensack, m.
Scrupule, m. Scrupel (ein Drittel Quentchen), m.; fig. Aengstlichkeit, Bedenklichkeit, Gewissenhaftigkeit, ängstliche Genauigkeit, f. Zweifel, Gewissenszweifel, Gewissensscrupel, m. Gewissen, n.; — de conscience, Gewissenszweifel, m.; se faire — de qch., sich ein Gewissen aus etwas machen.
Scrupuleusement, adv. ängstlich, gewissenhaft, sehr genau, sorgfältig.
Scrupuleux, euse, adj. ängstlich, allzu genau, zu gewissenhaft; —, m. ängstliche Mensch, ängstliche Grübler, m.
Scrutateur, m. Erforscher, Prüfer; Wahlzeuge (bei der Papstwahl), m.
Scruter, v. a. forschen, erforschen, ausforschen, genau untersuchen.
Scrutin, m. Wahl durch Kugeln oder verschlossene Zettel, Stimmensammlung, f.
Sculpter, v. a. aus Stein hauen, aus Holz schneiden, aushauen, ausschneiden, schnitzen, Bildhauerarbeit machen.
Sculpteur, m. Bildhauer, Bildschnitzer, m.
Sculpture, f. Bildhauerei, Bildnerkunst; Bildhauerarbeit, f. Schnitzwerk, n.
Scurrile, adj. p. u. niedrig, schmutzig, gemein, possenhaft.
Scurrilité, f. Possenreißerei, f. gemeine Scherz, m.
Scutage, m. Lehnsdienstpflicht (in England), f. [pe, f.
Scute, f. (mar.) kleine Boot, n. Schlup-
Scutelle, f. (bot.) Schüsselchen (der Flechten), n. [mig.
Scutellé, ée, adj. (bot.) schüsselför-
Scutellère, f. Schildwanze, f.
Scutiforme, adj. (bot. et anat.) schildförmig.
Scyllare, f. Seeheuschrecke, f.
Scyllée, f. Seemeosschnecke, f.
Scytale, f. eine Art Geheimschrift der Lacedämonier; —, m. Walzenschlange, f.
Se, pron. sich; se blesser, sich verwunden; il se dit, es wird gesagt.
Séance, f. Sitz, m.; Sitzung, f.; (pein.) Sitzen, n.; — tenante, während der Sitzung; avoir voix et —, Sitz und Stimme haben; faire un portrait en trois séances, ein Portrait auf dreimal Sitzen malen.
Séant, m. Sitzen im Bette, n. sitzende Stellung, f.; se mettre sur son —, sich im Bette aufrecht setzen, sich in die Höhe richten.
Séant, te, adj. seinen Sitz habend, sitzend; anständig, schicklich, passend; cet habit n'est pas — à son âge, dieses Kleid paßt nicht für sein Alter.
Seau, m. Eimer, m.; Gefäß; Kühlfaß; Gemäß von zwölf Pinten, n.; — de la ville, Feuereimer, m.; — pour bouteilles, Kühleimer, m.; il pleut à seaux, es regnet, als wenn man mit Eimern gösse.
Seaugeoire, f. Salzschaufel, f.
Sébacé, ée, adj. talgartig; glande sébacée, Talgdrüse, f.; acide —, Fettsäure, f.
Sébacique, adj. (chim.) fettsauer, fettgesäuert; acide —, (Thenard's) Fettsäure, Benzoesäure, f.
Sébate, m. (chim.) fettsaure Salz, n.
Sébeste, m. schwarze Brustbeere, Sebeste, f. [beerbaumarten, f. pl.
Sébesténiers, m. pl. (bot.) Brust-
Sébestier, m. Sebestenbaum, Brustbeerbaum, m.
Sébifère, adj. (bot.) talgtragend; croton —, chinesische Talgbaum, m.
Sébile, f. Teigmulde, Mulde, Bütte, f. Kübel, m.; (vig.) Eimer, m.; (mir.) Auffangetrog, m.; (mine) Sturztrog, Schichttrog, m.
Sec, sèche, adj. trocken, dürr; gedörrt, getrocknet, verdorrt; mager; unfreundlich, frostig; bois —, trockene Holz, n.; pays —, trockene Land, n., arbre —, verdorrte Baum, m.; toux sèche, trockene Husten, m.; pain —, trockene Brod, eitle Brod, n.; réponse sèche, trockene Antwort, f.; fer —, spröde Eisen, n.; homme —, trockene Mensch, frostige Mensch, m.; habit —, abgetragene Kleid, n.; argent —, baare Geld, n.; tout —, tout sèche, blos allein; voir qch. d'un oeil —, etwas mit trockenem Auge sehen, etwas ungerührt sehen; répondre —, trocken antworten; boire —, tüchtig trinken; la donner bien sèche, etwas ganz trocken heraussagen.
Sec, m. Trockene, n. Trockenheit, f.; trockene Futter, trockene Zuckerwerk, n.; (mar.) Klippe, welche zur Zeit der Ebbe trocken wird, f.; à —, trocken, ohne Wasser; mettre un étang à —, einen Teich trocken legen, einen Teich austrocknen lassen; tirer au —, trocken legen, austrocknen lassen; eintrocknen lassen; employer le vert et le —; alle möglichen Mittel anwenden; (mar.) aller à —, courir à —, vor Topp und Takel treiben; être à —, auf dem Trocknen sitzen; fig. ganz ausgebeutelt sein.
Sécable, adj. theilbar.
Sécance, f. (jeu) Folge von Karten von derselben Farbe, f. Sequens, n.

Sécante, f. (géom.) Schnittlinie, Secante, f.
Séchage, m. Trocknen (der Wolle), n.
Sèche, f. Kuttelfisch, Tintenfisch, Blackfisch, m.; (mar.) Drogbank, f.
Séchée, f. (pch.) weitmaschige Sackness, n.; (mir.) — d'eau, Zinnaschenwasser, m.
Sèchement, adv. trocken (auch fig.) hart, kalt; répondre tout—, ganz trocken antworten.
Sécher, v. a. trocknen, trocken machen; dörren, ausdorren, austrocknen; abtrocknen; — les larmes de qn., Jemandes Thränen trocknen, einen trösten; —, v. n. trocken werden, austrocknen, eintrocknen; vertrocknen, verdorren; — sur pied, vor Ungeduld vergehen, verschmachten.
Sécheresse, f. Trockenheit, Dürre, f.; fig. Lauigkeit, f.; — de l'air, Trockenheit der Luft, f.; — de la terre, Trockenheit der Erde, f.; — du style, Trockenheit des Stils, f.; — du coeur, Härte des Herzens, f.; — de l'esprit, Geistesarmuth, f.
Sécherie, f. Trockenplatz, m.
Sécheron, m. trockene Wiese, f.
Séchoir, m. Trockenbret, Trockenkästchen, n. Trockenstange, f.; Trockenhaus, n.; Trockenplatz, m.
Second, de, adj. der, die, das zweite, andere; seconde intention, Nebenabsicht, f.; secondes noces, pl. zweite Ehe, f.; eau seconde, schwache Scheidewasser, n.; seconde ancre, Buganker, m.; vaisseau —, Bedeckungsschiff, n.
Second, m. Zweite; Beistand, Gehülfe, Kampfgehülfe, Secundant; Schüler der zweiten Classe, Secundaner, m.; zweite Stockwerk, n.; (mar.) Steuermann (auf Kauffahrteischiffen), m.; au —, im zweiten Stocke; (mil.) capitaine en —, Stabshauptmann, m.; lieutenant en —, Secondelieutenant, m.; compagnie en —, Halbcompagnie, f.; servir de —, als Gehülfe dienen, secundiren.
Secondaire, adj. den zweiten Platz einnehmend, nach dem ersten folgend, Neben...; motif —, Nebengrund, m.; preuve —, Nebenbeweis, m.; vue —, Nebenabsicht, f.; planète —, Nebenplanet, m.; —, m. Pfarrverweser, Vicar, m.
Seconde, f. Secunde; zweite Classe (in der Schule), Secunda, f.; (mus. et esc.) Secunde, f.; (imp.) zweite Abzug, Revisionsbogen, m.; (com.) — de change, Secundawechsel, m.; (mus.) intervalle de —, Intervall von einer Secunde m.
Secondement, adv. zweitens, zum Zweiten.
Seconder, v. a. beistehen, helfen, unterstützen, begünstigen, secundiren.
Secondines, f. pl. v. Arrière-faix.
Secouement, m. Schütteln, Rütteln, Aufschütteln, n.; — de tête, Kopfschütteln, n.
Secouer, v. a. erschüttern, schütteln, rütteln, abschütteln, aufschütteln; — un arbre, einen Baum schütteln; — la tête, den Kopf schütteln; — le joug, das Joch abschütteln; — les oreilles, etwas nicht achten, etwas nicht hören wollen; se —, v. pr. sich schütteln.
Secoueur, m. Formbrecher (der Metallgießer), m.; (éper.) Schüttler, m.
Secoûment, v. Secouement.
Secourable, adj. hülfreich; dienstfertig, willfährig; dem man zu Hülfe kommen kann; cette place n'est plus —, dieser Festung kann man nicht zu Hülfe kommen; tendre à qn. une main —, einem hülfreiche Hand leisten.
Secourir, v. a. irr. helfen (einem, qn.), beistehen, unterstützen, Hülfe leisten, zu Hülfe kommen; — qn. d'argent, einen mit Gelde unterstützen; — qn. dans la necessité, einem in der Noth beistehen; — une place, eine Festung entsetzen; (man.) — un cheval, einem Pferde die Hülfe geben; se — mutuellement, v. pr. sich gegegenseitig beistehen.
Secours, m. Hülfe, Hülfleistung, Unterstützung, f. Beistand, m.; Hülfstruppen, m. pl. Verstärkung, f. Entsatz, m.; Beikirche, Nebenkirche, f.; au —! zu Hülfe; donner —, prêter —, Hülfe leisten; aller au —, zu Hülfe kommen.
Secousse, f. Erschütterung, f. Rütteln, Schütteln, n. Stoß; fig. Anfall, m.; — du carrosse, Stoß des Wagens, m.; la perte de son procès lui à donné une rude —, der Verlust seines Processes hat ihm einen harten Stoß versetzt.
Secques, f. pl. (mar.) Untiefen, f. pl.
Secret, ète (oder ette), adj. geheim, heimlich, verborgen, verschwiegen; escalier —, geheime Treppe, f.; — comme un coup de canon, verschwiegen wie ein altes Weib; tenir une chose secrète, eine Sache geheim halten.
Secret, m. Geheimniß, n.; Heimlichkeit, Verschwiegenheit, f.; verborgene Fach, verborgene Kästchen, n.; verborgene Feder, f.; geheime Gefängniß, n.; geheime Kunst, f. geheime Mittel, n.; (mar.) Zündloch an der Kanone, n.; en —, heimlich, insgeheim, im Vertrauen; c'est le — de la comédie, das weiß Jedermann; confier un — à qn., einem ein Geheimniß anvertrauen; découvrir un —, ein Geheimniß entdecken; tirer un — de qn., einem ein Geheimniß entlocken; être du —, être dans le —, avoir le —, um das Geheimniß wissen; mettre dans le —, in das Geheimniß einweihen; garder le —, das Geheimniß bewahren; mettre un prisonnier au —, einen Gefangenen ins geheime Gefängniß setzen.
Sécretage, m. (chap.) Zubereitung der Haare zum Filzen, f.
Secrétaire, m. Geheimschreiber, Secretair, Schreiber; Schreibtisch, Schreibeschrank, Secretär, m.; — d'état, Staatssecretär, m.; — d'ambassade, Gesandtschaftssecretär, m.
Secrétairerie, f. geheime Canzlei, Geheimschreiberei, f.
Secrétariat, m. Geheimschreiberstelle, f. Secretariat, n.; geheime Canzlei, f.
Sécrète, f. stille Gebet vor der Messe, n.
Secrètement, adv. heimlich, insgeheim.
Secréter, v. a. et n. (méd. et bot.) absondern, abscheiden; (chap.) — le poil, die Haare beizen.
Secrétion, f. (méd. et chim.) Absonderung, Abscheidung, f. secrétions, pl. Ausleerungen, f. pl.
Secrétoire, adj. absondernd, ausscheidend; (anat.) secrétoires, pl. Absonderungsgefäße, n. pl.; glandes secrétoires, pl. Absonderungsdrüsen, f. pl.
Sectaire, m. Sectirer, Anhänger einer Secte, m.
Sectateur, m. Anhänger der Lehre eines Philosophen oder eines Glaubenslehrers, m.
Secte, f. Secte, Meinungszunft; Ketzerzunft, f.; faire — à part, seine eigene sonderbare Meinung haben.
Secter, v. a. (chass.) zerwirken, auswirken.
Secteur, m. (géom.) Ausschnitt, Kreisausschnitt, Sector; Verhältnißzirkel, Kugelausschnitt, m.
Sectile, adj. p. u. spaltbar, zertheilbar.
Section, f. Abschnitt, m. Abtheilung, f.; Schnitt, Durchschnitt; Einschnitt, m. Oeffnung, f.; Stadtviertel, Quartier, n.; point de —, Durchschnittspunct, m.; — d'un bâtiment, Durchschnitt eines Gebäudes, m.; — césarienne, Kaiserschnitt, m.; (chass.) — du cerf, Zerwirken des Hirsches, n.
Sectionnaire, m. Anhänger einer Secte, m.
Séculaire, adj. hundertjährig; hundertjährlich; année —, Jubeljahr, Schlußjahr eines Jahrhunderts, n.
Sécularisation, f. Weltlichmachung, Säcularisation, f.
Séculariser, v. a. weltlich machen, säcularisiren.
Sécularité, f. Weltlichkeit; weltliche Gerichtsbarkeit (einer Kirche), f.
Séculier, ère, adj. weltlich; juridiction séculière, weltliche Gerichtsbarkeit, f.; vie séculière, weltliche Leben, n.; clergé —, Weltgeistlichkeit, f.; —, m. Weltgeistliche, Weltpriester, m.
Séculièrement, adv. weltlich.
Sécurité, f. Sicherheit, Sorglosigkeit, f.
Sédan, m. (com.) Sedaner Tuch, n.
Sedanoise, v. Parisienne.
Sédatif, ive, adj. beruhigend, besänftigend, schmerzstillend; sel —, Sedativsalz, n.
Sédentaire, adj. sitzend; bleibend, seinen beständigen Sitz an einem Orte habend; vie —, sitzende Lebensart, f.; travail —, Sitzarbeit, Bankarbeit, f.; ouvrier —, Bankarbeiter, m.; il est trop —, er sitzt zu viel; sédentaires, pl. stillsitzende Spinnen, f. pl.
Sédiment, m. Bodensatz, Satz, m.
Sédimenteux, euse, adj. einen Bodensatz absetzend, trübe.
Séditieusement, adv. aufrührerisch; parler —, aufrührerische Reden führen.
Séditieux, euse, adj. aufrührerisch; —, m. Aufrührer, m.
Sédition, f. Aufruhr, Aufstand, m.; faire —, einen Aufruhr bewirken; apaiser une —, einen Aufruhr stillen.
Sédor, m. (pch.) schwimmende Netz, n.
Séducteur, m. —trice, f. Verführer, m.; Verführerin, f.; —, adj. verführerisch.
Séduction, f. Verführung, Verleitung (zum Bösen), f.; fig. Verführerische, Hinreißende, n.
Séduire, v. a. irr. verführen, verleiten; hinreißen, bezaubern; cela séduit, das ist verführerisch; elle a été séduite, sie ist verführt worden; — des témoins, Zeugen zu falschen Aussagen verleiten, Zeugen bestechen.
Séduisant, te, adj. verführerisch.
Sedum, m. (bot.) Sedum, n.
Sega, f. Segaschlange, Mastixschlange, f.
Ségétal, le, adj. auf Aeckern wachsend, Acker...; plante ségétale, Ackerpflanze, f.
Ségétiaire, f. (pch.) dreimaschige Grundgarn, n.
Segment, m. (géom.) Abschnitt, m. Segment, n.; — de cercle, Kreisabschnitt, m.
Ségovie, f. (com.) Segoviennewolle, f.
Ségrairie, f. Gemeinwald, m.
Ségrais, m. (for.) Gehau, n. Nebenforst, m.
Ségrayer, m. Mittheilhaber an einem Gemeinwalde, m.
Ségrégation, f. p. u. Absonderung, f.
Ségréger, v. a. p. u. absondern.
Ségreyage, m. (féod.) Waldrecht, n. Waldgebühr, f.
Ségreyer, v. Ségrayer.
Seigle, m. Roggen, m. Korn, n.; pain de —, Roggenbrod, n.; paille de —, Roggenstroh, n.; — bâtard, Treipe, f.
Seigneur, m. Herr; Landesherr; Lehnsherr, m.; — direct, unmittelbare Lehnsherr, m.; — suzerain, Oberlehnsherr, m.; — foncier, Grundherr, m.; — justicier, Gerichtsherr, m.; grand —, Großherr, türkische Kaiser, m.; chambre des seigneurs, Oberhaus in England, n.; vivre en —, wie ein großer Herr leben; faire le —, den großen Herren spielen.
Seigneuriage, m. Schlagschatz, m. Münzgebühr, f.
Seigneurial, le, adj. herrschaftlich;

maison seigneuriale, Edelhof, m. Herrenhaus, n.
Seigneurie, f. Herrschaft, Lehnsherrschaft, Lehnsherrlichkeit; Herrlichkeit (Titel), f.
Seille, f. (vig.) Herbstgelte, f.; (mar.) [Schöpfeimer, m.
Seilleau, m. (mar.) Pütse, f. Schöpfgefäß, n.
Seime, f. Hornspalte, Hornklust, f.; — superficielle, Hornriss, f.
Sein, m. Busen, m. Brust, f.; Schooß, m.; fig. Innere, Herz, n.; Meerbusen, m.; — de l'église, Schooß der Kirche, m.; — d'une voile, Bauch eines Segels, m.; vivre dans le — de sa famille, im Schooße seiner Familie leben; presser qn. contre son —, einen an seine Brust drücken. [n.
Seine, f. (pch.) Sägenetz, Schleppnetz,
Seing, m. Unterschrift, f.; — manuel, eigenhändige Unterschrift, f.; — privé, Privatunterschrift, f.; mettez y votre —, setzen Sie Ihre Unterschrift darunter, unterschreiben Sie sich.
Seinnette, f. (pch.) kleine Sägenetz, n.
Seizain, m. Tuch mit 1600fädiger Kette, n.
Seizaine, f. Ballenschnur, f. Packstrick, m.; (tonn.) Gebund von sechzehn Reifen, n.
Seize, adj. sechzehn; —, m. Sechzehnte, m. Sechzehntel, n.; in-seize, Sedezformat, n.; le — du mois, der sechzehnte des Monats.
Seizième, adj. sechzehnte; —, m. Sechzehnte, m.; Sechzehntel, n.
Seiziemement, adv. sechzehntens, zum Sechzehnten. [Orinoko), f.
Sejé, m. (bot.) Butterpalme (von
Séjour, m. Aufenthalt; Aufenthaltsort, Ste, m.; (mil.) jour de —, Rasttag, m.; je n'y ferai pas de —, ich werde mich da nicht aufhalten; faire — en quelque lieu, sich an einem Orte aufhalten.
Séjourner, v. n. sich aufhalten; (mil.) Rasttag halten; stehen bleiben (vom Wasser); il est gras et séjourné, er hat recht ausgeruht.
Sel, m. Salz, n.; fig. feine Witz, m.; — commun, Kochsalz, n.; — fossile, Bergsalz, n.; — gemme, Steinsalz, n.; — de mer, Seesalz, n.; — des fontaines, Quellsalz, n.; (chim.) — d'oseille, Sauerkleesalz, n.; — neutre, Neutralsalz, Mittelsalz, n.; — volatil, flüchtige Salz, n.; — alcali, alkalische Salz, Laugensalz, n.; — ammoniac, Salmiak, m.; — de soude, Sodasalz, n.; — de verrerie, Glasgalle, f. Chlorkalium, n.; — de lait, Milchzucker, m.; — de muraille, Mauersalz, n.; — de pierre, Steinsalz, n. Salpeter, m.; — de tartre, kohlensaure Kali, n.; — fixe, salzsaure Kalk, m.; — de Saturne, Bleizucker, m.; — d'étain, salzsaure Zinnoxydul, Chlorzinn, n.; ce jambon est de bon —, dieser Schinken ist gut gesalzen; faire du —, Salz sieden. [kraut, n.
Sélage, m. (bot.) Tangelmoos, Hexen-
Sélagine, f. (bot.) lycopode —, Lycopodium, Hexenkraut, n.
Selam, m. nach der Blumensprache geordnete Strauß, Selam, m.
Séléne, f. Mondfisch, m.; (chim.) Selen, n. [n.
Séléniate, m. (chim.) selensaure Salz,
Sélénique, adj. (astr.) selenisch, den Mond betreffend; (chim.) acide —, Selensäure, f.
Sélénite, f. Mondstein, Selenit, krystallisirte Gips, m.; —, m. Bewohner des Mondes, m. [gipshaltig.
Séléniteux, euse, adj. selenitisch,
Sélénium, m. (chim.) Selenium (ein Metall), n.
Séléniure, m. (chim.) Verbindung des Seleniums mit einem andern Körper, f.

Sélénographie, f. Mondbeschreibung, f.
Sélénographique, adj. mondbeschreibend; carte —, Mondkarte, f.
Sélénostate, m. (astr.) Selenostat (Instrument), n. [fresser, m.
Séleucide, m. arabische Heuschrecken-
Sélin, m. (bot.) Silge, f.
Séline, f. Nagelblüthe, f. weiße Flecken auf dem Nagel, m.
Selle, f. Schemel, Sessel ohne Lehne; Nachtstuhl, Abtritt; Stuhlgang, m. Ausleerung, f.; Sattel, m.; (tuil. et tonn.) Schneidebank, Schnitzbank, f.; (scp.) Modellbock, m.; (charr.) Radbock, m.; — à l'anglaise, englische Sattel, m.; — pour femmes, Damensattel, m.; — de harnais, Fuhrmannssattel, m.; — à troussequin, Nußsattel, m.; — à tous chevaux, Sattel für alle Pferde; fig. Gemeinplatz, m.; cheval de —, Sattelpferd, n.; (ét.) — à jeter, Gießsattel, m.; (parch.) — à poncer, Reibetafel, f.; (anat.) — sphénoïdale, Sattelbein, n.; être bien en —, gut zu Pferde sitzen, fest im Sattel sitzen; aller à la —, zu Stuhle gehen.
Sellée, f. (tuil.) Stoß Backsteine auf der Schneidebank, m.
Seller, v. a. satteln, den Sattel auflegen; prov. affaire sellée et bridée, abgemachte Sache, f.; se —, v. pr. ausdorren (vom Erdboden).
Sellerie, f. Sattelkammer, Geschirrkammer; Sattlerarbeit, f.
Sellette, f. kleine Schemel, m. Sündersüblchen, n.; Kassentisch (in Klöstern), m.; Pflugstöckchen, Pflunggestell, n.; (tuil.) Dachschemel, m.; (art.) Protzschemel, m.; (cart.) Preßdeckel, m.; (sell.) Tragriemenkissen, n.; — de décrotteur, Schuhputzersüblchen, n.; tenir qn. sur la —, einem mit Fragen zusetzen; être à la —, am Kassentische sitzen (in Klöstern).
Sellier, m. Sattler, m.
Selon, prp. nach, zufolge, vermöge, gemäß; — toute apparence, allem Anscheine nach; — moi, meiner Meinung nach; c'est —, es kommt darauf an, nachdem es kommt; prov. — le drap, la robe, wer lang hat, läßt lang hängen; — que, je nachdem, so wie, in so fern; — que je vous connais, so weit ich Sie kenne, in so fern ich Sie kenne.
Selve, f. vm. Wald, m. Holz, n.
Semaille, f. Säen, n. Saat; Saatzeit; Aussaat, f.
Semaine, f. Woche; Wochenarbeit, f.; Wochengeld, Taschengeld, n.; Wochenlohn, m.; — sainte, Charwoche, f.; — de pâques, Osterwoche, f.; principale — de la foire, Meßwoche, f.; — des paiements, Zahlwoche, f.; la — des trois jeudis, am Nimmermehrstage; prêter à la petite —, auf kurze Zeit gegen hohe Zinsen borgen; être de —, être en —, die Woche haben, den Wochendienst haben.
Semainier, m. -ère, f. Wöchner, m.; Wöchnerin (in Klöstern), f.
Semale, f. Schmacke (ein holländisches Fahrzeug), f.
Sémaphore, m. eine Art Telegraph.
Semaque, v. Semale.
Semblable, adj. ähnlich, gleichförmig, gleich; cas —, ähnliche Fall, m.; —, m. Gleiche, Nächste, m.; nos semblables, unseres Gleichen; unsere Nebenmenschen, pl.; il n'a pas son —, er hat seines Gleichen nicht. [ebenfalls.
Semblablement, adv. gleichfalls,
Semblance, f. p. u. Gleichheit, Aehnlichkeit, f.
Semblant, m. Schein, Anschein, m.; faux —, falsche Schein, m.; faire — de (ou que), sich stellen, so thun als; faire — de dormir, thun, als wenn man schliefe; ne faire — de rien, sich nichts merken lassen; sans faire — de rien, ohne sich etwas merken zu lassen.
Sembler, v. n. et imp. scheinen, vorkommen, den Schein haben; dünken; il me semble que cela est ainsi, es scheint mir so zu sein; il vous semble que..., es scheint Ihnen, daß...; ce me semble, es scheint mir, es dünkt mich; ce semble, wie es scheint; si bon vous semble, wenn es Ihnen recht ist, wenn es Ihnen gut dünkt; elle semblait vouloir dire, sie schien sagen zu wollen. [f. pl.
Semblides, m. pl. Nestfliegenarten,
Sembrador, m. Säekasten, m. Säemaschine, f. Säepflug, m.
Semblis, m. Nestfliege, f.
Semé, ée, part. et adj. gesäet, ausgesäet, besäet; fig. bestreut, dicht besetzt; angefüllt, voll; chemin — de fleurs, mit Blumen bestreute Weg, m.; (chass.) cerf bien —, Hirsch mit gleichzinkigem Geweih, m.; cerf mal —, Hirsch mit ungleichzinkigem Geweih, m.
Semée, f. Pflicht, dem Lehnsherrn etwas vom erlegten Wilde abzugeben, f.
Séméiologie, f. Krankheitszeichen-
Séméiotique, f. lehre, Semiotik, f.
Semelle, f. Sohle, f.; Fuß, Schuh (Maß), m.; (charp.) Schwelle, Unterlage, f.; Stützband, Strebeband, n.; — d'un soulier, Schuhsohle, f.; — d'un bas, Strumpfsohle, f.; — de liége, Korksohle, f.; — de crin, Haarsohle, f.; seconde —, Brandsohle, f.; cuir à semelles, cuir de —, Sohlenleder, n.; (art.) — d'affût, Sohlstück, n. Sohldiele, f.; (mon.) poids de —, Richtpfennig, m.; (mar.) Schwerter (an den Seiten der Fahrzeuge), n. pl.; battre la —, zu Fuße gehen, zu Fuße reisen.
Semence, f. Same; thierische Same; fig. Keim, m.; rave à —, Samenrübe, f.; — de perles, Samenperlen, f. pl; — de diamants, Diamantsamen, m. ganz kleine Diamanten, m. pl.; jeter la —, den Samen ausstreuen.
Semencine, f. Wurmsame, m.
Semer, v. a. säen, aussäen, besäen; fig. bestreuen, ausstreuen; verbreiten; — du blé, Korn säen; — clair, dünn säen; — en terre ingrate, auf unfruchtbaren Boden säen; fig. — de l'argent, Geld austheilen; — de faux bruits, falsche Gerüchte verbreiten; — la discorde, Zwietracht stiften; — des piéges sur les pas, Fallstricke legen.
Semestre, adj. halbjährig, sechsmonatlich; —, m. Halbjahr, Semester, n.; halbjährige Dienst; halbjährige Urlaub; Beurlaubte, m. [Beurlaubte, m.
Semestrier, m. auf ein halbes Jahr
Semeur, m. Säer, Säemann, m.; fig. — de discorde, Uneinigkeitsstifter, m.; — de faux bruits, Ausstreuer falscher Gerüchte, m.
Semi, (in Zusammensetzungen) halb; — ton, halbe Ton, m.; — prébende, halbe Pfründe, f.; — pension, halbe Gehalt, m.; — double, halbgefüllt (von Blumen); — circulaire, halbkreisförmig.
Semi-flosculeux, euse, adj. (bot.) geschweift.
Sémillant, te, adj. lebhaft, unruhig.
Semi-lunaire, adj. (anat.) halbmondförmig.
Séminaire, m. Pflanzschule, f. Seminar, n. Bildungsanstalt (für Geistliche), f.
Séminal, le, adj. (anat. et bot.) zum Samen gehörig; Samen...; humeur séminale, Samenfeuchtigkeit, f.; poussière séminale, Samenstaub, m.; pierre séminale, Mohnsamenstein, m.; vesicules séminales, pl. Samenbläschen, n. pl.
Séminariste, m. Seminarist, Zögling einer Pflanzschule, f.

Sémination, f. Samenzerstreuung, Samenergießung, f. [samentragend.
Semimifere, adj. samenerzeugend;
Sémiotique, v. Séméiologie.
Semi-prenve, f. halbe Beweis, m.
Semis, m. Erziehung der Gewächse aus Samen; Samenschule, f. Samenbeet, n. [morgenländische Sprache, f.
Sémitique, adj. semitisch; langue —,
Semi-ton, m. halbe Ton, m.
Semoir, m. Säetuch, n. Säesack, m.; Säemaschine, f.
Semonce, f. förmliche Einladung zu einer Feierlichkeit; Erinnerung, Ermahnung, f. Verweis, m.; (mar.) coup de —, Aufforderungsschuß die Flagge zu zeigen, m.; faire la — d'un enterrement, zu einer Beerdigung förmlich einladen.
Semoncer, v. a. erinnern, ermahnen, warnen, Verweise geben.
Semonceur, v. Semonneur.
Semondre, v. a. vm. feierlich einladen.
Semonneur, m. vm. Einlader, m.; — d'enterrement, Leichenbitter, m.
Semotte, f. (jard.) Kohlsprossen, f. pl.
Semoule, f. Nudelgries, m.; Körnernudeln, f. pl. [grün, n.
Semper-virens, m. (bot.) Immer-
Sempiterne, f. (com.) eine Art Sarsche.
Sempiternel, elle, adj. immerwährend, ewig; vieille sempiternelle, steinalte Frau, f. [versuhle), m.
Semple, m. Sempel (am Seidenwe-
Senage, m. (dr.) Fischsteuer, f.
Senaire, adj. sechsfach; nombre —, Zahl sechs, f.
Sénat, m. Senat, hohe Rath, m. Rathsversammlung, f.; — conservateur, Erhaltungssenat (unter dem Consulate Bonaparte's), m.
Sénateur, m. Senator, Rathsherr, m.
Senatorerie, f. Senatorwürde, Reichsrathstelle, f. Senatorsitz, m.
Sénatorial, le, adj. senatorisch, rathsherrlich; dignité sénatoriale, Rathsherrnwürde, f.
Sénatorien, enne, adj. zur Familie eines Senators gehörig; famille sénatorienne, Rathsherrnfamilie, f.
Sénatrice, f. Gemahlin eines Rathsherrn, Reichsräthin, f.
Sénatus-consulte, m. Senatusconsult, Rathsschluß, m.
Senau, m. (mar.) Schnaue, f.
Séné, m. Sennesstrauch, m. Sennesblätter, n. pl.
Sénéchal, m. Seneschall, Landeshauptmann; Ritterhauptmann; Landrichter, Landpfleger, Landvogt; Gerichtshalter, m.
Sénéchale, f. Seneschallin, f.
Sénéchaussée, f. Landgericht, n. Landvogtei, f. [wurz, f.
Seneçon, m. Kreuzkraut, n. Kreuz-
Senée, adj. f. rime —; Reimgedicht, dessen Verse alle mit demselben Buchstaben anfangen, n.
Sénéfiance, f. vm. Bedeutung, f.
Sénéga, m. virginische Senegawurzel, f.
Sénégali, m. senegalische Sperling, m.
Senegre, v. Fenugrec.
Senelle, v. Cenelle.
Sénestre, adj. (bl.) link.
Sénestré, ée, adj. (bl.) zur Linken neben sich habend. [m.
Sénestrochère, m. (bl.) linke Arm,
Sénevé, m. Senf, Senfsamen, m.
Sénieur, m. Aelteste, Senior (in einer Versammlung), m.
Sénile, adj. (méd.) dem Alter eigen, vom Alter herrührend.
Senne, f. v. Seine. [netze fischen.
Senner, v. n. (mar.) mit dem Schlepp-

Sens, m. Sinn; Verstand, m.; Meinung, Bedeutung; Richtung, Seite, f.; — commun, gemeine Verstand, gesunde Menschenverstand, m.; bon —, gesunde Verstand, m.; homme de —, homme de bon —, verständige Mann, m.; — allégorique, allegorische Sinn, m.; paroles à double —, zweideutige Worte, n. pl.; à mon —, selon mon —, nach meiner Meinung; — dessus dessous, das Oberste zu unterst, Alles durch einander, drunter und drüber; — devant derrière, das Vordere zu hinterst, verkehrt; il a perdu le —, er hat den Verstand verloren; de quelque — qu'on le prenne, man mag es betrachten von welcher Seite man will, von welcher Seite man es auch ansieht; cela tombe sous les —, das fällt in die Sinne; être hors de son bon —, nicht bei Sinnen sein; abonder en son —, auf seiner Meinung beharren; donner tout à ses —, seinen sinnlichen Begierden sich ganz überlassen; couper un jambon du bon —, einen Schinken an der rechten Seite anschneiden; fig. prendre une affaire en tous —, eine Sache von allen Seiten betrachten; tourner un homme de tous les —, einem Menschen auf alle mögliche Art beizukommen suchen.
Sensation, f. Empfindung, f. Eindruck, m.; Aufsehen machen.
Sensé, ée, adj. verständig, vernünftig, gescheidt; cela est fort —, das ist sehr gescheidt. [ständig, vernünftig.
Sensément, adv. mit Verstand, ver-
Sensibilité, f. Empfindlichkeit, Empfindbarkeit; Reizbarkeit, Empfänglichkeit; Empfindsamkeit, f.; feine Gefühl, n.; — d'une balance, Empfindlichkeit einer Wage, f.; — sur le point d'honneur, Empfindlichkeit im Puncte der Ehre, f.; — aux bienfaits, Dankgefühl, n.
Sensible, adj. empfindlich, empfindbar, bemerkbar, merklich, fühlbar, augenscheinlich; empfindlich, reizbar; empfindsam, gefühlvoll, erkenntlich, dankbar; douleur —, empfindliche Schmerz, m.; joie —, lebhafte Freude, f.; preuve —, augenscheinliche Beweis, m.; — au froid, gegen die Kälte empfindlich; — au plaisir, für das Vergnügen empfänglich; (mus.) note —, unmittelbar unter dem Grundtone liegende halbe Ton, m.; accord —, vorherrschende Accord, m.; c'est son endroit —, das ist seine schwache Seite; être — à qch., empfindlich gegen etwas sein, Gefühl für etwas haben, empfänglich für etwas sein.
Sensiblement, adv. merklich, merkbar, augenscheinlich; fig. empfänglich, empfindlich.
Sensiblerie, f. Empfindelei, f.
Sensitif, ive, adj. empfindungsfähig, empfindend, sinnlich; (méd.) die Sinne betreffend; faculté sensitive, Empfindungsvermögen, n.; plante sensitive, Sinnpflanze, f.
Sensitive, f. (bot.) Sinnpflanze, f. Sinnkraut, n. [Gehirne, m.
Sensorium, m. Empfindungssitz im
Sensualisme, m. Sinnlichkeitslehre (nach Kant), f.
Sensualiste, m. Anhänger der (Kantschen) Sinnlichkeitslehre, m.
Sensualité, f. Sinnlichkeit, Neigung zu sinnlichen Genüssen; sinnliche Begierde, f.; vivre avec —, sinnlich leben.
Sensuel, elle, adl. sinnlich, den sinnlichen Vergnügungen ergeben; —, m. Sinnliche, sinnliche Mensch, m.
Sensuellement, adv. sinnlich, auf sinnliche Art.
Sente, f. vm. kleine Fußpfad, m.
Sentence, f. Sinnspruch, Sittenspruch, Lehrspruch, Denkspruch, m. Sentenz, f.; Urtheil, n. Bescheid, Spruch, Richterspruch, m.; — d'audience, vor Gericht

gesprochene Urtheil, n.; — par défaut, Contumazurtheil, n.; j'appelle de votre —, ich erkenne Ihren Ausspruch nicht an; ne parler que par sentences, in lauter Sentenzen sprechen; prononcer une —, ein Urtheil sprechen.
Sentencier, v. a. zu einer peinlichen Strafe verurtheilen. [sentenzreich.
Sentencieusement, adv. spruchreich,
Sentencieux, euse, adj. spruchreich, spruchmäßig, lehrreich, voll Denksprüche.
Sentène, f. Fise, f. Fis, Fisfaden, m.
Senteur, f. Geruch; Wohlgeruch, m.; eau de —, wohlriechende Wasser, n.
Sentier, m. Fußpfad, Fußsteig, Fußweg; fig. Pfad, m.; suivre les sentiers de la vertu, auf dem Pfade der Tugend wandeln.
Sentiment, m. Empfindung, f. Gefühl, n.; Empfindungsfähigkeit; Gesinnung, Meinung, f.; (chass.) Witterung, f. Geruch, m.; — d'honneur, Ehrgefühl, n.; — de reconnaissance, Gefühl der Dankbarkeit, n.; selon mon —, meinem Gefühle nach, meiner Meinung nach; avoir des sentiments, être capable de sentiments, edle Gesinnungen haben; se piquer de sentiments, edle Gesinnung an den Tag zu legen suchen. [sentimental.
Sentimental, le, adj. empfindsam,
Sentine, f. (mar.) Schiffsgrund, unterste Schiffsraum, m.; Salzschiff (auf der Loire), n.; fig. c'est la — de tous les vices, das ist der Sammelplatz aller Laster.
Sentinelle, f. Schildwache, f.; — perdue, verlorene Posten, m.; faire —, être en —, Schildwache stehen; mettre en —, auf Schildwache stellen; relever la —, die Wache ablösen; fam. relever qn. de —, einem derbe Verweise geben.
Sentir, v. a. et n. irr. fühlen, empfinden; riechen, schmecken; spüren, merken, wahrnehmen; anfangen einzusehen, erkennen, erfahren; aussehen wie..., das Ansehen haben; je ne sens rien, ich fühle nichts, ich riche nichts, ich bemerke nichts; cette soupe ne sent rien, diese Suppe schmeckt nach nichts; cela sent bon, das riecht gut; cela sent mauvais, das riecht schlecht; fig. cela ne sent pas bon, das wird nicht gut ablaufen; cela sent l'huile, das schmeckt nach Oel; il sent de la bouche, es riecht ihm aus dem Munde; il sent mauvais dans cette chambre, in diesem Zimmer riecht es schlecht; il sent son ignorance, er fühlt seine Unwissenheit; ce vin sent le tonneau, dieser Wein schmeckt nach dem Fasse; il sent le terroir, man merkt ihm sein Vaterland an; il sent son bien, er hat feine Lebensart; il sent l'homme de qualité, man merkt es, daß er ein Mann von Stande ist; — de la douleur, Schmerz empfinden; — une injure, eine Beleidigung fühlen; — une rose, an einer Rose riechen; faire —, fühlen lassen, empfinden lassen, merken lassen, begreiflich machen; (man.) faire — les éperons, die Sporen geben; — son cheval dans la main, sein Pferd in der Hand fühlen; se —, v. pr. sich fühlen, seinen Zustand fühlen, sich kennen; se — de qch., etwas fühlen, eine Empfindung von etwas haben, Theil an etwas bekommen; il se sent, er fühlt sich; er weiß, wo er ist; il se sent mal, er fühlt sich unwohl; il ne se sent pas de joie, er kann sich nicht vor Freude; il s'en sent encore, er spürt es noch; il s'en sentira long temps, er wird es noch lange fühlen, er wird die Folgen noch lange empfinden; se — d'un mal, etwas Uebles nachfühlen, etwas Böses nachempfinden; se faire —, sich fühlen lassen, sich spüren lassen, sich äußern.

Seoir, v. n. et n. irr. sitzen; kleiden, stehen, anziehen, sich schicken: cet habit vous sied bien, dieses Kleid sieht Ihnen gut; cette couleur vous sied mal, diese Farbe kleidet Sie schlecht; il ne lui sied pas de faire cela, das schickt sich nicht für ihn, das paßt nicht für ihn; il sied mal à un enfant de dire cela, es schickt sich nicht für ein Kind, das zu sagen.

Sep, m. Pflughaupt, n.

Sepale, f. (bot.) Einschnitt, Spalt des Kelches), m. [trennbar.

Séparable, adj. was sich trennen läßt,

Séparation, f. Trennung, Absonderung, Scheidung, f. Verschlag, m.; mur de —, Scheidewand, f.; (jur.) — de biens, Vermögensabsonderung, f.; — de corps entre mari et femme, Scheidung von Tisch und Bett, f.; — des métaux, Scheidung der Metalle, f.; faire —, sich trennen.

Séparatisme, m. Trennung von der herrschenden Kirche, f. Separatismus, m.

Séparatiste, m. et f. Abweichende von der herrschenden Kirche, Separatist; Sonderung, n.; Separatistin, f.

Séparatoire, m. (chim.) Scheidungsgefäß, n. Scheidetrichter, Scheidekolben, m.; (chir.) Scheidemesser, n.

Séparé, ée, part. et adj. getrennt, gesondert, abgesondert; abgetheilt; unterschieden, besonder.

Séparément, adv. einzeln, besonders, abgesondert, jedes für sich allein.

Séparer, v. a. trennen, absondern, scheiden, theilen, abtheilen, ordnen, ablösen; scheiteln; rien ne pourra plus nous —, nichts wird uns wieder trennen; — les chairs d'avec les os, das Fleisch von den Knochen lösen; — deux amis, zwei Freunde trennen, zwei Freunde entzweien; — de biens un mari et une femme, die Gütergemeinschaft zwischen Mann und Frau aufheben; — de corps, von Tisch und Bett scheiden; — les cheveux sur le front, die Haare auf der Stirne scheiteln; — l'or, das Gold scheiden; — le minérai, das Erz ausscheiden; se —, v. pr. sich trennen, sich absondern, sich theilen; sich scheiden, von einander scheiden, aus einander gehen; l'assemblée se sépara, die Versammlung trennte sich; ils se sont séparés en amis, sie schieden als Freunde von einander.

Sépé, m. (arq.) Schieber, m.

Sépeau, v. Cépeau.

Sépée, v. Cépée.

Sépia, f. Sepia, f.

Sépidie, f. Faltenkäfer, m.

Sépiole, f. kleine Tintenfisch, m.

Sépoule, f. (tiss.) Weselspule, Rohrspule, f. [bringen, aufspulen.

Sépouler, v. n. (tiss.) auf die Spule

Sépouleuse, f. Spulerin, Aufspuleerin, f.

Seps, m. Schlangeneidechse, f.

Sept, adj. sieben; —, m. Siebente; Siebener, m.; Sieben, f.

Septaine, f. siebentägige Straffasten (der Malteser), n. [Fieber, n.

Septane, adj. fièvre —, siebentägige

Septante, adj. siebzig; les septantes, die siebzig Dolmetscher, m. pl.; Septuaginta, f.

Septantième, adj. siebzigste. [ta, f.

Septembre, m. September, Herbstmonat, m.

Septembrisade, f. Septembergreuel, Ermordung der Verhafteten zu Paris im September 1792, f.

Septembriser, v. a. Septembergreuel begehen, septembrisiren (wie es im September 1792 in den Gefängnissen zu Paris geschah).

Septembriseur, m. Mörder der Gefangenen in Paris im September 1792, Septembermörder, m.

Septembriste, m. Freund der Septembergreuel (im September 1792 zu Paris), m. [gewalthaber, m.

Septemvir, m. Siebenherr, Sieben-

Septénaire, adj. nombre —, Zahl sieben, f.; jour —, siebente Tag, m.; —, m. Professer, der sieben Jahre lang Vorlesungen an einer Universität gehalten hat; Zeitraum von sieben Jahren, m. Jahrsiebent, n.; (méd.) Zeitraum von sieben Tagen, m.

Sept-en-gueule, m. (jard.) frühreife Sommerbirne, f.

Septennal, le, adj. siebenjährig.

Septennalité, f. siebenjährige Dauer, Dauer von sieben Jahren, f.; Recht, sieben Jahre in der Deputirtenkammer zu sitzen, n.

Septentrion, m. Mitternacht, f. Norden, m.

Septentrional, le, adj. mitternächtlich, nördlich; pôle —, Nordpol, m.; septentrionaux, m. pl. Nordländer, m. pl.

Septerée, f. p. u. Morgen Landes, m.

Septicide, adj. (bot.) péricarpe —, Fruchthülle, die in den Nähten aufspringt, f.

Septicolor, m. siebenfarbige Sperling, m. [canischen Woche, m.

Septidi, m. siebente Tag der republi-

Septième, adj. siebente; —, m. Siebentel, n.; siebente Tag (einer Krankheit), m.; siebente Monat (einer Schwangerschaft), m.; Schüler der siebenten Classe, m.; —, f. Septime (im Pickettspiele), f.; (mus.) siebente Ton, m. Septime; siebente Classe (einer Schule), f.

Septièmement, adv. siebtens, zum

Septier, v. Setier. [Siebenten.

Septifère, adj. (bot.) Scheidewände habend. [förmig.

Septiforme, adj. (bot.) scheidewand-

Septimane, v. Hebdomadaire.

Septimestre, adj. (méd.) enfant —, im siebenten Monate der Schwangerschaft geborene Kind, n.

Septique, adj. (méd.) zerfressend, Fäulniß bewirkend; odeur —, faulige Geruch, m.

Septuagénaire, adj. siebzigjährig; —, m. et f. Siebziger, m.; Siebzigerin, f.

Septuagésime, f. Sonntag Septuagesimä, m. [wand, f.

Septule, f. (bot.) kleine Halbscheide-

Septum, m. (bot. et anat.) Scheidewand, f.

Septuple, adj. siebenfach, siebenfältig; —, m. Siebenfache, n.

Septupler, v. a. versiebenfachen, versiebenfältigen.

Sépulcral, le, adj. zum Grabe gehörig, zum Begräbnisse gehörig; urne sépulcrale, Graburne, f.; inscription sépulcrale, Grabschrift, f.; chapelle sépulcrale, Begräbnißcapelle, f.; colonne sépulcrale, Grabsäule, f.; voix sépulcrale, Grabesstimme, f.

Sépulcre, m. Grab, Begräbniß, n. Grabstätte, f.; saint —, heilige Grab, n.

Sépulture, f. Begräbniß, n. Beerdigung, f.; Begräbnißort, m. Grabstätte, f.; — héréditaire, Erbbegräbniß, n.; — ecclésiastique, ehrliche Begräbniß, n.; droit de —, Recht, an einem Ort beerdigt zu werden, n.; Beerdigungsgebühren, f. pl.

Séquelle, f. mép. Anhang, m. lange Reihe, f.

Séquence, f. (jeu) Folge mehrerer Karten in einer Farbe, Kartenfolge, f. Sequens, n. [Sequestration, f.

Séquestration, f. Beschlaglegung,

Séquestre, m. Beschlag auf eine streitige Sache; Verwalter einer streitigen Sache, Sequester, Sequestrator, m.; mit Beschlag belegte Sache, sequestrirte Sache; Verwahrung, f.; mettre en —, mit Beschlag belegen, mit Sequestration belegen; mettre une fille en —, ein Mädchen in Verwahrung geben.

Séquestrer, v. a. gerichtlichen Beschlag auf etwas legen, streitige Sachen zur Verwaltung übergeben, sequestriren; fig. entfernen, vom Halse schaffen; auf die Seite schaffen, heimlich auf die Seite bringen; il faut — cet homme d'avec nous, wir müssen uns diesen Menschen vom Halse schaffen; se —, v. pr. sich von der Welt zurückziehen, sich absondern.

Sequin, m. Zechine (Goldmünze), f.

Séraaber, v. a. — la terre à pipes, die Pfeifenerde klopfen.

Séraabes, f. pl. Abfälle (beim Pfeifenmacher), m. pl.

Sérail, m. Serail, n. Palast des türkischen Kaisers; Harem, m. sämmtliche Weiber des Harems, n. pl.

Seran, m. Hechel, f.

Serancer, v. a. hecheln; — du chanvre, Hanf hecheln.

Seranceur, m. Hechler, m.

Serancolin, m. Agathmarmor, m.

Serapéon, m. (myth.) Serapistempel, m.

Séraphin, m. Seraph, m.

Séraphique, adj. seraphisch; ordre —, Franciscanerorden, m.

Sérapis, m. (myth.) Serapis, m.

Sérasquier, m. Seraskier (türkischer Obergeneral), m.

Serasses, f. pl. ostindische Cattun, m.

Serbocal, m. Glaswalze der Golddrahtzieher, f.

Serche, f. Schindel, Dachschindel, f.

Serdeau, m. Tafeldiener, m.; Abtragzimmer (für die Speisen), n. Küchenstube, f.

Serein, m. Abendthau, m.

Serein, ne, adj. heiter, hell, klar; ciel —, heitere Himmel, m.; visage —, heitere Gesicht, n.; goutte sereine, schwarze Staar, m.

Sérénade, f. Ständchen, Abendständchen, n. Nachtmusik, Serenade, f.

Sérénissime, adj. durchlauchtig, durchlauchtigst.

Sérénité, f. Heiterkeit; Durchlaucht (Titel), f.; — du temps, Heiterkeit des Wetters, f.; — du visage, Heiterkeit des Gesichtes, f.

Serenne, f. Butterfaß, n.

Séréque, m. Färberginster, m.

Séret, m. Ziegerkäse, m.

Séreux, euse, adj. wässericht, serös.

Serf, serve, adj. leibeigen; — de corps, körperlich leibeigen; —, m. serve, f. Leibeigene, m. et f.; — casé, Grundleibeigene, m.; — pissené, uneheliche Kind eines Leibeigenen, n. [f.

Serfouette, f. Gartenhaue, Felghaue,

Serfouetter, } v. a. mit der Garten-

Serfouir, } haue behacken, aufhacken, umhacken.

Serfouissage, m. Behacken mit der Gartenhaue, Aufhacken, Umhacken, n.

Serge, f. Sarsche, f.; — de soie, seidene Sarsche, f.

Sergeant, m. (bot.) wilde Cacao (von Surinam), m.

Sergent, m. Serschant, Unteroffizier (bei der Infanterie); Gerichtsdiener, m.; (tonn.) Reifenzieher, m.; (men.) Schraubzwinge, f.; — major, Feldwebel, m.; — artificier, Feuerwerker, m.; — major artificier, Oberfeuerwerker, m.; (ehedem) — général de bataille, Generalmajor, Generalfeldwachtmeister, m.

Sergentaillerie, f. p. u. Gerichtsdienerschaft, f.

Sergenter, v. a. durch Gerichtsdiener pressen, einen Gerichtsdiener über den Hals schicken; fig. quälen, plagen, überlaufen.

Sergenterie, f. Gerichtsdieneramt, n.

Serger, m. Sarscheweber; Sarschehändler, m.

Sergerie, f. Sarscheweberei, f.; Sarschehandel, m. Sarschemanufactur, f.

Sergette, f. leichte, dünne Sarsche, f.; Sarschehemd, n.
Sergetterie, f. Sarscheweberei, f.
Sergier, v. Serger.
Sérialaire, f. Pfeifenkoralle, f.
Série, f. (math.) Reihe; Folge; Classe, Abtheilung, f.; — d'idées, Gedankenreihe, f.; — d'une loterie, Classe einer Lotterie, f.
Sérieusement, adv. ernsthaft, ernst; ernstlich, im Ernste; mit Ernst, mit Eifer.
Sérieux, euse, adj. ernst, ernsthaft; wichtig, bedeutend, gefährlich; aufrichtig, wahr, wahrhaft; dette sérieuse, wirkliche Schuld, f.; prendre un air —, eine wichtige Miene annehmen, ein wichtiges Wesen annehmen.
Sérieux, m. Ernsthaftigkeit, f. Ernst, m.; prendre son —, eine ernsthafte Miene annehmen; prende une chose dans le —, eine Sache für Ernst halten; prendre au —, einen Scherz ernstlich aufnehmen.
Serin, m. Zeisig, m.; — de Canarie, Canarienvogel, m.; — plein, vollkommen gelbe Canarienvogel, m.; — bâtard, ausgeartete Canarienvogel, m.
Serine, f. Zeisigweibchen, n.
Serinette, f. Vogelorgel, f.
Seringat, m. Pfeifenstrauch, weiße Jasmin; Federharzbaum, m.
Seringue, f. Spritze, f.; — à lavement, — à clystère, Klistirspritze, f.; — à injection, Injectionsspritze, f.; — à nettoyer les plaies, Wundspritze, f.
Seringuer, v. a. spritzen, einspritzen; — une plaie, eine Wunde ausspritzen; (mar.) — un vaisseau, ein Schiff von hinten beschießen.
Sériole, f. (bot.) Kugelträger, m.; Seriole (eine große Makrelenart), f.
Sériosité, f. vm. Ernsthaftigkeit, f.
Seris, m. (bot.) Wegwart, f.
Serment, m. Eid, Eidschwur, Schwur, Fluch, m.; — de fidélité, Eid der Treue, m.; — à justice, Amtseid vor Gericht, m.; prendre qn. à —, verlangen, daß Jemand etwas eidlich bekräftige; prendre qn. à foi et à —, einen in Eid und Pflicht nehmen; prêter —, einen Eid ablegen.
Sermentaire, f. v. Livêche.
Sermenté, ée, adj. beeidigt, vereidet, in Eid und Pflicht genommen.
Sermon, m. Predigt, Canzelrede, f.; fig. Sermon, m.; faire un —, eine Predigt machen; eine Predigt halten; sonner le —, zur Kirche läuten.
Sermonette, f. (jard.) eine Anemone, f.
Sermonnaire, adj. style —, Predigtstil, m.; genre —, Canzelberedtsamkeit, f.; —, m. Predigtbuch, n. Postille, f.; p. u. Canzelredner, m.
Sermonner, v. a. fam. vorpredigen.
Sermonneur, m. fam. Prediger, Vorprediger, Strafprediger, m.
Sérosité, f. (méd.) Wässerigkeit, wässerige Feuchtigkeit (im Blute ꝛc.), f.
Serotine, f. blasse Fledermaus, f.
Serpe, f. (jard.) Hippe, f. Gartenmesser; Korbmachermesser, n.; (fort.) Faschinenmesser, n.; fait à la —, mit der Holzhippe geschnitzt; fig. wie mit dem Beile zugehackt.
Serpéger, v. n. (man.) ein Pferd in Schlangenkrümmungen führen.
Serpent, m. Schlange, f.; Schlangenrohr, n. Serpent (Blasinstrument); Serpentist, m.; fig. falsche Mensch, treulose Mensch, m.; langue de —, Natterzunge, giftige Zunge, f.; — aquatique, Wasserschlange, f.; — aveugle, — cassant, Blindschleiche, f.; — à deux têtes, — annulaire, Ringelschlange, f.; — à lunettes, — à chaperon, Brillenschlange, f.; — à sonnettes, Klapperschlange, f.; — esculape, Aeskulapschlange, f.; — étouffeur, Königsschlange, Abgottschlange, f.; — géant, Riesenschlange, f.; — domestique, Hausnatter, f.; — à javelot, Pfeilnatter, f.; — de verre, virginische Glasschlange, f.; — marin, Meerschlange, f.
Serpentaire, m. (astr.) Schlangenträger (Sternbild), n.; —, f. Schlangenkraut, n. Drachenwurz, f.; — de Virginie, Schlangenwurz, f.
Serpente, f. Schlangenpapier, n.
Serpenteau, m. junge Schlange, f.; (artif.) Brillantschwärmer, m.; (jard.) Senker, Ableger, m.; fusée à —, Sternrakete, f.; — couronné, Sturmkranz, m.
Serpentement, m. (géom.) Schlangenkrümmung, f.
Serpenter, v. n. sich schlängeln, sich schlangenförmig winden.
Serpentiforme, adj. schlangenförmig.
Serpentin, ne, adj. marbre —, Serpentinmarmor, m.; ligne serpentine, Schlangenlinie, f.; langue serpentine, Schlangenzunge (eines Pferdes), f.
Serpentin, m. Hahn (am alten Luntenschlosse), m.; (art.) Feldschlange, f.; (chem.) Schlangenrohr, n. Schlangenröhre, f.; Schlangenholz, n.
Serpentine, f. Serpentin, m. Serpentinstein, m.; Schlangenkraut, n.; Schlangenschildkröte, f.
Serper, v. a. (mar.) den Anker lichten (von Galeeren).
Serpette, f. Gartenhippe, f. Gartenmesser, Baummesser, Rebmesser, Winzermesser, n.
Serpigine, f. (méd.) Flechten, Schwin-den, f. pl.
Serpigineux, euse, adj. (méd.) flechtenartig.
Serpiller, v. n. (fard.) Hecken bis auf das Hauptholz beschneiden.
Serpillière, f. Packtuch, n. Sackleinwand, f.; Sonnendach (vor Kaufmannsläden), n.; Erdgrille, f. Reitwurm, m.
Serpillon, m. Gartenmesserchen, n.
Serpolet, m. (bot.) Quendel, m.; — citronné, Citronenquendel, m.
Serpule, f. Wurmröhre, f.
Serrage, m. (mar.) Wegeringen, f. pl. inwendige Schiffsverkleidung, f.
Serratile, adj. (méd.) pouls —, harte und ungleiche Puls, m.
Serratule, v. Sarrette.
Serre, f. Gewächshaus, Treibhaus, Kettern, Zuziehen der Kette, n.; Klaue, Kralle (von Raubvögeln), f.; (mon.) Gießrahmen, m.; (sucr.) Sperrkeil, m.; (pch.) Fischzaunkammer, f.
Serré, ée, adj. gedrückt, zusammengezogen, eingepreßt, eingezwängt, gedrängt, enge, dicht; beklemmt; fig. geizig, zähe; verwahrt, aufgespeichert; style —, gedrängte Schreibart, f.; homme —, geizige Mensch; verschlossene Mensch, m.; il a gelé —, es hat tüchtig gefroren; mentir bien —, unverschämt lügen; avoir le jeu —, ängstlich spielen, nichts wagen; jouer bien —, sehr ängstlich spielen.
Serre-bauquière, m. (arch. n.) Unterbalkenträger, m.
Serre-bosse, m. (arch. n.) Rüstleine, f.
Serre-ciseaux, m. (cou.) Scheerenzwinge, f.
Serre-de-mât, m. (mar.) Fischung, f. Fische, f.
Serre-demi-file, m. (mil.) letzte Glied (in der vordersten Reihe), n.; Hintermann, m.
Serrée, f. Hacke der Salzsieder, f.
Serre-feu, m. (batt.) Feuerschirm, m.
Serre-file, f. et m. (mil.) hinterste Glied, n. Hintermann, m.; letzte Schiff in der Linie, n.
Serre-goutière, m. (mar.) Seswer, m. pl. Seitenplanken über dem Wassergange, f. pl.
Serrément, adv. geschlossen, gedrängt, dicht; fig. sparsam, genau.
Serrement, m. Druck, m. Drücken, n.; — de main, Händedruck, m.; — de coeur, Beklemmung des Herzens, f.
Serre-papiers, m. Schriftenkammer, f. Schrank zu Aufbewahrung von Schriften oder Briefen, m.
Serre-point, m. (sell.) Schnürholz, n.
Serre-pouces, m. Daumschraube, f.
Serrer, v. a. drücken, zusammendrücken, pressen, klemmen; fest zuziehen, zusammenbinden, zusammenschnüren, zusammenstellen, zusammenrücken, zusammenschrauben; einschließen, verschließen, aufbewahren; verstopfen (den Leib); — la main, die Hand drücken; fig. — les noeuds de l'amitié, die Bande der Freundschaft fester knüpfen; — les rangs, die Glieder schließen; — les dents, die Zähne zusammenbeißen; — l'écriture, gedrängt schreiben; — les lignes, enge schreiben; — qn. de près, einem auf dem Fuße nachfolgen, einem hart zusetzen; — une ville de près, eine Stadt enge einschließen; — les pouces à qn., einem ein Geheimniß ꝛc. abgewinnen; — son style, sich kurz fassen; gedrängt schreiben; (mar.) — le vent, den Wind kneifen; — la côte, hart an der Küste hinsegeln; — les voiles, die Segel beschlagen; (esc.) — la mesure, seinem Gegner zu Leibe gehen; se — les uns contre les autres, sich an einander drängen, sich an einander anschließen.
Serreté, ée, adj. (bot.) sägeförmig gesägt.
Serre-tête, m. Kopfbinde, f. Mützenband, n.; Nachthaube, f.; (chir.) Backenzwinge, f.
Serrette, v. Sarrette.
Serreur, m. Pfeilnatter, f.
Serricornes, m. pl. Käfer mit sägeförmigen Fühlhörnern, m. pl.
Serrirostres, m. pl. Sägeschnäbler, m. pl.
Serroir, m. (bross.) Schnürholz, n.
Serron, m. Specereikiste, Serone, f. Ballen, m.
Serrot, m. (ois.) Fangstecken, m. Fanghölz, n.
Serrulé, ée, adj. (bot.) klein gesägt.
Serrure, f. Schloß, n.; — à double tour, Schloß, das zweimal herumgeht, n.; — à pene dormant, Schloß mit einem stehenden Riegel, n.; — à ressort, Springschloß, n.; — forée, Dornschloß, deutsche Schloß, n.; — bénarde, französische Schloß, n.; — à secret, Schloß mit einer geheimen Feder, n.; — mêlée, verdrehte Schloß, n.
Serrurerie, f. Schlosserhandwerk, n.; Schlosserarbeit, f.; Handel mit Schlosserwaaren, m.
Serrurier, m. Schlosser, m.
Sersifis, v. Salsifis.
Serte, f. Fassen, Einsetzen (der Edelsteine ꝛc.).
Sertir, v. a. fassen (Edelsteine ꝛc.).
Sertissure, f. Fassung (eines Edelsteins), f.; (anat.) Einfügung, f.; — à biseau creux, hohle Fassung, f.; — à filet, Fassung mit glattem Rande, f.; — à griffes, Fassung mit Häkeln, f.
Sertulaire, f. Sertularie, Blasenkoralle, f.
Sertule, f. (bot.) Büschelchen, n. Büschel, n.
Serum, m. (méd.) Blutwasser, n.; — du lait, Milchwasser, n. Molke, f.
Servage, m. Dienstbarkeit, Leibeigenschaft, Knechtschaft, Sklaverei, f.; Bande, f.; — amoureux, Sklaverei der Liebe, f.
Serval, m. Tigerkatze, f. Serval, m.
Servant, adj. m. dienend, den Dienst habend, diensthuend; gentilhomme —, diensthuende Hofjunker, m.; frère —, dienende Bruder (bei den Malteserrn); Laienbruder (im Kloster), m.; soldat —, Aufwärter, m.
Servant, m. Meßdiener (in der katholischen Kirche), m.; (art.) Unterkanonier, m.
Servante, f. Magd, Dienstmagd, f. Dienstmädchen, n.; Dienerin, f.; Beistischchen, n.; (imp.) Rähmchenträger, m.; —

de cuisine, Küchenmagd, f.; — de basse cour, Viehmagd, f.; — d'enfants, — aux enfants, Kindermädchen, n.

Servantine, f. eine Art Feige. [m.

Serve, f. Fischbehälter (für die Küche),

Serviable, adj. dienstfertig, dienstwillig; bereit.

Service, m. Dienst; Gottesdienst, m.; (cat.) Seelenmesse, f.; Kriegsdienst; Beistand, m. Bedienung; Tracht Speisen, f. Gang, m.; Tischgeräth, Tafelgeräth, Service; Tischzeug, Tafelzeug, n.; (pau.) Ort, wo der Ball ausgeschlagen wird, Schlag, m.; — du roi, königliche Dienerschaft, f.; homme de —, Mann, der lange gedient hat, gedienter Mann, m.; cheval de bon —, Pferd, das gute Dienste thut, n.; je suis à votre —, ich stehe zu Ihren Diensten; qu'y a-t-il pour votre —? was steht zu Ihren Diensten? il est au — de la France, er ist in französischen Diensten; il a le —, il est de —, er hat den Dienst; il a dix ans de —, er hat zehn Jahre gedient; il a le — agréable, er bedient gut; être au — de qn., in Jemandes Diensten sein; être de —, den Dienst haben; être hors de —, außer Diensten sein; se mettre en —, in Dienste gehen, Dienste nehmen; prendre à son —, in seinen Dienst nehmen; entrer en —, den Dienst antreten; sortir du —, aus dem Dienste treten; faire son temps de —, seine Zeit ausdienen; se consacrer au — de Dieu, sich dem Gottesdienste widmen, den geistlichen Stand wählen; rendre un mauvais —, einen schlechten Dienst erzeigen; faire offre de — à qn., einem seine Dienste anbieten; fonder un — pour l'ame d'un mort, eine Seelenmesse für einen Verstorbenen stiften.

Servidou, m. (sav.) Tragekessel, m.

Serviette, f. Tellertuch, n. Serviette, f. Handtuch, n.; (chir.) Binde, f.

Servile, adj. knechtisch, sklavisch; fig. kriechend; traduction —, zu buchstäbliche Uebersetzung, f.

Servilement, adv. knechtisch, sklavisch.

Servilité, f. Knechtische, Sklavische, n.; — d'une traduction, zu buchstäbliche Genauigkeit einer Uebersetzung, f.

Servion, m. (sal.) Salzkrücke, f.

Serviote, f. (arch. n.) Knie zur Befestigung des Schiffschnabels, n.

Servir, v. a. et n. irr. dienen (bei einem, qn., einem, qn.); bedienen, aufwarten; ein Amt bekleiden; auftragen (Speisen); nützlich sein (zu etwas, à qch.), brauchbar sein; (pau.) den Ball aufspielen, ausschlagen; anwerfen (beim Würfelspiele): que sert ...? wozu dient es, wozu nützt es? que vous sert-il de (ou que) ..., was hilft es Ihnen, daß ...; on a servi, man hat aufgetragen; vous êtes servi, es ist für Sie aufgetragen; cela ne sert de rien, das dient zu nichts; servez à boire à Monsieur, geben Sie dem Herrn zu trinken; nul ne peut — deux maîtres, Niemand kann zwei Herren dienen; — la patrie, dem Vaterlande dienen; — le roi, dem Könige dienen, als Soldat dienen; — sur mer, zu Wasser dienen; — sur terre, zu Lande dienen; — dans la ligne, in der Linie dienen; — Dieu, Gott dienen; — à la cuisine, in der Küche dienen; — à table, bei Tische aufwarten; — une table, eine Tafel mit Speisen besetzen; — sur table, auftragen; — le canon, das Geschütz bedienen; — le fief, die Lehnspflicht leisten; — qn. de son crédit, einen mit seinem Credite unterstützen; — de guide, als Wegweiser dienen; — de prétexte, zum Vorwande dienen; — d'exemple, als Beispiel dienen; — de faquin, zur Zielscheibe dienen; — de père, Vaterstelle vertreten; se —, v. pr. sich bedienen (einer Sache, de qch.), Gebrauch von etwas machen, gebrauchen, benutzen; servez-vous vous-même, bedienen Sie sich selbst, langen Sie sich selbst zu; se — d'une occasion, eine Gelegenheit benutzen; se — de la règle, sich des Lineals bedienen, das Lineal brauchen.

Servis, m. Lehnsgefälle, n. Lehnsgebühr, f.

Serviteur, m. Diener, Bediente, Aufwärter, m.; — de Dieu, Diener Gottes, gottesfürchtige Mann, m.; — de l'état, Staatsdiener, m.; — à l'oeil, Augendiener, m.; je suis votre —, ich bin Ihr Diener, Ihr Diener; iron. ich bedanke mich schön, daraus wird nichts; votre très-humble —, Ihr gehorsamer Diener; — à la promenade, gute Nacht, Spaziergang! mit dem Spazierengehen ist es nun vorbei! faites —, mache Dein Compliment, mache ein Dienerchen (zu Kindern).

Servitude, f. Dienstbarkeit, Knechtschaft; Abhängigkeit, f. Zwang, m.; (jur.) Servitut; fig. sklavische Nachahmung, f.; prov. une grande fortune est une grande —, großer Reichthum, große Sorge; il y a une — sur cette maison, auf diesem Hause haftet eine Servitut.

Sésame, m. (bot.) Sesam, m. Sesamkraut, n.

Sésamoïde, adj. (anat.) os sésamoïdes, pl. Sesambeine, Linsenbeine, Gelenkbeinchen, n. pl.; —, f. Sternfruchtkraut, n.

Sesban, m. (bot.) indische Bocksbart, m. ägyptische Geißraute, f.

Séséli, m. Sesel, Steinkümmel, Bergfenchel, m.; — de marseille, Roßkümmel, m. [ling), m.

Sésie, f. Glasschwärmer (Schmetter-

Sesquialtère, adj. (math.) anderthalbig; raison —, anderthalbige Verhältniß, n.

Sesqui-double, adj. (math.) dritthalbig; raison —, dritthalbige Verhältniß, n.

Sesqui-once, f. anderhalb Unzen.

Sesqui-quadrat, m. (astr.) Planetenstellung, wo zwei Planeten 135 Grad von einander entfernt sind, f.

Sesqui-tierce, adj. (math.) raison —, Dierdrittelverhältniß, n.

Sesse, f. Wasserschaufel; Binde um einen Turban, f. [sitzende Blatt, n.

Sessile, adj. (bot.) sitzend; feuille —,

Sessiliflore, adj. (bot.) plante —, Pflanze mit sitzenden Blüthen, f.

Sessiliocle, adj. crustacé —, Schalthier mit festsitzenden Augen, n.

Session, f. Sitzung, Session, f.; — du parlement, Parlementssitzung, f.

Sester, m. Sester (Kornmaß in Flandern), m. [münze der Römer), f.

Sesterce, m. Sesterzie (Rechnungs-

Sestuple, v. Sextuple.

Seta, m. (chass.) Borste vom wilden Schweine, f.

Sétacé, ée, adj. (bot.) borstig, borstenartig. [sten besetzt.

Séteux, euse, adj. (bot.) mit Bor-

Séticornes, m. pl. Insecten mit borstigen Fühlhörnern, n. pl.

Setie, v. Scitie.

Setier, m. Setier (ein altfranzösisches Flüssigkeits- und Getreidemaß), m.

Sétifère, adj. (bot.) borstentragend.

Sétiforme, adj. (bot.) borstenförmig.

Sétine, f. (agr.) so viel Land, als sechs Arbeiter an einem Tage abmähen können.

Sétioler, v. n. (jard.) hoch und dünn wachsen. [pl.

Sétipodes, m. pl. Borstenfüßler, m.

Séton, m. (chir.) Haarseil, n. Haarschnur, f.

Seuil, m. Schwelle, f.; (mine) Grundlage, Grundsohle, f.; (mar.) — d'ancre, Ankerholz, n. Ankerstock, m.; qu'il ne passe plus le — de ma porte, er soll mir nicht wieder über die Schwelle kommen.

Seuillet, m. (arch. n.) Schwelle an den Stückpforten, f. Drempel, m.

Seul, le, adj. allein; ohne fremden Beistand; einzig, einig, bloß; un — Dieu, ein einiger Gott; le — enfant, das einzige Kind; la seule pensée, der bloße Gedanke; un — homme, ein einziger Mensch; un homme —, ein Mensch, der allein ist; elle est seule, sie ist allein.

Seulement, adv. nur, bloß; weiter nichts als, nicht länger als, wenigstens; erst; pas —, nicht einmal; il n'a pas été — malade, er ist nicht einmal krank gewesen; j'arrive — d'aujourd'hui, ich komme erst heute an; nous étions trois —, wir waren bloß drei.

Seulet, ette, adj. allein, ohne Gesellschaft, ohne Begleitung.

Sève, f. Saft (der Bäume und Pflanzen), m.; Würze, f. würzige Geschmack (des Weins), m.; — de bouleau, Birkensaft, m.; les arbres sont en —, die Bäume stehen im Safte.

Sévère, adj. streng, hart; ernst, ernsthaft; juge —, strenge Richter, m.; style —, ernste Stil, m. [ge, ernsthaft.

Sévèrement, adv. streng, mit Stren-

Sévérité, f. Strenge, Härte, Schärfe, f.; — des lois, Strenge der Gesetze, f.; avec —, mit Strenge; user de —, Strenge anwenden.

Sévéronde, f. (arch.) Dachtraufe, f.

Séveux, euse, adj. (bot.) saftig, Saft ...; vaisseaux —, Saftgefäße, n. pl.

Sévices, m. pl. (dr.) harte Behandlung (gegen die Ehefrau), f. Mißhandlungen des Mannes gegen die Ehefrau, oder des Vaters gegen die Kinder, f. pl.

Sévir, v. n. mit Strenge verfahren, mit Härte verfahren (gegen einen, contre qn.); (dr.) mißhandeln.

Sevrage, m. Entwöhnen, n. Entwöhnung (eines Kindes), f.; Absetzen, Abbinden (junger Thiere), n.; l'enfant est en —, das Kind wird entwöhnt; mettre un enfant en —, ein Kind entwöhnen.

Sevrer, v. a. entwöhnen (ein Kind); absetzen, abbinden (ein junges Thier); (jard.) von der Mutterpflanze ablösen; fig. berauben, entziehen (einem etwas, qn. de qch.); — un veau, ein Kalb abbsetzen; — qn. de son espoir, einen der Hoffnung berauben; se —, v. pr. sich entwöhnen (einer Sache, de qch.), sich entziehen, versagen (etwas, de qch.); se — des plaisirs du monde, sich den weltlichen Vergnügungen entziehen, dem irdischen Vergnügen entsagen.

Sexagénaire, adj. sechzigjährig; — m. et f. Sechziger, m.; Sechzigerin, f.

Sexagène, f. (astr.) sechste Theil des Thierkreises, m.; Zeitraum von sechzig Stunden, m.

Sexagésimal, le, adj. calcul —, Sexagesimalrechnung, f. [m.

Sexagésime, f. Sonntag Sexagesimä,

Sexangulaire, adj. (bot. et géom.) sechswinkelig, sechseckig.

Sex-décimal, le, adj. sechzehn Flächen habend; cristal —, Kristall mit sechzehn Flächen, m.

Sex-digitaire, adj. sechsfingerig.

Sex-digital, le, adj. sechsfingerig, sechszehig.

Sexe, m. Geschlecht, n.; — masculin, männliche Geschlecht, n.; beau —, schöne Geschlecht, weibliche Geschlecht, n.

Sexfide, adj. (bot.) sechsspaltig.

Sexflore, adj. (bot.) sechsblumig.

Sexifère, adj. (bot.) plante —, Pflanze mit sichtbarem Geschlecht, f.

Sexloculaire, adj. (bot.) sechsfächerig.

Sexradié, ée, adj. sechsstrahlig, sternförmig.
Sextane, adj. (méd.) fièvre —, sechstägige Fieber, Sextanfieber, n.
Sextant, m. (astr.) Sextant, Sechstelkreisbogen (ein astronomisches Instrument), m.
Sexte, f. Sexte (in der katholischen Liturgie), f.; (mus.) sechste Ton der Tonleiter, m. Sexte, f.; —, m. (jur.) sechste Buch der Decretalen, n.
Sexté, ée, adj. vm. registre —, Salzregister, m.
Sextelage, m. Abgabe von jedem Sester Getreide, welches auf dem Markte verkauft wird, f.
Sextidi, m. sechste Tag der republicanischen Woche, m.
Sextil, le, adj. (astr.) aspect —, Gesechstschein, m.
Sextule, m. (ap.) Sechstelunze, f.
Sextuple, adj. sechsfach; sechsfältig; (mus.) mesure —, Sechstact, m.; —, m. Sechsfache, n.; rendre au —, sechsfältigen Ertrag bringen.
Sextupler, v. a. versechsfachen.
Sexuel, elle, adj. geschlechtlich, das Geschlecht betreffend, das Geschlecht bezeichnend; différence sexuelle, Geschlechtsunterschied, m.; parties sexuelles, pl. Geschlechtstheile, m. pl.; système —, Sexualsystem, n.
Sexvalve, } adj. (bot.) sechsklappig.
Sexvalvé, ée, }
Seye, f. (art.) Preuschemelstift, m.
Seyer, v. a. Getreide schneiden.
Seyeur, m. Schnitter, m.
Sfumato, m. it. (pein.) peindre —, mit unbestimmten Umrissen malen.
Sgrafit, m. (pein.) Frescomalerei in Schwarz und Weiß, f.
Shérif, m. Scherif, Landrichter (einer Grafschaft in England), m.
Shire, m. englische Grafschaft, f.
Si, conj. et partic. wenn, wofern, wenn anders; ob; so; doch, dennoch, bei alledem; si bien que, so daß, dergestalt daß; si vous voulez, wenn Sie wollen; il est si fatigué que ..., er ist so müde, daß ...; n'allez pas si vite, geht nicht so geschwind; si petit qu'il soit, so klein er auch sein mag; je ne sais si cela est vrai, ich weiß nicht, ob das wahr ist; si tant est que ..., wenn anders, wenn es wahr ist, daß ...; si ce n'est que, es sei denn, es wäre denn, daß; il dit que non, je dis que si, er sagt nein, ich sage ja; si, m. Wenn, n.; il a toujours un si ou un mais, er hat immer ein Wenn oder ein Aber, er hat immer eine Bedenklichkeit; prov. avec un si on mettrait Paris dans une bouteille, unter gehörigen Voraussetzungen ist Alles möglich; j'y trouve quelque si, das Ding hat ein Aber, das Ding hat einen Haken.
Si, m. (mus.) das H, siebente Ton in der Tonleiter, m.
Siagonagre, m. (méd.) Kinnladengicht, f.
Sialagogue, adj. (méd.) den Speichelfluß befördernd.
Sialis, m. eine Art Netzfliege.
Sialisme, m. Speichelfluß, m.
Sialit, m. Rosenapfel, m.
Sialite, f. Rosenapfelbaum, m.
Sialographie, f. (méd.) Speichelbeschreibung, f.
Sialologie, f. (méd.) Speichellehre, f.
Siam, m. Siamkegelspiel, n.; maladie de —, gelbe Fieber, n.
Siamoise, f. ein gestreiftes Baumwollenzeuch.
Sibarisme, m. p. u. sybaritische Lebensart, f. weichliche Leben, n.
Sibarite, m. Sybarit, üppige Mensch, Wollüstling, m.
Sibben, m. (méd.) schottische Lustseuche, f.
Sibon, m. africanische Natter mit rundem Kopfe, f.
Sibylle, f. Sibylle; Weissagerin, f.
Sibyllin, adj. m. sibyllinisch; livres sibyllins, pl. sibyllinische Bücher, n. pl.
Sicaire, m. Meuchelmörder, m.
Sicamore, m. (bl.) Reif, Ring, m.
Siccatif, m. (pein.) trocknende Oel, n.
Siccité, f. Trockenheit, f.; (chim.) faire évaporer jusqu'à —, bis zur Trockenheit verdunsten lassen.
Sicilienne, f. sicilianische Schäfertanz, m.
Sicilique, m. Sicilicus (ein altes Apothekergewicht von sechs Scrupeln), m.
Sicinnie, f. Singtanz (der Alten), m.
Sicinniste, m. Singtänzer (bei den Alten), m.
Sicle, m. Seckel (der Juden), m.
Sidéral, le, adj. zu den Sternen gehörig; année sidérale, siderische Sternjahr, n.; révolution sidérale, Sternumlaufszeit, f.
Sidération, f. (méd.) plötzliche Schlagfluß; kalte Brand, m.
Sidérite, f. (min.) Moorerz, Sumpferz, n. Siderit, Rosaeisenstein, m.; natürliche Berlinerblau, n.
Sideritis, f. Gliedkraut, n.
Sidérographie, f. Stahlstecherkunst, f.
Sidéromancie, f. Funkenwahrsagerei, f.
Sidérotechnie, f. Eisenbearbeitungskunst, f.
Sidéroxylon, m. (bot.) Eisenbaum, m. Eisenholz, n.
Siècle, m. Jahrhundert; Zeitalter, Weltalter, n. Zeit, f.; (th.) weltliche Leben, n. Welt, f.; — futur, künftige Leben, n.; — d'or, goldene Zeitalter, n.; gens du —, Weltkinder, n. pl. Weltmenschen, m. pl.; aux siècles des siècles, in alle Ewigkeit, von Ewigkeit zu Ewigkeit.
Sief, m. (méd.) Augenpulver, n.
Siége, m. Stuhl, Sessel; Sitz; Kutschersitz, Bock; Richterstuhl; Gerichtssaal, m.; Gericht, n. Gerichtshof, m. Gerichtsbarkeit, f.; bischöfliche Stuhl, m.; (mil.) Belagerung, f.; — à bras, Armstuhl, m.; — de cannes, Rohrstuhl, m.; — d'église, Kirchensitz, Kirchenstuhl, m.; — de gazon, Rasensitz, m. Rasenbank, f.; le saint —, Stuhl zu Rom, römische Stuhl, m.; — d'une maladie, Sitz einer Krankheit, m.; faire un —, eine Belagerung unternehmen; lever le —, die Belagerung aufheben.
Siéger, v. n. auf dem bischöflichen oder päpstlichen Stuhle sitzen, regieren; seinen Sitz haben, Sitzung halten (von Richtern).
Sien, sienne, pron. der, die, das seinige, ihrige; —, m. Seinige, sein Eigenthum, n.; les siens, die Seinigen, seine Angehörigen; faire des siennes, seine gewöhnlichen närrischen Streiche machen.
Sieste, f. Sieste, Mittagsruhe, f.; faire la —, Mittagsruhe halten.
Sieur, m. (dr.) Herr; Gutsherr, m.
Sifflable, adj. des Auszischens werth.
Sifflant, te, adj. (gr.) zischend; lettre sifflante, Zischbuchstabe, m.
Sifflasson, m. Grünbeinchen, n. Wasserschnepfe, f.
Sifflement, m. Pfeifen; Zischen, n.
Siffler, v. n. et a. pfeifen; zischen (von Gänsen, Schlangen, dem Winde rc.), sausen; auszischen, auspfeifen; einblasen; — qn., einen abrichten, einem vorsagen, was er sagen soll; — un oiseau, einem Vogel vorpfeifen, einen Vogel pfeifen lehren; fig. — la linotte, sich betrinken, zu tief ins Glas gucken.
Siffleт, m. Pfeifchen, n. Pfeife, f.; (loc.) Dampfpfeife; fig. Kehle, Gurgel, f.; Auszischen, Auspfeifen, n.; — de Pan, Panspfeife, f.; coup de —, Pfiff, m.; fig. couper à qn. le —, einem das Maul stopfen.
Sifflеur, m. —euse, f. Pfeifer; Auspfeifer, Auszischer; Einbläser; Waldteufel, Beelzebub, m.; americanische Murmelthier, n.; Auspfeiferin; Einbläserin, f.
Siflet, m. Paradiesvogel mit sechs Schwanzfedern, m.
Sigalphe, m. Raupentödter, m.
Sigaret, m. Bernsohr (Muschel), n.
Siger, m. Olivenkern (Muschel), m.
Sigillé, ée, adj. terre sigillée, Siegelerde, f.
Sigisbé, m. Cicisbeo, m.
Sigisbéisme, m. Cicisbeat, n.
Sigles, m. pl. Abkürzungsbuchstaben, m. pl. Siglen, f. pl.
Sigmoïde, adj. (anat.) sigmaförmig.
Signage, m. (vit.) Fensterverzeichnung, f.
Signal, m. Zeichen, Signal, n. Losung, f.; (chass.) — du cor, Ruf mit dem Jägerhorne, m.; (mar.) — d'incommodité, Nothsignal, n.; faire un —, ein Zeichen geben; donner le —, das Signal geben.
Signalé, ée, adj. beschrieben, signalisirt; fig. ausgezeichnet, berühmt.
Signalement, m. genaue Beschreibung (nach Gestalt, Kleidung rc.), Bezeichnung des Aeußern, f. Steckbrief, m.
Signaler, v. a. der äußern Gestalt nach beschreiben, signalisiren; durch Zeichen andeuten; mit Steckbriefen verfolgen; fig. auf ausgezeichnete Art an den Tag legen, durch die That beweisen; — son zèle, seinen Eifer durch die That beweisen; — les soldats de recrue, die Recruten in die Musterrolle einschreiben; (mar.) — un vaisseau, ein Schiff signalisiren; se —, v. pr. sich auszeichnen, sich hervorthun; friponnerie signalée, ausgezeichnete Spitzbüberei, f.
Signandaire, adj. (dr.) témoin —, schreibfähige Zeuge, m.
Signataire, m. Unterzeichner, m.
Signature, f. Unterschrift, f.; Unterschreiben, n. Handschrift, f.; (imp.) Signatur, f.; — du titre, Norm, f.; — en cour de Rome, päpstliche Bewilligungsbrief, m.; — de grâce, Gnadenbrief, m.
Signe, m. Zeichen; Merkmal, Kennzeichen; Muttermal, n.; Wink, m.; — de croix, Zeichen des Kreuzes, n.; (mach.) — radical, Wurzelzeichen, n.; en — d'amitié, zum Zeichen der Freundschaft; c'est un bon —, das ist ein gutes Zeichen; faire — de la tête, ein Zeichen mit dem Kopfe machen; faire — des yeux, mit den Augen winken; faire — de la main, mit der Hand winken; se parler par signes, durch Zeichen mit einander sprechen.
Signer, v. a. unterschreiben, unterzeichnen; zeichnen, bezeichnen; stempeln; besiegeln; — un contrat, einen Vertrag unterzeichnen; — à un contrat, einen Vertrag mit unterzeichnen; se —, v. pr. sich bekreuzen, sich kreuzen und segnen.
Signet, m. (rel.) Blattzeichen, n.
Signette, f. (man.) Kappenmundstück, n.
Signifiant, te, adj. bedeutend, bedeutungsvoll; deutlich; fam. peu —, unbedeutend.
Significateur, m. (astr.) Bedeutungspunct, m.
Significatif, ive, adj. bedeutungsvoll, ausdrucksvoll; deutlich, bestimmt.
Signification, f. Bedeutung; Bekanntmachung, gerichtliche Anzeige, f.; — d'un mot, Bedeutung eines Wortes, f.
Signifier, v. a. bedeuten, andeuten, anzeigen; bekannt machen (einem etwas, qch. à qn.), kund thun; zu verstehen geben, zu erkennen geben; von Bedeutung sein, wichtig sein; cela ne signifie rien de bon, das bedeutet nichts Gutes; ce mot signifie en français, dieses Wort heißt auf französisch; — en parlant à la personne, einem mündlich anzeigen.
Siguette, v. Signette.
Sikion, m. (teint.) Darmwasser, Schafwasser, n.
Sil, m. Ocher (der Alten), m.
Silence, m. Schweigen, Stillschweigen

n.; (mus.) Ruhezeichen, n. Pause, f.; (pein.) Ruhe, f.; rompre le —, das Stillschweigen brechen; observer le —, Stillschweigen beobachten; garder un profond —, ein tiefes Stillschweigen beobachten; passer qch. sous —, etwas mit Stillschweigen übergehen; imposer — à qn., einem Schweigen auferlegen.

Silenciaire, m. Ruhegebieter, Ruheerhalter, Geheimschreiber (am byzantinischen Hofe), m.

Silencieux, euse, adj. still, wortlos; homme fort —, sehr einsilbiger Mensch, m.

Silène, m. (myth.) Silen, m.; Faulthier von Ceylon, n.

Silésie, m. schlesische Tuch, n.

Silex, m. Kiesel, Kieselstein, m.; Feuerstein, Flintenstein, m.

Silhouette, f. Schattenriß, m. Schattenbild, n.; faire la — de qn., einen Silhouettiren.

Silhouetter, v. a. einen Schattenriß machen (von einem, qn.), silhouettiren.

Silhouetteur, m. der Schattenrisse macht; Silhouettirer, m.

Silice, f. (chim.) Kieselerde, f.

Silicerne, m. (ant.) Leichenmahl, n.

Siliceux, euse, adj. kieselerdehaltig, kieselartig.

Silicium, m. (chim.) Silicium, n.

Silicule, f. (bot.) Schötchen, n.

Siliculeux, euse, adj. (bot.) Schötchen tragend.

Siliquaire, f. Schotenröhre (ein Weichthier), f.

Siliquastre, m. (bot.) spanische Pfeffer; Judasbaum, m.

Silique, f. (bot.) Schote, f.

Siliqueux, euse, adj. (bot.) schotenförmig, schotentragend.

Sillage, m. (mar.) Kielwasser, Sog, n.; (mine) Auslaufen der Steinkohlenadern, n.; (mar.) — d'un navire, Geschwindigkeitsgrad eines Schiffes, m.; faire bon —, eine gute Fahrt haben; doubler le —, den Lauf des Schiffs verdoppeln.

Sille, m. Sillus m. ein griechisches Sportgedicht, n.; (sal.) Aufschüttbank, f.

Siller, v. n. (mar.) segeln, steuern; weiße Augenhaare bekommen (von Pferden).

Sillet, m. Kamm (an Geigen rc.), m.

Sillomètre, m. (mar.) Geschwindigkeitsmesser, Fahrtmesser, m. Fahrtmaß, n.

Sillon, m. Furche; fig. Strieme, Runzel, f.; — de lumière, Lichtstrahl, Lichtreifen, m.

Sillonné, ée, adj. (bot.) gefurcht; —, m. schwarze Hornfisch, m. gefurchte Eichel, f.

Sillonner, v. a. furchen, Furchen ziehen; fig. durchfegeln, durchschneiden, durchschiffen; runzeln.

Silo, m. Silo, unterirdische Getreidebehälter, m. Erdgrube, f.

Silphe etc., v. Sylphe etc.

Silure, m. Wels, m.; — électrique, Zitterwels, m.

Silvane, m. Silvanerz, Tellurium, n.

Silve, f. schnell verfertigte Gedicht, Begeisterungsgedicht, n.; silves, f. pl. vermischte lateinische Gedichte, n. pl.

Silvicoles, m. pl. Borkenkäfer, Waldkäfer, m. pl.

Silvie, f. (bot.) Waldanemone, Mariendistel, f.

Simagrée, f. falsche Anschein, m.; simagrées, pl. Ziererei, f. Geziere, n.; faire des —, sich zieren.

Simaise, v. Cimaise.

Simarouba, m. Simarubabaum, m.

Simarre, f. Schleppkleid (der Frauen); lange Gewand, lange Oberkleid (der Prälaten rc.), n.

Simbleau, m. (charp.) Zirkelschnur, f.

Simblot, m. (fab.) Aufzug, Zettel zu geblümten Zeuchen, m.

Similaire, adj. gleichartig.

Similargent, m. Metall, das wie Silber aussieht, n.

Similitude, f. Aehnlichkeit, f.; Gleichniß, n.

Similor, m. Semilor, n. Tombak, m.

Simoniaque, adj. simonisch, wucherlich; ordination —, durch Bestechung erlangte Weihe, f.; —, m. Amtswucherer, Pfründenverkäufer, m.

Simonie, f. Simonie, f. Wucher mit geistlichen Aemtern, m.

Simousses, f. pl. (sell.) Zaumborten, Zaumtressen, f. pl.

Simple, adj. einfach; einzig, bloß, allein; schlicht, einfältig, aufrichtig, arglos; schlecht, gemein; bâtiment —, einfache Gebäude, schmucklose Gebäude, n.; habit tout —, ganz einfache Kleid, n.; verbe —, einfache Zeitwort, nicht zusammengesetzte Zeitwort, n.; — soldat, gemeine Soldat, m.; — bourgeois, bloße Bürger, gemeine Bürger, m.; caractère —, arglose Gemüthsart, f.; il n'a qu'un — domestique, er hat bloß einen Bedienten; je ne suis pas si — de me fier à lui, ich bin nicht so einfältig, mich auf ihn zu verlassen; —, m. Einfache, n. einfache Gesang, m. Thema, n.; (bib.) Einfältige, m.; (boul.) Mittelmehl; Heilkraut, n. heilkräftige Pflanze, f. einfache Heilmittel, n.

Simplement, adv. einfach; bloß, nur; schlechthin, schlechtweg, unverhohlen, schlicht, einfältig, aufrichtig.

Simplesse, f. Aufrichtigkeit, Gutherzigkeit, f.; il ne demande qu'amour et —, er verlangt nur Liebe und Aufrichtigkeit, er ist ein aufrichtiger und friedliebender Mann.

Simplicité, f. Einfachheit, Einfalt, f.; fig. einfältige Streich, m. Albernheit, f.; — de moeurs, Einfachheit der Sitten, f., c'est une grande — de croire cela, es ist sehr einfältig, das zu glauben.

Simplicornes, f. pl. Insecten mit einfachen Fühlhörnern, n. pl.

Simplification, f. Vereinfachung, f.

Simplifier, v. a. vereinfachen; — le calcul, die Rechnung vereinfachen.

Simulacre, m. Götzenbild; Trugbild, n.; fig. Schatten, m. Schattenbild, n.; il n'y avait qu'un — de royauté, es war nur ein Schatten von Königthum da; vains simulacres, pl. Schattenbilder, Hirngespinnste, n. pl. leere Erscheinungen, f. pl.

Simulation, f. (dr.) Verstellung, f.

Simulé, ée, part. et adj. verstellt, vorgegeben, erdichtet, zum Scheine gemacht; vente simulée, Scheinverkauf, m.; paix simulée, Scheinfriede, m.

Simuler, v. a. (dr.) vorgeben, vorschützen, vorwenden.

Simultané, ée, adj. gleichzeitig; investiture simultanée, Gesammtbelehnung, Mitbelehnung, gesammte Hand, f.

Simultanéité, f. Gleichzeitigkeit, f. Zusammentreffen, n.

Simultanément, adv. zu gleicher Zeit, gleichzeitig.

Simultanéum, m. p. u. gemeinschaftliche Benutzung einer Kirche von zwei Gemeinden verschiedener Confessionen, f.

Sina, m. chinesische Seide, f.

Sinapi, m. Senf, m. Senfpflanze, f.

Sinapisme, m. Senfpflaster, n. Senfumschlag, m.

Sincère, adj. aufrichtig, wahrhaft, unverfälscht, ächt, wahr.

Sincèrement, adv. aufrichtig, wahrhaft.

Sincérité, f. Aufrichtigkeit, f.; parler qn. avec —, mit einem aufrichtig sprechen.

Sincipital, le, adj. (anat.) zum [Vorderhaupte gehörig.

Sinciput, m. (anat.) Vorderhaupt, n. Vorderkopf, m.

Sindon, m. (chir.) Wieke, f.; Grabtuch Christi, n.

Sinécure, f. Sinecure, f. geschäftlose Amt (in England), n. einträgliche Stelle ohne Mühe, f.

Singe, m. Affe, m.; (arch.) Kreuzhaspel, m.; ((dess.) Storchschnabel, m.; — volant, fliegende Maki, m.; — à queue, geschwänzte Affe, m.; tendresse de —, Affenliebe, f.; tour de —, Affenposse, f. Affenstreich, m.

Singer, v. a. nachäffen, nachahmen, nachmachen.

Singeresse, f. Nachäfferin, Nachmacherin, f.

Singerie, f. Affenposse, f. Affenstreich, m.; Nachäffung, Aefferei, f.

Singliots, m. beide Brennpuncte der Ellipse, m. pl.

se Singulariser, v. pr. sich durch Sonderbarkeiten auszeichnen, den Sonderling machen, sich auszeichnen wollen.

Singularité, f. Sonderbarkeit, f. Sonderbare, n.; Eigenheit, f.

Singulier, ère, adj. sonderbar, seltsam, wunderlich, eigen, außerordentlich, einzig; combat —, Zweikampf, m.; homme —, seltsame Mensch, wunderliche Mensch, m.; (gr.) nombre —, einfache Zahl, Einzahl, f. Singular, m.

Singulièrement, adj. besonders, insbesondere, vorzüglich, außerordentlich; sonderbar, wunderlich, seltsam, eigen.

Singultueux, euse, adj. (méd.) von Schluchzen begleitet.

Sinistre, adj. unglücklich, unselig; unheilverkündend, ungünstig, widrig, übel, böse, schlimm, unheilbringend; schrecklich, fürchterlich; accident —, widrige Zufall, m.; songe —, böse Traum, m.; regard —, fürchterliche Blick, m.

Sinistre, m. Unglück, n. Unfall (gegen welchen man versichert), m.

Sinistrement, adv. schlimm, ungünstig.

Sinodendron, m. Baumnager (Insect), m.

Sinon, conj. sonst, wo nicht, wenn nicht, im entgegengesetzten Falle, außerdem; — que, außer daß, ausgenommen daß.

Sinople, m. (bl.) Grün, n. grüne Farbe, f.; il porte d'or à trois bandes de —, er führt drei grüne Binden im goldnen Felde.

Sinters, m. pl. (mine) Sinter, Tropfstein, m.

Sinué, ée, adj. (bot.) buchtig, bauchig, ausgehöhlt.

Sinueux, euse, adj. sich schlängelnd, sich krümmend, krumm, gekrümmt; ulcère —, Hohlgeschwür, n.

Sinuolé, ée, adj. (bot.) flach ausgeschweift.

Sinuosité, f. Krümmung, Krümme, f.; (anat.) Beinvertiefung, f.

Sinus, m. (math.) Sinus, m.; (bot.) Bucht, f.; (anat.) Höhle, Schleimhöhle, f.; (chir.) Eitersack, m.; — d'un angle, Sinus eines Winkels, m.; — de la veine-porte, Pfortadersack, m.; — de la dure-mère, Adergänge der dicken Hirnhaut, m.

Sion, v. Scion.

Siphon, m. Heber, m.; Wasserhose, f.; (bot.) röhrige Osterluzei, f.; — de verre, Glasheber, m.

Siphonante, m. Röhrenblume, f.

Siphonobranches, m. pl. Röhrenkiemen (Mollusken), f. pl.

Siponcle, m. Spritzwurm, m.

Sippage, m. dänische Gerberei, f.; auf dänische Art gegerbte Leder, n.

Sire, m. Sire, allergnädigster Herr, allergnädigster König, allergnädigster Kaiser (Titel); beau —, schöne Herr, feine Herr, m.; pauvre —, arme Wicht, m.; il fait le —, er macht den großen Herrn; oui, beau —, ja, mein schöner Herr! vous êtes un beau —, Sie sind mir ein schöner Herr.

Sirène, f. Sirene, f. Meerweib; fig. verführerische Weib, n.
Sirénia, f. großfressende Wallfisch, m.
Sirerie, f. p. u. Herrschaft, f.
Sirex, m. Holzwespe, f.
Siri, m. (bot.) Betel, m. Betelpflanze, f.
Siriasis, f. (méd.) Sonnenstich, m.
Sirius, m. (astr.) Sirius, Hundsstern, m.
Sirli, m. capische Lerche, f.
Siroc, } m. Sirocco, Südostwind
Sirocco, } (auf dem mittelländischen Meere), m.
Sirop, m. Sirup, Zuckersaft, m.; (ap.) Saft, m. Säftchen, n.; (sucr.) Sirupsfanne, f.; — de capillaires, Frauenhaarsirup, Capillarsirup, m.; — violat, Veilchensirup, m.
Siroper, v. a. mit Sirup versüßen.
Siroter, v. a. et n. schlürfen, nippen, ausschlürfen.
Sirsacas, f. pl. indische gestreifte Zeuch aus Seide und Baumwolle, n.
Sirtes, f. pl. (mar.) Sirten, bewegliche Sandbänke, f. pl. Sandhügel (im Meere), m. pl.
Sirupeux, euse, adj. (ap.) sirupartig.
Sirvante, } f. Sirwente, f. Meister-
Sirvente, } sängergedicht der Troubadours, Liebesgedicht, n.
Sis, se, part. et adj. liegend, gelegen; maison sise rue Saint Denis, in der Straße St. Denis liegende Haus, n.
Sismomètre, m. Erdbebenmesser, m.
Sison, m. (bot.) Steineppich, Sison, m.; — chervi, Zuckerwurzel, f.
Sister, v. a. (dr.) — en justice, vor Gericht laden, vorladen; se —, v. pr. vor Gericht erscheinen, sich stellen.
Sistre, m. Sistrum, n. ägyptische Rassel, ägyptische Klapper; italienische Zither, f.
Sisymbre, m. (bot.) Sisymbrium, n.
Site, m. (pein.) Lage, Gegend, f.
Sitelle, v. Sittelle.
Siticine, m. (ant.) Trauerbläser, m.
Sitiologie, f. (méd.) Lehre von den Nahrungsmitteln, f.
Sittelle, f. Spechtmeise, Baummeise, f.
Situation, f. Lage, Stellung, Situation, f.; fig. Zustand, m.; Gemüthsstimmung, Stimmung, Gemüthsverfassung, f.; — d'une maison, Lage eines Hauses, f.; — de l'armée, Zustand der Armee, m.; il se trouve dans une triste —, er befindet sich in einer traurigen Lage; changer de —, die Lage verändern.
Situer, v. a. stellen, setzen, eine Lage geben, anlegen; — son apartement est situé au nord, sein Zimmer liegt gegen Norden.
Situle, f. ägyptische Wassernatter, f.
Sivadière, f. Getreidemaß von neun Pfund (zu Marseille), n.
Six, adj. sechs; —, m. Sechs, f.; Sechse; Sechser, m.
Six-aïeul, m. p. u. Großvater des Ureltervaters, m.
Sixain, m. (po.) sechszeilige Strophe, f.; Einsatz von sechs Schachteln, m.; un — de cartes, ein halbes Dutzend Spiele Karten; — d'epingles, Packet von 6000 Stecknadeln, n.
Six-doigts, m. (pch.) Sackgarn, n.
Six-huit, m. (mus.) Sechsachteltact, m.
Sixième, adj. sechste; —, f. sechste Classe, Sexta, f.; Sexte (im Pickettspiele), f.; —, m. Sechstel, n.; Sextaner, Schüler der sechsten Classe, m.
Sixièmement, adv. sechstens, zum Sechsten.
Six-quatre, m. (mus.) Sechsviertel-[tact, m.
Sixte, f. (mus.) Sexte, f.
Sizerain, } m. Flachsfink, Bluthänf-
Sizerin, } ling, m. Ziserinchen, n.
Sizette, f. Sizettspiel (Kartenspiel unter sechs Personen), n.

Slabre, m. Schlabber (Fahrzeug in den americanischen Colonien), m.; Heringsbuise, f.
Slée, f. (arch. n.) Schlepp, m. Maschine (der Holländer), die Schiffe zum Kieholen auf das Land zu ziehen, f.
Sloup, m. (mar.) Slupe, f.
Smalt, m. Smalte, Schmalte, f. Kobaltblau, n.
Smaragdin, ne, adj. smaragdfarbig, smaragdgrün.
Smaragdite, f. Smaragdit, Smaragdspath, m.
Smaragdoprase, f. Smaragdprase, m.
Smectis, } f. Seifenstein, Fettthon,
Smectite, } m.
Smegme, m. (méd.) Hautmittel, n.; Talgdrüsenfettigkeit, f. Schmegma, n.
Smilacées, f. pl. (bot.) stechwindenartige Pflanzen, f. pl.
Smilax, m. Stechwinde, Sassaparille, f.
Smille, f. (maç.) Zweispitze, f. Zweispis, zweispitzige Hammer, m.
Smiller, v. a. (maç.) mit der Zweispitze behauen.
Smoglage, m. Schmuggeln, n. Schleichhandel, m.
Smogleur, m. Schmuggler, Schleichhändler, m.
Sobole, f. p. u. (bot.) Wurzelsprosse, f.
Sobre, adj. mäßig, nüchtern; fig. zurückhaltend; bescheiden; — en paroles, vorsichtig im Reden.
Sobrement, adv. mäßig, mit Mäßigung, nüchtern; behutsam, vorsichtig.
Sobresse, f. vm. Mäßigkeit, f.
Sobriété, f. Mäßigkeit, Nüchternheit; fig. Mäßigung, Zurückhaltung, f.
Sobriquet, m. Spottname, Spißname, Stichelname, m.
Soc, m. Pflugschar, f. Pflugeisen, Sech, n.
Soccage, m. (sal.) Soggezeit, Anschießzeit, f.
Soccolant, m. Holzschuhmönch, Franciscanermönch, m.
Sociabilité, f. Geselligkeit, f.; esprit de —, Geselligkeitsgeist, m.
Sociable, adj. gesellig, umgänglich.
Sociablement, adv. gesellig, umgänglich.
Social, le, adj. gesellschaftlich; contrat —, Gesellschaftsvertrag, m.; guerre sociale, Bundesgenossenkrieg (gegen die Römer im Jahr 660), m.
Sociétaire, m. Gesellschaftsmitglied, n.
Société, f. Gesellschaft, f.; — de commerce, Handlungsgesellschaft, f.; — littéraire, gelehrte Gesellschaft, f.; haute —, vornehme Gesellschaft, f.; billet de —, Gesellschaftsloos, gemeinschaftliche Lotterieloos, n.
Socinianisme, m. Lehre der Socinianer, f. Socinianismus, m.
Socinien, m. Socinianer, m.; adj. socinianisch.
Socle, m. (arch.) Untersatz, Sockel, m.
Soclétière, f. Sardellennes, n.
Socque, m. Holzschuh (mancher Mönchsorden); hölzerne Ueberschuh, m.; (ant.) Soccus, m.
Socquement, m. (sal.) Wegnehmen der Salzpfannen, n.
Socqueur, m. (sal.) Secker, m.
Socratique, adj. sokratisch.
Soda, f. Sodbrennen, n.: Sodapflanze, f.
Sodium, m. (chim.) Sodium, n.
Sodomie, f. Sodomiterei, f.
Sodomite, m. Sodomit, m.
Soeur, f. Schwester; Klosterfrau, Nonne, f.; — écoute, Horchschwester (im Kloster), f.; — de lait, Milchschwester, f.; soeurs de la charité, barmherzige Schwestern, f. pl.
Soeurette, f. fam. Schwesterchen, n.
Sofa, m. Sofa, Sopha; Ruhebett, Polsterbett, n.
Soffite, f. (arch.) Felderdecke, mit Bildhauerarbeit ꝛc. geschmückte Zimmerdecke, f.

Sofi, m. König von Persien, m.
Softas, m. pl. öffentliche Lehrer in den Schulen zu Constantinopel, m. pl.
Soi, pron. sich; soi-même, sich selbst, selbst; de —, an sich, für sich; en —, an sich, für sich, an und für sich; sur —, bei sich, an sich; chez —, zu Hause, nach Hause; à part —, bei sich, für sich; cela s'entend de soi-même, das versteht sich von selbst; la vertu est aimable en —, die Tugend ist an und für sich liebenswürdig; il faut être —, man muß seinem Charakter behaupten, man muß seinem Charakter treu bleiben; être à —, für sich sein; sein eigner Herr sein; n'être plus à —, nicht mehr bei sich sein, seiner nicht mächtig sein; nicht mehr sein eigener Herr sein; rentrer chez —, nach Hause gehen; rentrer en —, in sich gehen; avoir un chez —, seine eigene Wohnung haben.
Soi-disant, te, adj. sogenannt, angeblich, vorgeblich.
Soie, f. Seide; Borste, Schweinsborste, f.; lange Haar (mancher Thiere), n.; Angel (an Klingen); Pestbeule am Halse der Schweine, f.; — crue, rohe Seide, f.; — torse, gezwirnte Seide, f.; — plate, ungezwirnte Seide, f.; — d'orient, orientalische Seidenpflanze, f.; — de mer, Muschelseide, f.; Borstenwurm, Fadenwurm, m.; — à coudre, Nähseide, f.; — d'une épée, Angel an einem Degen, f.
Soierie, f. Seidenwaare, f. Seidenhandel, m.; Seidenweberei, Seidenmanufactur, f.
Soif, f. Durst, m.; — ardente, brennende Durst, m.; — de vengeance, Durst nach Rache, m.; avoir —, Durst haben, durstig sein; ne boire qu'à —, nur aus Durst trinken; boire sans —, ohne Durst trinken.
Soigné, ée, part. et adj. gepflegt, besorgt; sorgfältig bearbeitet; ouvrage —, mit Fleiß gearbeitete Werk, n.
Soigner, v. a. pflegen, warten, abwarten, besorgen; — un malade, einen Kranken pflegen; — ses affaires, seine Geschäfte besorgen; — son style, den gehörigen Fleiß auf den Stil verwenden; —, v. n. sorgen (für etwas, à qch.); se —, v. pr. sich abwarten, sich pflegen.
Soigneusement, adv. sorgfältig, sorgsam, mit Sorgfalt.
Soigneux, euse, adj. sorgfältig, sorgsam, besorgt; être — de qch., für etwas sorgen, um etwas besorgt sein.
Soin, m. Sorgfalt; Sorge, f.; — de ..., abzugeben bei ...; avoir, ou prendre — de qch., Sorge für etwas tragen, für etwas sorgen; avoir des soins empressés, eifrig besorgt sein; rendre des soins à qn., einem viele Aufmerksamkeit beweisen, einem fleißig seine Aufwartung machen; en être aux petits soins avec qn., einem eine zarte Sorgfalt beweisen.
Soir, m. Abend, m.; vers le —, sur le —, gegen Abend; bon —, guten Abend; une Nacht; demain au —, Morgen Abends; prière du —, Abendgebet, n.; souhaiter le bon —, guten Abend wünschen.
Soirée, f. Abend, m. Abendzeit; Abendgesellschaft, f.; soirées d'hiver, Winterabende, m. pl.
Soit, conj. es sei, es sei nun; es sei darum, meinetwegen, ich bin es zufrieden; — qu'il vienne, — qu'il ne vienne pas, es sei nun, daß er komme, oder daß er nicht komme, mag er nun kommen oder nicht.
Soixantaine, f. Zahl von sechzig, f. Schock, n.; il a sa —, er ist seine sechzig Jahre alt, er ist ein Sechziger.
Soixante, adj. sechzig; —, m. faire —, einen Sechziger machen (im Pickettspiele).
Soixanter, v. n. einen Sechziger machen (im Pickettspiele).
Soixantième, adj. sechzigste; —, m. [Sechzigstel, n.

Sol, m. Boden, m. Erdreich, n.; (dr.) Grund und Boden, m.; (bl.) Feld eines Wappenschildes, n.; (mine) Sohle, f.
Sol, m. (mus.) fünfte Ton in der Tonleiter, m. das G (cfr. Son).
Solacier, v. a. vm. trösten.
Solaire, adj. zur Sonne gehörig, Sonnen...; cadran —, Sonnenuhr, f.; année —, Sonnenjahr, n.; (bot.) fleur —, Blume, die sich nur bei Sonnenschein öffnet, f.; (anat.) plexus —, Mittelbauchnervengeflecht, n.
Solamire, f. Gewebe aus Pferdehaaren, m.; cadran —, Sonnenuhr, f.; année —, Sonnenjahr, n.; (bot.) fleur —, Blume, die sich nur bei Sonnenschein öffnet, f.; (anat.) plexus —, Mittelbauchnervengeflecht, n.
Solandres, f. pl. (vét.) Rappe (Pferdebetrankheit), f.
Solanées, f. (bot.) Nachtschattenarten, f. pl.
Solanoïde, f. (bot.) unächte Bittersüß, n.
Solanum, m. (bot.) Nachtschatten, m.; — tubéreux, Knollennachtschatten, Erdapfel, m.
Solbatu, ue, adj. (vét.) an der Fleischfohle verletzt.
Solbature, f. (vét.) Verletzung an der Fleischfehle, f.
Soldanelle, f. (bot.) Meerwinde, f.
Soldat, m. Soldat, Krieger; Infanterist; Bernhardskrebs, Schmarotzerkrebs, m.; simple —, gemeine Soldat, m.; — de marine, Seesoldat, m.; air —, kriegerische Zusehen, n.; cet homme est —, dieser Mann ist ein ganzer Soldat; faire des soldats, Soldaten ausheben.
Soldatesque, adj. soldatisch, soldatenhaft; —, f. Soldaten, m. pl. gemeine Kriegsvolk, n.
Solde, f. Sold, m. Löhnung, f.; (com.) Saldo, Rechnungsüberschuß, m.; transport de la —, Saldovortrag, m.; paiement pour —, Saldozahlung, f.; lettre de change pour la — du compte, Saldowechsel, m.; — en votre faveur, Saldo zu Ihrem Besten; — à leur débit, Saldo zu Ihrem Lasten.
Solder, v. a. (com.) saldiren, abschließen, berichtigen, abmachen; — un compte, eine Rechnung saldiren; — définitivement, bei Heller und Pfennig bezahlen; soldé et acquitté, bezahlt und quittirt; se —, v. pr. saldirt sein, berichtigt sein.
Sole, f. (agr.) Schlag, m. Art; Sohle (der Pferde, Esel ꝛc.), f.; Ballen (des Hirsches), m.; (charp.) Sohle, Schwelle, Unterlage, f.; (mine) Steg, m.; (mar.) platte Bodenstücke der Schiffslaffette, n. pl.
Solaire, adj. (anat.) muscle —, Fußsohlenmuskel, m.
Solécisme, m. Sprachfehler, Sprachschnitzer, m.
Soleil, m. Sonne; Sonnenblume; Mensträus, f.; (artif.) Feuersonne, f. Feuerrad, n.; (po.) Sonnenwagen, m.; (chim.) Gold, n.; coup de —, Sonnenstich, m.; cadran au —, Sonnenuhr, f.; entre deux soleils, zwischen Sonnenaufgang und Untergang; il fait trop de —, die Sonne brennt zu sehr; le — se lève bien, der Sonnenaufgang deutet auf schönes heller Tag; il fait déjà grand —, es ist der Sonne aufhalten; se tenir au —, sich in —, fliegende Güter besitzen; fig. adorer le — levant, der neuen Macht huldigen.
Soleillé, ée, adj. sonnicht.
Solement, v. Solin.
Solen, m. (chir.) Beinlade; Messerscheide, Scheidenmuschel, f.
Solénacées, f. pl. Messerscheidearten, Scheidenmuschelarten, f. pl.
Solénite, f. Solenit, m. versteinerte Messerscheide, f.
Solennel, elle, adj. feierlich, festlich; fêtes solennelles, pl. hohe Feste, n. pl.
Solennellement, adv. feierlich.
Solennisation, f. Feier, feierliche Begehung, f.
Solenniser, v. a. feiern, feierlich begehen.
Solennité, f. Feierlichkeit, Festlichkeit, f.
Solerets, m. pl. eine Art alter Beinschienen.
Soletard, v. Smectin.
Solette, f. (pch.) Viereck zum Netzstricken, n.
Solfatare, f. Solfatara, Schwefelgrube (bei Neapel), f.
Solfége, m. Solfeggiren, n.
Solfier, v. a. (mus.) solfeggiren, solmisiren.
Solidaire, adj. (dr.) solidarisch, wechselseitig verbürgt, Einer für Alle und Alle für Einen; il est —, er hat sich solidarisch verbürgt.
Solidairé, ée, adj. gemeinschaftlich verpflichtet.
Solidairement, adv. (dr.) solidarisch, Einer für Alle und Alle für Einen.
Solidarité, f. Solidarverhältniß, n. Allverbindlichkeit, Allbürgschaft, f.
Solide, adj. fest, dicht, dauerhaft, stark, derb, haltbar; wirklich, wahr, gründlich, ächt; sicher; gesetzt, solid; homme —, zuverlässige Mann, gesetzte Mann, m.; bâtiment —, feste Gebäude, n.; aliments solides, pl. derbe Nahrungsmittel, n. pl.; angle —, körperliche Winkel, m.; problème —, kubische Aufgabe, f.; —, m. feste Körper; feste Grund und Boden, m.; (mine) Gestein, n.; fig. Dauerhafte, Gründliche, Aechte, Wahre, n.; aller au —, auf den Grund gehen, das Wahre suchen.
Solidement, adv. fest, derb, dauerhaft, gründlich, solid.
Solidifier, v. a. (chim.) festmachen.
Solidité, f. Festigkeit, Dichtheit, Derbheit, Dauerhaftigkeit; Zuverlässigkeit; Gründlichkeit; Gesetztheit, f.; (géom.) Umfang, m. Volumen, n.; (dr.) Solidarverhältniß, n.
Solier, m. vm. zweistockige Gebäude, Erdgeschoß, n.
Soliloque, m. Selbstgespräch, n.
Solin, m. (arch.) Zwischenraum der Balkenenden, m.; Ausmauerung desselben, f.; Forstziegelfütterung, Forstziegelumtermauerung, f.
Solipède, adj. einhufig; solipèdes, m. pl. einhufige Thiere, m. pl. Einhufer, m. pl.
Solitaire, adj. einsam, einsiedlerisch; (bot.) einzeln; humeur —, Hang zur Einsamkeit, m.; colonne —, freistehende Säule, f.; ver —, Bandwurm, m.; —, m. Einsiedler, m.; Solitärspiel (eine Art Grillenspiel), n.; einzeln gefaßte Diamant, Solitär, m.
Solitairement, adv. einsam; vivre —, einsam leben.
Solitude, f. Einsamkeit, Einöde, f.
Solivage, m. Balkenberechnung, f.
Solive, f. Balken, Bodenbalken, Deckenbalken, m.; — de brin, Stammbalken, m.; — de sciage, Schnittbalken, m.; — passante, durchgehende Balken, m.; (mine) — de protection, Schutzbaum, m.
Solivé, ée, adj. von Balken getragen.
Soliveau, m. kleine Balken, dünne Balken; fig. ohnmächtige Mensch, m.
Solivette, f. (mine) — à corniche, Baujoch, n.
Solivure, f. Balkenwerk, Gebälke, n.
Solles, f. pl. (hydr.) Grundbalken, m. pl.
Sollicitable, adj. p. u. was erbeten werden kann, erbittlich.
Sollicitation, f. Ansuchen, dringende Anhalten, Begehren, n. Bitte, f.; Betreibung, Besorgung; Anreizung; Empfehlung einer Sache bei einem Richter, f.
Solliciter, v. a. reizen (zu etwas, à qch.), anreizen, antreiben; nachsuchen, ansuchen, anhalten (um etwas, qch.); empfehlen; — qn. à (ou de) faire qch., einem anliegen, etwas zu thun; — son congé, um seinen Abschied ansuchen; — un procès, einen Proceß betreiben.
Solliciteur, m. —euse, f. Ansucher Betreiber, Fürsprecher, m.; Betreiberin, Fürbitterin, f.
Sollicitude, f. Sorge, Sorgfalt, f.; — pastorale, Seelsorge, f.; vivre dans une — continuelle, in beständiger Sorge leben; soigner un malade avec —, einen Kranken mit Sorgfalt abwarten.
Solmifier, v. Solfier.
Solo, m. (mus.) Alleinspiel, n. Alleingesang, m. Solo, n.; einsitzige Wagen, m.
Solstice, m. (astr.) Sonnenwende, f. Sonnenstillstand, m.; — d'été, Sommersonnenwende, f.; — d'hiver, Wintersonnenwende, f.
Solsticial, le, adj. zur Sonnenwende gehörig; points solsticiaux, pl. Sonnenstillstandspuncte, m. pl.
Solubilité, f. Auflösbarkeit, Auflöslichkeit, f.
Soluble, adj. auflöslich, auflösbar; (bot.) sich ablösend.
Solutif, ive, adj. (méd.) auflösend.
Solution, f. Auflösung, f.; (dr.) Abtragung, Bezahlung, f.; (chir.) Zertheilung, Trennung, f.
Solutum, m. (chim.) Aufgelöste, n.
Solvabilité, f. Zahlungsfähigkeit, f. Zahlungsvermögen, n.
Solvable, adj. zahlungsfähig.
Somache, adj. f. eau —, Brackwasser, n.
Somatologie, f. (méd.) Lehre von den festen Theilen des menschlichen Körpers, Somatologie, f.
Sombre, adj. düster, dunkel, finster; fig. traurig, mürrisch, verdrießlich; dunkel, unverständlich; couleur —, düstere Farbe, f.; forêt —, finstere Wald, m.; visage —, finstere Gesicht, mürrische Gesicht, n.; il fait —, es ist düsteres Wetter.
Sombrer, v. n. (mar.) le vaisseau sombra sous voiles, das Schiff wurde im vollen Segeln von dem Winde umgeworfen.
Somerots, m. pl. (charp.) gezimmerte Nadelholz, n.
Sommage, m. Zoll von Saumrossen; Frohndienst mit Saumrossen, m.
Sommager, v. a. (tonn.) die Schlußreifen um ein Faß legen.
Sommail, m. Untiefe (auf der See), f.
Sommaire, adj. kurz, kurz gefaßt, gedrängt, summarisch; —, m. kurze Inhalt, Hauptinhalt, summarische Inhalt, m.; (imp.) imprimer un titre en —, den Titel so setzen, daß die erste Linie über die folgenden vorspringt.
Sommairement, adv. kurz zusammengefaßt, dem Hauptinhalte nach, mit wenig Worten, summarisch.
Somnation, f. Aufforderung, Mahnung, Vorladung, f.; (alg.) Summiren, n.; — verbale, mündliche Vorladung, f.; — par écrit, schriftliche Vorladung, f.
Somme, f. Tracht eines Saumthiers; Last; Summe, f.; Hauptinhalt, m.; — de blé, Last Korn, f.; cheval de —, Saumroß, Packpferd, n.; — totale, — toute, Hauptsumme, f.; — toute, en —, mit einem Worte, kurz, überhaupt.
Somme, m. Schlaf, m.; petit —, Schläfchen, n.; dormir un bon —, lange schlafen; dormir d'un bon —, sanft schlafen; ne faire qu'un —, in einem fort schlafen; faire la nuit tout d'un —, die ganze Nacht hindurch schlafen.
Sommé, ée, part. et adj. aufgefordert (v. Sommer); (bl.) überdeckt, aufgethürmt; (fauc.) ausgewachsen (von den Federn).
Sommée, f. Last eines Saumthieres, f.; (bl.) Hirschgeweih, n.; sommées, f. pl.; (fauc.) völlig ausgewachsene Schlagfedern, f. pl.
Sommeil, m. Schlaf, m.; Schläferigkeit; fig. Unthätigkeit, f.; —léger, leichte Schlaf, Schlummer, m.; j'ai —, ich bin

schläfrig, mich schläfert; dormir d'un profond —, im tiefen Schlafe liegen, fest schlafen; être accablé de —, être abattu de —, vom Schlafe überfallen werden, vom Schlafe überwältigt werden.

Sommeiller, v. n. schlummern; fig. nachlässig werden, nachlässig arbeiten, sich Nachlässigkeiten zu Schulden kommen lassen.

Sommelier, m. -ère, f. Beschließer, Schaffner, Kellner, Oberkellner, Kellermeister, m.; Beschließerin, Schaffnerin, f.

Sommellerie, f. Beschließeramt, Kellermeisteramt, n. Schaffnerei, Kellnerei; Kellerstube, f.

Sommer, v. a. auffordern, mahnen; gerichtlich anhalten; (ar.) zusammenzählen, summiren; — quelqu'un de sa parole, einen zur Erfüllung seines Versprechens auffordern; — une place, eine Festung zur Uebergabe auffordern.

Sommet, m. Spitze, f. Gipfel (auch fig.); Scheitel, Wirbel, m.; (géom.) Scheitelpunct, m.; (bot.) Staubkölbchen, n.; (astr.) — du ciel, Culminirpunct des Himmels, m.; fig. — de la gloire, Gipfel des Ruhmes, m.

Sommier, m. Lastthier, Saumthier, Saumroß, Packpferd, n. große Reisekoffer (der von Maulthieren getragen wird), m.; Matratze von Pferdehaaren, f.; (arch.) Tragstein; Träger, Tragebalken, Unterzug, Durchzug, Mittelbalken, m.; (parch.) Unterlage, f.; (tonn.) Schlußreif, m.; (org.) Windlade, f.; Wirbelstock (am Claviere), m.; (tuil.) Schürherd, m.; (art.) Kummeldeckel, m.; (imp.) Preßbalken, m.; (com.) Hauptbuch, Hauptregister, n.

Sommière, f. Packseil (eines Lastthieres), n.; eine Art Serfche oder Molton.

Sommiste, m. päpstliche Canzleidirector, m.

Sommite, f. (min.) Sommit, Nephelin, m.

Sommité, f. (bot.) äußerste Spitze (der Blätter), f.; fig. Gipfel, m. Spitze, f.

Somnambule, m. et f. Nachtwandler, Nachtwanderer, Schlafwanderer, Mondsüchtige, Somnambule, m.; Nachtwandlerin, Mondsüchtige, f.

Somnabulisme, m. Nachtwandeln, n. Somnabulismus, m.

Somnifère, adj. schlafmachend, schlafbewirkend; —, m. Schlafmittel, n.

Somnolence, f. (méd.) Schlafsucht, f.

Somptuaire, adj. loi —, Gesetz zur Beschränkung des Aufwands, Aufwandsgesetz, Prachtgesetz, n.

Somptueusement, adv. prächtig, kostbar, mit Aufwand.

Somptueux, euse, adj. prächtig, kostbar, mit großem Aufwande verbunden; festin —, köstliche Gastmahl, n.

Somptuosité, f. Prachtaufwand, m. Pracht, f.; — en habit, Kleiderpracht, f.

Son, sa, pron. (pl. ses), sein, seine; ihr, ihre; son chapeau, sein Hut; son amie, seine Freundin; sa fille, seine Tochter.

Son, m. Laut, Schall, Ton, Klang, m.; Kleie, f. Kleien, f. pl.; — doux, sanfte Ton, m.; — de froment, Weizenkleie, f.; — gras, ungebeutelte Kleie, f. Rudelgries, m.; prov. ventre de — et robe de velours, viel auf dem Leibe und nichts darin; proférer un —, einen Ton hervorbringen.

Sonat, m. (még.) weißgare Hammelfell, n.

Sondage, m. (mine) Schürfen, n.

Sonate, f. (mus.) Sonate, f.

Sonde, f. Loth, Senkblei, Bleiloth, n.; (chir.) Sucheisen, n. Sonde, f.; (mine) Erdbohrer, Bergbohrer, m.; (cuis.) Stecher, m.; Visitireisen (der Zollbeamten), n.; ligne de —, Senkschnur, f. Lothlien, n.; jeter la —, lothen, das Loth werfen; être à la —, Grund haben; être sur les sondes, sich in Gewässern von bekannter Tiefe befinden.

Sonder, v. a. (mar.) lothen, mit dem Senkblei untersuchen; (chir.) mit der Sonde untersuchen, sondiren; (charp.) anhauen; fig. ausforschen, ausholen, aushorchen; — un ballot, einen Ballen mit dem Visitireisen untersuchen; — un verre, ein Glas durch den Klang untersuchen; (imp.) — la forme, die Form sondiren; — le gué, — le terrain, auf den Busch klopfen.

Sondeur, m. Untersucher, Sondirer, m.; (mar.) Lothse, m.

Songe, m. Traum, m.; en —, im Traume; prov. songes sont mensonges, Träume sind Schäume; le mal d'autrui n'est qu'un —, fremde Leiden schmerzen wenig.

Songe-creux, m. fam. Träumer; Duckmäuser, m.

Songe-malice, m. fam. Schadenfroh, schadenfrohe Mensch, m.

Songer, v. n. et a. träumen (etwas, qch., von etwas, de qch.); bedacht sein (auf etwas, à qch.), an etwas denken, etwas bedenken; qu'avez-vous songé? was haben Sie geträumt? à quoi songez-vous? woran denken Sie? songez où vous êtes, bedenken Sie, wo Sie sind; il songe toujours à malice, er geht immer auf eine Bosheit aus; er legt Alles schlimm aus; vous n'y songez pas, Sie überlegen nicht, was Sie thun, bedenken Sie, was Sie thun; y songez-vous? wo denken Sie hin? j'ai songé une chose, es ist mir etwas in den Sinn gekommen; cela donne bien à —, das gibt vielen Stoff zum Nachdenken; donner à —, Nachdenken verursachen.

Songeur, m. Träumer, m.

Songeuse, f. Träumerin, f.

Sonica, f. (im Pharo und Bassetspiele) Karte, die zu rechter Zeit kommt und Gewinn oder Verlust entscheidet, f.; gagner —, Sonica gewinnen; —, adv. gerade recht, gerade zur rechten Zeit; il est arrivé —, er ist gerade zur rechten Zeit gekommen.

Sonna, f. Sunna, mündliche Ueberlieferung der mohammedanischen Religionslehre, f.

Sonnaille, f. Schelle, Viehschelle, Kuhglocke, f.

Sonnailler, v. n. beständig, läuten, bimmeln; —, m. Thier mit einer Glocke oder Schelle, n. Leithammel, Leitochs, m.

Sonnant, te, adj. klingend, tönend, schallend, schellend, läutend, schlagend; espèces sonnantes, pl. baare Geld, n. klingende Münze, f.; montre sonnante, horloge sonnante, pendule sonnante, Schlaguhr, f.; à l'heure sonnante, mit dem Glockenschlage; à midi —, mit dem Schlage zwölf; à dix heures sonnantes, mit dem Schlage zehn.

Sonner, v. n. et a. lauten, klingen, tönen, schallen, erschallen; läuten, schellen; la cloche sonne, die Glocke tönt, die Glocke schlägt; l'horloge sonne, die Uhr schlägt; quelle heure a-t-il sonné? wie viel hat es geschlagen? voilà midi qui sonne, eben schlägt es zwölf Uhr; midi est sonné, es hat zwölf geschlagen; une heure est sonnée, es hat eins geschlagen; il a sonné six heures, six heures sont sonnées, es hat sechs geschlagen; les vêpres sonnent, on sonne vêpres, man läutet in die Vesper; cela sonne bien, das klingt gut; cette période sonne bien, diese Periode klingt gut; cette lettre ne sonne pas, dieser Buchstabe wird nicht ausgesprochen; (mus.) cette note sonne sur la basse, diese Note gehört zum Basse; — de la trompette, die Trompete blasen; faire — bien haut qch., etwas sehr herausstreichen, von etwas viel Aufhebens machen, etwas ausposaunen; — les cloches, die Glocken läuten; — le dîner, zum Essen läuten; — un domestique, einem Bedienten klingeln; — la foire, die Messe einläuten; — la messe, in die Messe läuten; — chez qn., bei einem klingeln, an Jemandes Hausthüre klingeln; (mil.) — à la charge, zum Angriffe blasen; — à cheval, zum Aufsitzen blasen; (chass.) — le laisser-courre, das Zeichen zum Loslassen der Hunden (mit dem Horne) geben; (mus.) — un accord, einen Accord angeben; — retraite, sich in Ruhe begeben, sich von der Welt zurückziehen; ne — mot, keinen Laut von sich geben, kein Wort sagen, sich kein Wort merken lassen.

Sonnerie, f. Geläute, n.; grosse —, Geläute mit allen Glocken, n.; (horl.) Schlagwerk, n.; roue de —, Ausheberad, n.

Sonnet, m. Sonnett, Klinggedicht, n.

Sonnette, f. Schelle, Klingel, f.; (arch.) Ramme, f. Rammgerüst, n.; (fond. c.) Stempelhammer, m.; collier à sonnettes, Schellenhalsband, n.; tirer la —, klingeln, m. pl. lose Zeilen, f. pl.; fam. avoir des sonnettes, pl. (imp.) lose Buchstaben, m.; —, Geld haben.

Sonnettier, m. Schellenmacher, Schellenhändler, m.

Sonneur, m. Glöckner, m.; (arch.) Ramme; Aprabe, m.; — de cor, Waldhornist, m.

Sonnez, m. alle Sechsen (im Trictrac), pl.

Sonnites, m. pl. Sunniten, Mohammedaner, die an die Sunna glauben, m. pl.

Sonomètre, m. Tonmesser (Instrument), m.

Sonore, adj. klingend, tönend; hellklingend, wohlklingend; die Töne gut verbreitend; cette église est bien —, in dieser Kirche hört man jeden Ton deutlich wiederhallen.

Sonorité, f. (phys.) Klingen, Tönen, Hellklingen, n.

Sopeur, f. (méd.) Schläferigkeit, f.

Sopha, v. Sofa.

Sophisme, m. Trugschluß, Sophismus, m.

Sophiste, m. der Trugschlüsse macht, Sophist, m.

Sophistication, f. Verfälschung (der Arzeneien, des Goldes ꝛc.), f.

Sophistique, adj. verfänglich, trügerisch, sophistisch.

Sophistiquer, v. n. Trugschlüsse machen, vernünfteln; —, v. a. verfälschen; — du vin, Wein verfälschen.

Sophistiquerie, f. Sophisterei, Vernünftelei; Verfälschung, f.

Sophistiqueur, m. Sophist; Verfälscher, Waarenverfälscher, Betrüger, m.

Sophore, m. (bot.) Sophora (ein Schotengewächs), f.

Sophroniste, m. (ant.) Sittenaufseher zu Athen, m.

Soporatif, ive, adj. einschläfernd, Schlaf bewirkend; fig. langweilig; —, m. Schlafmittel, n.

Soporeux, euse, adj. (méd.) Schlaf suchterzeugend.

Soporifère, } v. Soporatif.
Soporifique, }

Soprane, } m. (mus.) Sopran, m.
Soprano, } Oberstimme, f.

Sor, v. Saure.

Sorbe, f. (bot.) Vogelbeere, Elsbeere, Eibischbeere, Ebereschenbeere, f.

Sorbet, m. Sorbet, Kühltrank, m.

Sorbetière, f. Gefriergefäß, Kühlgefäß, n.

Sorbier, m. (bot.) Schierlingsbaum, m.; — sauvage, Vogelbeerbaum, Ebereschenbaum, m.; — torminal, Arlesbeerbaum, m.

Sorbir, v. n. vm. einschlürfen.

Sorbonique, f. theologische Doctordisputation in der Sorbonne, f.

Sorboniste, m. Mitglied der Sorbonne, n. Sorbonnist, m.

Sorbonne, f. Hauptcollegium der theologischen Facultät der Universität von Paris, n. Sorbonne, f.

Sorcellerie, f. Zauberei, Hexerei, f.; il y a là de la —, es geht nicht mit rechten Dingen zu.

Sorcier, m. —ère, f. Zauberer, Hexenmeister, m.; Hexe, f.; fig. il n'est pas grand —, er ist eben kein großer Hexenmeister.

Sordide, adj. schmutzig geizig, filzig.

Sordidement, adv. auf eine schmutzig geizige Art.

Sordidité, f. schmutzige Geiz, Filzigkeit, f.

Sordun, m. (org.) dumpfe Register in der Orgel, n.

Sore, f. (bot.) Häufchen (Farrnkräuter), n.

Soret, v. Sauret.

Sorge, f. Sorgsamen, m. Moorhirse, f.

Sori, m. (mina) graue Atramentstein, m.

Sorie, f. spanische Lämmerwolle, f.

Sorissage, v. Saurissage.

Sorite, m. (log.) Kettenschluß, Soritet, m.

Sorne, f. Schmiedeschlacke, Eisenschlacke, f.

Sornette, f. Narrheit, alberne Posse, f.

Albernheit, Alfanzerei, f. läppische Zeug, n.

Sororial, le, adj. (dr.) schwesterlich.

Sororiant, te, adj. p. u. schwellend (vom Busen).

Sororiation, f. p. u. Schwellen (des Busens), n.

Sort, m. Geschick, Schicksal, Verhängniß, Loos, n.; Zauberei, Hexerei, f. Zauber, m.; — des armes, Waffenglück, n.; — principal, Hauptsumme, f. Capital, n.; le — en est jeté, das Loos ist geworfen, der Entschluß ist gefaßt; on lui a donné un —, man hat ihn behext, man hat es ihm gemacht; tirer au —, das Loos ziehen, loosen; terminer son —, sein Leben endigen; distribuer qch. au —, etwas nach dem Loose vertheilen; jeter un — sur un troupeau, eine Heerde behexen.

Sortable, adj. passend, angemessen, schicklich.

Sorte, f. Art, Gattung; Sorte; Weise, Art und Weise, f.; de — que, en — que, so daß, dergestalt daß; en cette —, auf diese Art; de telle —, de la —, auf eine solche Art, also; toute —, toutes sortes, allerlei, allerhand,; en quelque —, einigermaßen; de la première —, von der ersten Sorte, von der besten Art; un homme de votre —, ein Mann von Ihrer Art, ein Mann von Ihrem Stande, ein Mann wie Sie; faites en — qu'il soit content, machen Sie es so, daß er zufrieden ist; souhaiter toute — de bonheur, alles mögliche Glück wünschen; parler à qn. de la bonne —, einem tüchtig die Meinung sagen.

Sortes, f. pl. (lib.) Verlag, m. Verlagsartikel, m. pl. Verlagsbücher, m. pl.

Sortie, f. Ausgang, m. Herausgehen, n. Austritt, m. Ausfahrt, Ausfuhr (der Waaren), f.; Austauf, Ausfluß, m.; (chir.) Vorfall, m.; (fort.) Ausfallthor, n.; (mil.) Ausfall, m.; depuis ma première —, seit meinem ersten Ausgange; à la —, beim Herausgehen, beim Ausgange; à la — du théâtre, beim Herausgehen aus dem Theater; à la — de l'hiver, zu Ausgange des Winters, zu Ende des Winters; à la — de la table, beim Aufstehen von der Tafel; droits de —, Ausfuhrzoll, m.; — des dents, Durchbrechen der Zähne, n.; — de la langue, Zungenvorfall, m.; la maison a deux sorties, das Haus hat zwei Ausgänge; faire une —, einen Ausfall thun; faire une — sur (ou contre) qn., auf einen einen Ausfall thun, einen hart anlassen.

Sortilége, m. Zauberei, Hexerei, f.

Sortir, v. n. irr. ausgehen, herausgehen, hinausgehen, kommen (aus, von ..., de ...); austreten; hervorkommen, zum Vorschein kommen; herkommen, abstammen; ausbrechen, übertreten, überschreiten; fig. hervorliechen; (pein.) hervortreten, heraustreten il est sorti, er ist ausgegangen il vient de —, il ne fait que de —, er ist so eben ausgegangen; j'ai à —, ich muß ausgehen, ich muß weggehen; il sort de bon lieu, er stammt aus einem guten Hause, er ist von gutem Herkommen; vous sortez de la question, Sie weichen von der Frage ab; j'en suis sorti avec honneur, ich habe mich mit Ehren herausgezogen; cette figure sort bien, diese Figur tritt gut hervor; il sort une grande chaleur de ce fourneau, dieser Ofen verbreitet eine große Wärme; — de la ville, aus der Stadt gehen; — à cheval, ausreiten; — en carrosse, ausfahren; — de table, von der Tafel aufstehen; — au lit, aus dem Bette aufstehen; — de l'enfance, die Kinderjahre verlassen; — de prison, aus dem Gefängnisse entlassen werden; — d'erreur, aus dem Irrthume kommen; — des bornes de la modération, die Grenzen der Mäßigkeit überschreiten; faire — qn., einen hinausgehen heißen, hinaustreiben, hinausjagen; faire — une pensée, einen Gedanken hervorheben; — de maladie, von einer Krankheit aufstehen; — de condition, aus dem Dienste gehen, den Dienst verlassen; — d'un grand péril, einer großen Gefahr entgangen sein; — de mesure, aus dem Tacte kommen; — du ton, aus dem Tone kommen, in einen andern Ton übergehen; (mar.) — du vent, vom Winde abkommen; —, v. a. herausziehen, herausthun, herausnehmen; heraushelfen; — un cheval de l'écurie, ein Pferd aus dem Stalle führen; — le mouchoir, das Schnupftuch herausziehen; — qn. d'une affaire désagréable, einen aus einem schlimmen Handel ziehen.

Sortir, v. a. (dr.) haben, erhalten, erlangen; cette sentence sortira son plein et entier effet, dieses Urtheil soll seine volle Kraft haben.

Sosove, m. langgeschwänzte Papagei (aus Cayenne), m.

Sot, sotte, adj. dumm, einfältig, albern, thöricht; c'est une sotte réponse, das ist eine dumme Antwort; c'est une sotte affaire, das ist eine verdrießliche Geschichte; —, m. Dummkopf, Einfaltspinsel, Schafskopf, m.; — fieffé, Erzdummkopf, m.; — en trois lettres, Dummkopf erster Größe, Dummkopf in Folio, m.

Sotadige, adj. p. u. unzüchtig, zotig.

Sotard, m. vm. Dummkopf, m.

Soter, m. Erhalter (Beiname der Götter oder Fürsten des Alterthums), m.

Soterologie, f. p. u. Heilandslehre, f.

Sotie, f. Possenspiel (auf dem alten französischen Theater), n.

Sot-l'y-laisse, m. Pfaffenschnittchen Pfaffendischen (am Geflügel), n.

Sottement, adv. dumm, einfältig, auf eine alberne Art.

Sottise, f. Dummheit, Thorheit, Narrheit, Albernheit, f.; dumme Streich, einfältige Rede, beleidigende Rede, unanständige Rede, Grobheit, Zote, f.; dire une —, eine Dummheit sagen, eine Albernheit sagen; dire des sottises à qn., einem Grobheiten sagen; faire une —, einen dummen Streich begehen.

Sottisier, m. Zotenreißer; Sammlung von Zoten, Schwänken rc., f. Zotenbuch, n.

Sou, m. Sou (wovon zwanzig auf einen Livre gehen), m.; — tournois, Sou von zwölf Deniers, m.; — parisis, Sou von funfzehn Deniers, m.; il n'a pas le — maille, er hat keinen Heller; il n'a pas un — de bien, er hat keinen rothen Heller im Vermögen; mettre — sur —, jeden Pfennig zusammensparen, jeden Heller zu Rathe halten; avoir un — dans une entreprise, den zwanzigsten Theil bei einer Unternehmung haben.

Soubab m. Unternabob in Indien

Soubabie f. Statthalterschaft eines Soubab, Subabschaft, f.

Soubassement, m. Fußkranz am Bette, m.; (arch.) Grundmauer; Unterlage (eines Säulenstuhles); Fensterlehne, f.

Souberme, f. (mar.) Oberwasser, n.

Soubresaut, m. plötzliche Satz (von Pferden); Stoß (eines Wagens), m. Erschütterung, f.; (méd.) Zuckung, f.; fig. Hinderniß, n.; — des muscles, Zucken der Muskeln, n.; carrosse qui donne des soubresauts, Wagen, welcher stößt, m.

Soubrette, f. Kammermädchen, Kammerkätzchen, n. Zofe (in einem Schauspiele), f.

Soubreveste, m. Oberweste, f. Oberkamisol, n.

Soubuse, m. Bleifalke, Bussard, Lerchenfalke, m.

Souche, f. Stock (eines Baumes) m. Stammende, n. Klos; Wurzelstock, m.; (cir.) Kerzenstiel; Kerbstock, m. Kerbholz, n.; fig. Stock, dumme Mensch; Stammvater, Ahnherr, m.; — de cheminée, Schornsteinmündung, f.; faire —, der Stammvater einer Geschlechtslinie sein, einen Stamm anfangen; succéder par souches, nach Stämmen erben.

Souchère, adj. f. (jur.) coutume —, Stammrechtsgewohnheit, f.

Souchet, m. bröckelige Bruchstein, m.; Löffelente, Schaufelente, f.; Cypergras, n.; — sultan sucré, Erdmandel, f.; — d'eau, Dotterblume, Butterblume, f.

Souchetage, m. (for.) Aufzeichnen des Schlagholzes, Abzählen und Besichtigen der Stammenden in einem Walde, n. Stockschau, f.

Soucheteur, m. (for.) der die Stammenden aufzeichnet und besichtigt, Stockschauer, Stammzähler, m.

Souchever, v. a. die untere Bank oder Schicht in einem Steinbruche räumen.

Soucheveur, m. Schichträumer (in Steinbrüchen), m.

Souchon, m. dicke und kurze Eisenstange, f.

Souci, m. Sorge, f. Kummer, m. Bekümmerniß, f.; (bot.) Ringelblume, f.; — d'eau, — de marais, Sumpfdotterblume, Butterblume, f.; sans —, sorgenlos; c'est un sans —, das ist Haus ohne Sorgen; c'est le moindre de mes soucis, das ist meine kleinste Sorge; prendre du —, sich Sorge machen.

Soucie, f. Goldhähnchen, Berghähnchen, n.

se Soucier, v. pr. sich bekümmern, sich kümmern (um etwas, de qch.), sorgen (für etwas, de qch.); de quoi vous soucie-vous? was kümmert Sie das? was geht Sie das an? je ne m'en soucie guère, ich bekümmere mich wenig darum.

Soucieux, euse, adj. sorgenvoll, kummervoll, kümmerlich, bekümmert.

Soucis, m. Soucis, gestreifte Musselin, m.

Souclavier, ère, adj. (anat.) unter dem Schlüsselbeine befindlich.

Soucoupe, f. Präsentirteller, Credenzteller, m.; Untertasse, Unterschale, f.

Soucrillon, m. eine Art Wintergerste.

Soucrourette, f. } americanische bunte

Soucrourou, m. } Ente, f.

Soudain, ne, adj. plötzlich, unverzüglich, sogleich, im Augenblicke nachher.

Soudainement, adv. plötzlich, unerwartet, schnell.

Soudaineté, f. p. u. Plötzliche, n. Schnelligkeit, Geschwindigkeit, f.

Soudan, m. Soldan, Sultan, Befehlshaber der Kalifen, m.

Soudard, m. vm. alte Soldat, alte Haudegen, m.

Soude, f. Salzkraut, Sodakraut, n., Soda, f.; (chim.) — boratée, boraxsaure Soda, f.; — sulfatée, schwefelsaure Soda, f.

Souder, v. a. löthen, zusammenlöthen, schweißen; (pass.) ansetzen anstoßen lor

à —, Löthkolben, m.; — le fer, das Eisen schweißen.

Soudiviser, v. Subdiviser.

Soudoir, m. (cir.) Löther, m.; (org.) Löthhammer, m.

Soufferte, f. (féod.) Duldung, f.

Soudoyer, v. a. im Solde haben, besolden; dingen.

Soudre, v. a. irr. vm. lösen, auflösen.

Soudrille, m. p. u. liederliche Soldat, m.

Soudure, f. Loth, n.; Löthung, Löthstelle, Lothnaht, f.; — forte, Schlagloth, n.; — fondante, Schnellloth, n.; — légère, — d'étain, Zinnloth, n.; — de fer, Eisenkitt, m.

Soufflage, m. Glasblasen, n.; (mar.) Ausbauchung am Schiffe, f.

Souffle, m. Hauch, Athemzug, m.; Lüftchen, n.; (art.) — du canon, Dunst des Geschützes, Luftdruck beim Losbrennen einer Kanone, m.; il n'a qu'un — de vie, er athmet kaum noch; il ne fait pas un — de vent, es weht auch kein Lüftchen.

Souffler, v. n. blasen, hauchen; wehen; keuchen; mucksen, mucken; Gold machen, den Stein der Weisen suchen; le vent souffle, der Wind weht; il n'oserait —, er darf nicht mucken; — aux oreilles de qn., einem in die Ohren blasen, einem einflüstern, einem eingeben; — au poil a qn., einem hart zu Leibe gehen, einem auf den Fersen sein; —, v. a. blasen, anblasen, ausblasen, wegblasen; anhauchen; einblasen, einflüstern, einhelfen; — le feu, das Feuer anblasen; — la chandelle, das Licht ausblasen; fig. — la discorde, Zwietracht, Uneinigkeit stiften; — une dame, einen Stein blasen (beim Damenspiele); — un emploi à qn., einem ein Amt vor der Nase wegschnappen; — une marche, einen heimlichen Marsch machen; — un canon, eine Kanone ausbrennen; (mar.) — un vaisseau, ein Schiff mit Taschen versehen, ein Schiff neu verkleiden.

Soufflerie, f. Gebläse (einer Orgel); Laboriren (der Alchemisten), n.

Soufflet, m. Blasebalg; Wagen, den man zurückschlagen kann; Backenstreich, m. Ohrfeige, Maulschelle, f.; — mécanique, Rauchgebläse, n.; appliquer un —, eine Ohrfeige geben; fig. donner un — à Vaugelas, einen groben Sprachfehler im Französischen machen.

Soufflétade, f. fam. Tracht Ohrfeigen, f. Maulschelliren, n.

Souffleter, v. a. ohrfeigen, maulschelliren; être souffleté, Ohrfeigen bekommen.

Souffleteur, m. —euse, f. der, die Ohrfeigen austheilt.

Souffletier, m. Blasebalgmacher, m.

Soufleur, m. —euse, f. Keucher, Schnauber, Blaser, Glasblaser; Laborant, Goldmacher, Alchemist; Einbläser, Einhelfer, Souffleur; Blasefisch, Spritzfisch, m.; Keucherin; Einhelferin, Einbläserin, Souffleuse (im Theater), f.; — d'orgues, Balgentreter, m.

Soufflure, f. Blase (in Gußwaaren oder im Glase), f.

Souffrable, adj. erträglich; cela n'est pas —, das ist unerträglich.

Souffrance, f. Leiden, n.; (dr.) Vergünstigung, Nachsicht, Frist, f.; fig. laisser ses affaires en —, seine Geschäfte hinhängen lassen.

Souffrant, te, adj. leidend; geduldig, duldsam.

Souffre-douleur, m. fig. Marterholz, n.

Souffreteux, euse, adj. vm. armselig, elend, dürftig, nothleidend.

Souffrir, v. a. et n. irr. leiden, dulden, erdulden, ertragen, ausstehen; vertragen; zulassen, erlauben, gestatten; je ne puis le —, ich kann ihn nicht leiden; il ne peut — la mer, er kann die Seeluft nicht vertragen; le papier souffre tout, das Papier ist geduldig; souffrez que je vous dise, erlauben Sie, daß ich Ihnen sage: cette poutre souffre, dieser Balken ist zu sehr beschwert; — du pied, am Fuße leiden, Schmerzen am Fuße haben; — dans sa réputation, an seinem guten Rufe leiden; — l'étalon, den Hengst zulassen (von Stuten); — un siége, eine Belagerung aushalten.

Soufrage, m. Schwefeln, Schwefelung, f.

Soufre, m. Schwefel, m.; — de mine, Bergschwefel, m.; — de la première fonte, Rohschwefel, m.; — en canons, Stangenschwefel, m.; — végétal, Bärlappmehl, n.; — rouge, rothe Rauschgelb, n.; — vif, — natif, — vierge, gediegene Schwefel, m.; jaune de —, Schwefelgelb; fleur de —, Schwefelblumen, f. pl.; —, f. Kreuzriemen am Geschirr eines Maulthiers, m.

Soufrer, v. a. schwefeln; — du vin, Wein schwefeln.

Soufrière, f. Schwefelgrube, f.; (géo.) Schwefelberg, m.

Soufroir, m. Schwefelkammer, f.

Sougarde, f. Bügel (an der Flinte, Pistole ꝛc.), m.

Sougorge, f. Kehlriemen, m.

Souhait, m. Wunsch, m.; à —, nach Wunsch; tout lui vient à —, Alles geht ihm nach Wunsch; faire, ou former des souhaits, Wünsche thun.

Souhaitable, adj. fam. wünschenswerth.

Souhaiter, v. a. wünschen; gönnen; je vous en souhaite, ich wünsche es Ihnen; — du mal à qn., einem Uebles wünschen; — le nouvel an, zum neuen Jahre gratuliren; — le bon jour, einen guten Tag wünschen.

Souil, m. v. Souille.

Souillard, m. (charp.) Strebe, f. Strebebalken, m.

Souillarde, f. Aufwaschgelte, f.

Souillardière, f. (pch.) Netzrolle (am Fuße eines Fischgarnes), f.

Souille, f. Sühllache, Kothlache, Sühle; Sauschwemme, f.; (mar.) Seeling, f.

Souiller, v. a. beschmutzen, besudeln; fig. beflecken, entehren; — ses mains dans le sang innocent, seine Hände mit unschuldigem Blute beflecken; — la couche nuptiale, das Ehebett beflecken, einen Ehebruch begehen; —, v. n. (chass.) sich kühlen (vom Hirsche); se —, v. pr. sich beflecken, sich besudeln.

Souillon, m. Schmutzhammel, Schmutznickel, Schmutzbardel, m.; Sudelmagd, Aschenbrödel, f.

Souillure, f. Schmutz, Schmutzflecken; fig. Flecken, m. Unreinigkeit, f.; (pein.) Mischfärberei, f.; — de l'ame, Befleckung der Seele, f.; — légale, gesetzliche Verunreinigung (bei den Juden), f.

Soûl, m. Genüge, f.; j'en ai tout mon —, ich habe davon zur Genüge; il a mangé son —, er hat sich dick und satt gegessen; rire son —, sich satt lachen; dormir son —, sich satt schlafen.

Soûl, le, adj. übersatt, voll; zum Ekel satt; betrunken; être — de qch., etwas ganz überdrüssig sein, etwas ganz satt haben; être — à crever, zum Bersten voll sein.

Soulagement, m. Erleichterung, Linderung; fig. Unterstützung, f.; — de coeur, Herzenserleichterung, f.

Soulager, v. a. erleichtern; Erleichterung verschaffen, Linderung verschaffen; unterstützen, beistehen, helfen; beruhigen, aufrichten, trösten; erquicken; — un vaisseau, ein Schiff erleichtern, ein Schiff lichten; se —, v. pr. sich erleichtern, sich Erleichterung verschaffen; einander unterstützen.

Soulandres, f. pl. (vét.) Räpfen (an der Kniekehle der Pferde), m. pl.

Soûlant, te, adj. vm. sättigend.

Soulas, m. vm. Erleichterung, Erquickung, f. Trost, m.

Souland, m. vm. Trunkenbold, Säufer, m.

Soulciet, m. Graufink, Waldfink, m.

Souler, v. a. voll pfropfen, voll stopfen, übersättigen; betrunken machen; se —, v. pr. sich vollsaufen, sich überfüllen (mit etwas, de qch.); sich betrinken.

Souleur, f. fam. plötzliche Schrecken, m.

Soulevant, te, adj. in die Höhe hebend.

Soulèvement, m. Aufstoßen, n.; fig. Aufruhr, Aufstand; Unwille, m.; — des flots, Steigen der Wellen, n.; — de coeur, Reiz zum Erbrechen, m. Heben, n. Uebelkeit, f.

Soulever, v. a. heben, aufheben, lüften; aufrichten; aufwiegeln, Aufruhr erregen, empören, aufbringen; — une pierre, einen Stein aufheben; — la tête, den Kopf in die Höhe heben; — des tempêtes, Stürme erregen; — le peuple, das Volk aufwiegeln; —, v. n. le coeur me soulève, es wird mir übel; cela fait — le coeur, das macht einem übel, das erregt Ekel; se —, v. pr. sich in die Höhe heben; fig. sich empören (gegen etwas, contre qch.); le coeur se soulève à cette idée, das Herz empört sich bei diesem Gedanken.

Soulgan, m. Zwerghase, m.

Soulic, m. sibirische Zieselmaus, Zitelratte, f.

Soulier, m. Schuh, m.; — d'homme, Mannschuh, m.; — de femme, Frauenschuh, Damenschuh, m.; — du siphon, Pumpenschuh, m.; prov. mettre les pieds dans tous les souliers, alles Mögliche unternehmen, Alles versuchen.

Soulignement, m. Unterstreichen, n.

Souligner, v. a. unterstreichen.

Souligneux, euse, adj. holzig, holzartig, holzicht.

Souloir, v. n. vm. pflegen, die Gewohnheit haben.

Soulte, f. (jur.) Herausgabe zu Ausgleichung der Erbschaftsloose, f.

Soumettre, v. a. irr. unterwerfen, unterwürfig machen, bezwingen; se —, v. pr. sich unterwerfen (einem, à qn.), sich gefallen lassen; je me soumets à tout, ich unterwerfe mich Allem.

Soumis, se, part. et adj. unterworfen, unterwürfig, unterthan; folgsam, gehorsam, demüthig; ehrfurchtsvoll.

Soumission, f. Unterwürfigkeit, Unterwerfung, Unterthänigkeit, f.; Gehorsam, m. Bereitwilligkeit, f.; faire sa —, sich zur Bezahlung einer gewissen Summe verstehen, eine Lieferung unter gewissen Bedingungen übernehmen; sich dem richterlichen Urtheile unterwerfen; soumissions, pl. Ehrerbietung, Ergebenheit, Ehrfurchtsbezeigung; Entschuldigung, f.

Soumissionnaire, m. der sich zu einer gewissen Zahlung versteht; Uebernehmer, Lieferant, m.

Soumissionner, v. a. ein Gebot thun, eine Lieferung übernehmen, eine Arbeit für einen bestimmten Preis übernehmen.

Soupape, f. Klappe, f. Ventil, n.; Zapfen (in einem Wasserbehälter), m.; (vap.) — de sûreté, Sicherheitsventil, n. Sicherheitsklappe, f.; — à boulet, Kugelventil, n.

Soupatoire, adj. fam. was die Stelle des Abendessens ersetzt.

Soupçon, m. Verdacht, Argwohn, m.; Vermuthung, Muthmaßung; Spur, f. kleine Bißchen, Schlückchen, n.; coeur exempt de —, arglose Herz, n.; prendre du —, Verdacht schöpfen; avoir du —, Argwohn hegen.

Soupçonnable, adj. verdächtig.

Soupçonner, v. a. argwöhnen, Argwohn haben, Verdacht hegen; vermuthen, muthmaßen, ahnen; — qn. d'un crime, einen wegen eines Verbrechens im Ver-

dachte haben; être soupçonné de vol, im Verdachte des Diebstahls stehen.

Soupçonneux, euse, adj. argwöhnisch.

Soupe, f. Suppe; Brodschnitte, f.; — au vin, Weinsuppe, f.; — au lait, Milchsuppe, f.; — aux herbes, Kräutersuppe, f.; — grasse, Fleischsuppe, f.; — maigre, Fastensuppe, f.; — au perroquet, Weinkutschale, f.; venez demain manger ma —, essen Sie morgen bei mir; prov. la — fait le soldat, dem Soldaten gehört eine Suppe, aber reichliche Kost; tailler la —, Brod in die Suppe schneiden.

Soupé, v. Souper.

Soupeau, m. Sechholz, Kolterholz (am Pfluge), n. Scharbaum, m.

Soupente, f. Hangeriemen, Kutschenriemen; Hängebalken; Hängeboden, m. Schlafstätte (für das Gesinde im Stalle), f.; Schusbret (einer Mühle), n.

Souper, m. Abendessen, Abendbrod, Nachtessen, n. Abendmahlzeit, f.

Souper, v. n. zu Abend essen, zu Nacht essen; on vous attend à —, man erwartet Sie zum Abendessen.

Soupeser, v. a. in der Hand wiegen, mit der Hand wiegen.

Soupeur, m. —euse, f. Abendesser, der die Hauptmahlzeit am Abend hält, m.; Abendesserin, f.

Soupière, f. Suppenschüssel, f. [pennapf, m.

Soupir, m. Seufzer, m.; (mus.) Viertelpause, f.; dernier —, letzte Athemde —, demi —, Achtelpause, f.; quart de —, Sechzehntelpause, f.

Soupirail, m. Luftloch, Kellerloch, Zugloch, n.

Soupirant, m. fam. Liebhaber, Anbeter, m.

Soupirer, v. n. seufzen; danach trachten, sich sehnen (nach etwas, après qch.); — pour les richesses, nach Reichthümern trachten; —, après la gloire, nach Ruhm trachten; —, v. a. in Seufzer ausbrechen lassen, beseufzen; — son amour, seine Liebe in Seufzer ausbrechen lassen.

Soupireur, m. p. u. Seufzer, m.

Souple, adj. biegsam, geschmeidig; gelenk; fig. einschmeichelnd.

Souplement, adv. geschmeidig, gelenk, mit Geschmeidigkeit.

Souplesse, f. Geschmeidigkeit, Biegsamkeit, Gelenksamkeit, Gelenkigkeit des Körpers, Gewandtheit, f.; tours de —, pl. künstliche Sprünge; fig. Ränke, Kniffe, Pfiffe, m. pl.

Souquenille, f. Stallkittel, Kittel, m.

Souquer, v. a. (mar.) fest zusiehen, anholen; — un amarrage, ein Windsel anholen.

Sourbassis, } f. (com.) feinste persische
Sourbastis, } Seide, f.

Source, f. Quelle, f. Quell, m.; fig. Ursprung, Grund, m. Ursache, f.; — de vent, Strich des Compasses, m.; je le tiens de bonne —, ich habe es aus guter Quelle; ich weiß es von einer zuverlässigen Person; étudier les sources, die Quellen studiren; puiser dans la —, aus der Quelle schöpfen.

Sourcier, m. Quellengräber, Brunnengräber, m.

Sourcil, m. Augenbraue, Augenbraune, f.; (arch.) — de porte, Oberschwelle, f.; — de corniche, Oberblättchen, n.; froncer les sourcils, die Augenbrauen runzeln.

Sourcilier, adj. zu den Augenbrauen gehörig; muscle —, Augenbraunenmuskel, m.

Sourciller, v. n. die Augenbraunen bewegen; sans —, ohne die Miene zu verändern; il n'a pas sourcillé, er hat keine Miene verzogen.

Sourciller, v. n. hervorquellen, hervorrieseln.

Sourcilier, m. Augenstich, m.; (anat.) Schleimhöhle des Stirnbeins, f.

Sourcilleux, euse, adj. hoch, hochfahrend, anmaßend; poét. schroff, jäh, steil.

Sourd, de, adj. taub; fig. gefühllos, unempfindlich, dumpf; (jon.) dunkel, wolkicht; homme —, stumme Mensch, Stumme, m.; voix sourde, dumpfe Stimme, f.; douleur sourde, dumpfe Schmerz, m.; intrigue sourde, heimliche Ränke, m. pl.; dépenses sourdes, pl. heimliche Ausgaben, f. pl.; (math.) quantité sourde, unmeßbare Größe, Surde, f.; — muet, taubstumm; — comme un pot, stocktaub; être — aux prières de qn., gegen Jemandes Bitten taub sein; —, m. —rde, f. Taube, m. et f.; — de naissance, Taube von Geburt, m.; frapper comme un —, blindlings zuschlagen.

Sourd, m. Salamander, Molch, m.

Sourdaud, m. —de, f. Harthörige, Schwerhörige, m. et f.

Sourdeline, f. (mus.) Hummel, italienische Sackpfeife, f.

Sourdement, adv. dumpf; fig. heimlich, verstohlen; on en parle —, man spricht heimlich davon, man munkelt davon.

Sourdine, f. (mus.) Dämpfer, m.; (horl.) Sperrfeder; Surdine, dumpfe Laute, dumpfe Geige, f.; à la —, heimlich, in der Stille, insgeheim, verstohlener Weise; s'en aller à la —, sich heimlich davon schleichen.

Sourdon, m. eßbare Herz (Muschel), n.

Sourdre, v. n. quellen, hervorquellen; fig. entspringen; (mar.) un nuage sourd, es steigt ein Gewölk auf; — au vent, gut und dicht beim Winde segeln.

Souriceau, m. Mäuschen, n. junge Maus, f.

Souricière, f. Mäusefalle, f.; tendre une —, eine Mausefalle aufstellen.

Souriquois, se, adj. Mäuse ...; la gent souriquoise, Mäusevolk, Mäusegeschlecht, n.

Sourire, v. n. irr. lächeln; — à qn., einen anlächeln, einem zulächeln; sourir malicieusement, boshaft lächeln; se —, v. pr. einander anlächeln, zulächeln.

Sourire, } m. Lachen, Lächeln, n.; faire
Souris, } un doux —, süß lächeln.

Souris, f. Maus, f.; — domestique, Hausmaus, f.; — des champs, Feldmaus, f.; — aquatique, — d'eau, Wassermaus, f.; — de terre, Erdmaus, f.; — de la main, Maus an der Hand, f.; — d'un gigot, Maus an einer Hammetskeule, f.; (méd.) — des yeux, Augenblinzen, Augenbeben, n.; (pell.) — de Moscovie, Zibelinmarder, m.; Zobelfell, n.; —, adj. mausefahl, mausefarben; cheval —, Mausefalbe, f.

Sourive, f. Höhlung (unter den Baumwurzeln am Ufer), Aushöhlung, f.

Sourjouveigneur, m. (in der Bretagne) jüngste Sohn der jüngsten Linie, m.

Sournois, se, adj. heimlich, verschlossen, zurückhaltend, heimtückisch; caractère —, tückische Charakter, m.; —, m. —oise, f. Duckmäuser, m.; Duckmäuserin, f.

Soursommeau, m. Obstkorb, m.; (com.) Mittelballen (bei Saumthieren), m.

Sous, prp. unter; — le toit, unter dem Dache; — la ville, unter den Mauern der Stadt; — le feu des ennemis, unter dem feindlichen Feuer; — mes yeux, unter meinen Augen; — la main, bei der Hand; — main, unter der Hand; — mon nom, unter meinem Namen; — prétexte, unter dem Vorwande; — telle condition, unter der und der Bedingung; — peine de la vie, bei Lebensstrafe; — quinze jours, in vierzehn Tagen; — Henri IV., unter Heinrich dem Vierten; — la cheminée, heimlich, ohne die gehörige Formalität; mourir — la hache, unter dem Beile sterben.

Sous-affermer, v. a. in Afterpacht geben oder nehmen.

Sous-âge, m. (jur.) Minderjährigkeit, f.

Sous-aide, f. Unterlehndienst, m.

Sous-ailes, f. pl. (arch.) Abseiten (einer Kirche), f. pl.

Sous-allée, f. Unterallee, f.

Sous-amendement, m. Abänderung einer vorgeschlagenen Verbesserung, f.

Sous-arbrisseau, m. (bot.) Halbstaude, f.

Sous-argousin, m. Untergaleerenaufseher, m.

Sous-avoué, m. Unterschirmvogt einer Kirche, m.

Sous-axillaire, adj. (anat.) unter der Achselhöhle gelegen; (bot.) aus den untern Achselwinkeln hervorkommend.

Sous-bail, m. Unterpacht, m. Unterverpachtung, f.

Sous-bande, f. (chir.) Unterband, n.; (art.) Zapfenlager, n.; (lib.) Kreuzband, m.; envoyer un manuscrit —, ein Manuscript unter Kreuzband versenden.

Sous-barbe, f. Unterkinn (des Pferdes), n.; (arch. n.) Knie unter dem Krahnbalken, n.; (mar.) Stag, n.; Schlag unter das Kinn, m.; fig. Schimpf; heimliche Possen, m.

Sous-barque, f. oberste Seitenplanken eines Flußschiffs, f. pl.

Sous-bassement, v. Soubassement.

Sous-bibliothécaire, m. Unterbibliothekar, m.

Sous-bout, m. (cord.) Absatz, m.

Sous-brigadier, m. Unterbrigadier, m.

Sous-camérier, m. Unterkämmerer, m.

Sous-cap, m. (mar.) Unterauffseher, m.

Sous-carbonate, m. (chim.) kohlensaure Salz, n.

Sous-chantre, m. Untercantor, m.

Sous-chevron, m. (arch.) Schließholz, n.

Sous-clavier, ère, adj. (anat.) unter dem Schlüsselbeine befindlich; —, m. Schlüsselbeinmuskel, m.

Sous-clerc, m. Unterschreiber, m.

Sous-cloison, f. (anat.) Unterscheidewand (an der Nase), f.

Sous-collet, m. (tonn.) letzte Gereif, m.

Sous-come, } m. (mar.) Untergaleerenvogt, m.
Sous-comite, }

Sous-commis, m. Unterhandlungsdiener, m.

Sous-contre-heurtoir, m. (art.) unterste Anstoßschiene einer Laffette, f.

Sous-costal, le, adj. (anat.) unter den Rippen liegend; sous-costaux, m. pl. unter den Rippen befindliche Muskeln, m. pl.

Souscribe, m. Schreiber des Karthäusergenerals, m.

Souscripteur, m. Unterzeichner, Subscribent, Pränumerant, m.; engager des souscripteurs, Subscribenten sammeln.

Souscription, f. Unterschrift, Unterzeichnung; Subscription, Vorausbezahlung, Pränumeration, f.; Subscriptionsschein, Unterzeichnungsschein, m.; par —, auf Subscription; prendre la voie de —, den Weg der Subscription einschlagen.

Souscrire, v. a. irr. unterschreiben, unterzeichnen; — un contrat, einen Contract unterschreiben; —, v. n. willigen (in etwas, à qch.), etwas billigen; vorausbezahlen, pränumeriren; unterzeichnen, subscribiren (auf ein Buch, pour un livre).

Sous-cutané, ée, adj. (anat.) unter der Haut befindlich.

Sous-déléguer, v. Subdéléguer.

Sous-diaconat, m. Unterdiakonat, n.

Sous-diacre, m. Unterdiakonus, m.

Sous-diviser, v. Subdiviser.

Sous-dominante, f. (mus.) vierte Ton über dem Grundtone, m.

Sous-double, adj. (math.) halb; raison —, halbe Verhältniß, n.
Sous-doublé, ée, adj. (math.) halbtheilig, im Quadratwurzelverhältnisse stehend; raison —, Quadratwurzelverhältniß, n.
Sous-doublis, m. (couv.) Ziegelrinne, f. [älteste, m.
Sous-doyen, m. Unterdechant, Zweit-
Sous-écuyer, m. Unterstallmeister, m.
Sous-entendre, v. a. mit darunter verstehen; se —, v. pr. mit darunter verstanden werden.
Sous-entendu, m. mit darunter Verstandene, n. heimliche Vorbehalt, m.
Sous-entente, f. Hinterhalt, arglistige Vorbehalt, m.
Sous-épineux, euse, adj. (anat.) unter dem Rückgrathe befindlich; —, m. Unterstachelmuskel, m. [m.
Sous-faîte, m. (charp.) Giebelspieß,
Sous-ferme, f. Unterpacht; Unterverpachtung, f. [ben, oder nehmen.
Sous-ferner, v. a. in Unterpacht ge-
Sous-fermier, m. —ère, f. Unterpächter, m.; Unterpächterin, f.
Sous-fieffer, v. a. zum Afterlehn geben.
Sous-fondeur, m. Kleinschmelzer, m.
Sous-frêter, v. a. (mar.) wieder verfrachten, wieder vermiethen.
Sous-garde, v. Sougarde.
Sous-gouvernante, f. Unterhofmeisterin, f. [ster, m.
Sous-gouverneur, m. Unterhofmei-
Sous-introduite, f. vm. Haushälterin, Beischläferin (eines Geistlichen), f.
Sous-lieutenance, f. Unterlieutenantsstelle, f.
Sous-lieutenant, m. Unterlieutenant, Secondelieutenant, m.
Sous-ligner, v. Souligner.
Sous-ligneux, euse, adj. staudenartig. [gennerve, m.
Sous-lingual, m. (anat.) große Zun-
Sous-locataire, m. et f. Aftermiether, m.; Aftermietherin, f.
Sous-location, f. Aftervermiethung, Aftermiethe, f. [miethe, f.
Sous-louage, m. Aftermiethe, Unter-
Sous-louer, v. a. wieder vermiethen; von dem Hauptmiethsmanne miethen.
Sous-maître, m. Unterbefehlshaber, m.
Sous-marin, ne, adj. unterseeisch.
Sous-maxillaire, adj. (anat.) zur Unterkinnlade gehörig; glande —, Unterkinnladendrüse, f.
Sous-maxillo-cutané, m. (anat.) untere Kinnmuskel, m.
Sous-médiante, f. (mus.) sechste Ton über dem Grundtone, m.
Sous-mentonnier, ère, adj. (anat.) unter dem Kinne befindlich. [ser, m.
Sous-mineur, m. (mine) Untersteiger, m.
Sous-multiple, m. (ar.) mehrere Male enthalten; trois est un — de douze, drei ist der Factor von zwölf.
Sous-normale, f. (géom.) Subnormallinie, f.
Sous-occipital, le, adj. (anat.) unter dem Hinterhaupte befindlich.
Sous-orbiculaire, adj. (bot.) rundlich. [der Augenhöhle befindlich.
Sous-orbitaire, adj. (anat.) unter
Sous-ordre, m. Untergeordnete, m.; (dr.) Unterordnung in der Reihe der zu bezahlenden Schulden, Vertheilung einer Schuldenmasse an die Untergläubiger, f.; en —, untergeordnet. [ster, m.
Sous-pénitencier, m. Unterbußprie-
Sous-pente, v. Soupente.
Sous-perpendiculaire, v. Sous-normale. [Sportmiemen), m.
Sous-pied, m. Bügel, Steg (am
Sous-poplité, m. (anat.) Kniekehlenmuskel, m.
Sous-précepteur, m. Unterlehrer, m. [f.
Sous-préfecture, f. Unterpräfectur,
Sous-préfet, m. Unterpräfect, m.
Sous-prieur, m. Subprior, Unterprior, m.
Sous-prote, m. (imp.) Unterfactor, m.
Sous-pubien, enne, adj. (anat.) trou —, eiförmige Loch des Schambeines, n.
Sous-réfectorier, m. —ère, f. Untertafeldecker, m.; Untertafeldeckerin (in Klöstern), f.
Sous-rente, f. Afterrente, f.
Sous-rentier, m. Afterrentner, m.
Sous-sacristain, m. Unterküster, Untermeßner, m.
Sous-scapulaire, adj. (anat.) unter dem Schulterblatte befindlich; musele —, Unterschulterblattmuskel, m.
Sous-secrétaire, m. Unterschreiber, Untersecretär, m.
Sous-sesqualtère, adj. (ar.) raison —, anderthalbige Verhältniß, n.
Sous-sesquitierce, adj. (ar.) raison —, Verhältniß von vier Drittel, Vierdrittelverhältniß, n.
Soussigné, ée, adj. unterzeichnet; —, m. Unterzeichnete, Endesunterzeichnete, m.: je —, ich Endesunterschriebener.
Soussigner, v. a. unterzeichnen, unterschreiben.
Sous-sternal, le, adj. (anat.) unter dem Brustbeine befindlich; artere sous-sternale, inwendige Brustbeinpulsader, f.
Sous-stilaire, f. Zeigerlinie, Substilarlinie (einer Sonnenuhr), f.
Sous-tangente, f. (géom.) Subtangente, f. [eines Bogens, f.
Sous-tendante, f. (géom.) Sehne
Soustraction, f. Unterschlagung, Entwendung, f.; (ar.) Abziehen, Subtrahiren, n. Subtraction, f.; — de papiers, Unterschlagung der Papiere, f.; — d'aliments, Entziehung der Nahrungsmittel, f.; faire la — d'un nombre, eine Zahl subtrahiren.
Soustraire, v. a. irr. unterschlagen, entwenden; entziehen, abtrünnig machen; (ar.) abziehen, subtrahiren; nombre à —, abzuziehende Zahl, f.; se —, v. pr. sich entziehen (einer Sache, de qch. à qch.).
Sous-traitant, m. Unterpächter, m.
Sous-traité, f. Unterpacht, Afterpacht, m.
Sous-traiter, v. n. in Unterpacht nehmen, in Afterpacht nehmen.
Sous-triple, adj. (math.) raison —, Drittelsverhältniß, n.
Sous-triplé, ée, adj. (math.) raison sous-triplée, Kubikwurzelverhältniß,
Soustylaire, v. Sous-stilaire. [n.
Sous-ventrière, f. Bauchgurt, m.
Sous-verge, m. p. u. Handpferd, n.
Sous-vicaire, m. Untervicar, m.
Sous-vicariat, m. Untervicariat, n.
Soutane, f. Leibrock der Geistlichen; fig. geistliche Stand, m.; prendre la —, in den geistlichen Stand treten.
Soutanelle, f. kurze Leibrock, m.
Soute, f. (dr.) Gleichmachung der Erbschaftstheile, f.; (com.) Saldo, m.; (mar.) Kammer im Schiffraume (zu Mund- und Kriegsvorräthen), f.; kleine Boot, n.
Soutenable, adj. haltbar, was sich behaupten läßt; was sich vertheidigen läßt; erträglich, was auszuhalten ist.
Soutenance, f. vm. Behaupten, n. Behauptung, f.; (mar.) Schwingebret, n.
Soutenant, m. Respondent (bei einer Disputation), Vertheidiger eines streitigen Satzes, m. [Meerportulak, m.
Soutenelle, f. (bot.) Meermelde, f.
Soutènement, m. (maç.) Halt, Widerhalt, m. Stütze, Strebe, f. Strebepfeiler, m.; (dr.) Vertheidigungsschrift, f. Rechnungsbeleg, m. [patron, m.
Souteneur, m. Hurenwirth; Hure-
Soutenir, v. a. irr. stützen, halten, tragen; fig. unterhalten, erhalten, nähren; unterstützen, beistehen, Hülfe leisten; aushalten, ausstehen, ertragen, vertragen; vertheidigen, behaupten; il me l'a soutenu en face, er hat es mir ins Gesicht behauptet; la bonne nourriture soutient, gute Nahrung gibt Kräfte; — une famille, eine Familie unterhalten; — sa conversation, das Gespräch unterhalten; — une cadence, eine Cadenz aushalten; — sa dignité, seine Würde behaupten; — son rang, seinen Rang behaupten; — une dépense, eine Ausgabe bestreiten; — un mensonge, eine Lüge behaupten; — la cause de qn., Jemandes Sache vertheidigen; — qn. contre ses ennemis, einen gegen seine Feinde schützen; — des thèses, streitige Sätze vertheidigen (bei einer Disputation); — une siége, eine Belagerung aushalten; (man.) — un cheval, ein Pferd zusammennehmen; se —, v. pr sich auf den Füßen halten, sich aufrecht erhalten, sich halten, sich erhalten; ce discours se soutient, diese Rede bleibt sich vom Anfange bis zu Ende gleich; cette étoffe se soutient, dieses Zeuch hält sich gut.
Soutenu, ue, adj. unterstützt, getragen, (v. Soutenir); (bl.) pièce soutenue, unterstützte Wappenstück, n.; style —, sorgfältige Schreibart, f.
Souterrain, ne, adj. unterirdisch; guerre souterraine, Minenkrieg, m.; —, m. unterirdische Gewölbe, Kellergeschoß, n. unterirdische Gang, m. Minengallerie, f. Casematte, f.; souterrains, pl. Schleichwege, m. pl.
Souterré, ée, adj. (bot.) sich in der Erde verbergend.
Soutien, m. Stütze (auch fig.), Unterstützung, f.; (mil.) Unterstützungstruppen, m. pl.; (dr.) pièces au —, Beweisschriften, f. pl.
Soutirage, m. Ablassen, Abziehen, Abfüllen, n.; — du vin, Abziehen des Weines, n.
Soutirer, v. a. ablassen, abfüllen, abziehen; — du vin, Wein abziehen; fig. — de l'argent, Geld von einem ziehen.
Soutrait, m. (pep.) untere Beet an der Presse, n.
Souvenance, f. fam. Erinnerung, f. se Souvenir, v. pr. irr. sich erinnern, sich entsinnen (auf etwas, de qch.), gedenken; je ne m'en souviens pas, ich erinnere mich dessen nicht; autant que je puis m'en —, so viel ich mich erinnern kann; faites m'en —, erinnern Sie mich daran; vous vous en souviendrez, Sie werden daran denken, Sie werden es bereuen; il me souvient d'avoir lu, ich entsinne mich, gelesen zu haben; il lui en souviendra long-temps, er wird lange daran denken; se — de son enfance, sich an seine Kinderjahre erinnern; faire — qn., einen erinnern.
Souvenir, m. Andenken, n. Erinnerung, f.; Gedächtniß, n.; Erinnerungstäfelchen, n. kleine Schreibtafel, f.; suis-je encore dans votre —? bin ich noch in Ihrem Gedächtniß? erinnern Sie sich meiner noch? perdre le — d'une chose, eine Sache aus dem Gedächtnisse verlieren.
Souvent, adv. oft, öfters, oftmals; il arrive —, es geschieht oft.
Souverain, ne, adj. höchst, oberst, vortrefflich, einzig; unumschränkt, unabhängig; être —, höchste Wesen, n.; prince —, unumschränkte Fürst, m.; remede —, unfehlbare Mittel, n.; conseil —, Obergericht, n.; juger au —, als höchster Ge-

richtsstand sprechen, als höchste Instanz sprechen; —, m. Oberherr, Herrscher, Fürst, Landesherr, unumschränkte Beherrscher, m. unabhängige Staatsoberhaupt, n.
Souverainement, adv. höchst, im höchsten Grade unumschränkt; — bon, höchst gut; juger —, in letzter Instanz entscheiden.
Souveraineté, f. höchste Gewalt, oberste Gewalt, Obergewalt, Oberherrschaft, unumschränkte Herrschaft, Souveränität, f.; Gebiet des Fürsten, n.
Soyale, f. (bot.) süße Palmbaum, m.
Soyer, v. a. p. u. mit der Sichel mähen. [m.
Soyeteur, m. p. u. Seidenfabricant,
Soyeur, m. p. u. Schnitter, m.
Soyeuse, f. syrische Seidenpflanze, f.
Soyeux, euse, adj. seidenartig, zart wie Seide; seidenreich.
Spacieusement, adv. geräumig.
Spacieux, euse, adj. geräumig.
Spaciment, m. Spaziergang der Mönche, m. [Schläger, m.
Spadassin, m. Raufer, Raufbold,
Spadassinage, m. vm. Rauferei, f.
Spadice, m. (bot.) Kolben, Blumenkolben, m. [gend.
Spadicé, ée, adj. (bot.) Kolben tra-
Spadille, f. Spadille (Pikas im Hombrespiele), f.
Spadix, v. Spadice.
Spagirique, adj. art —, geheime Scheidekunst, Metallveredlungskunst, Alchimie, f.
Spahi, m. Spahi, türkische Reiter, m.
Spalme, m. Schiffstheer, m.
Spalmer, v. a. theeren.
Spalt, m. Spaltstein, m.
Sparadrap, m. (chir.) Durchzug, Fonanellbrunchzug, m.
Sparagon, m. eine Art englischen Wollteuches.
Sparaillon, m. Sparbrassen, m.
Spare, m. Brassen, Meerbrassen, Seebrassen, m.
Spargane, f. Igelskolbe, Riedknospe, f.
Sparganose, f. (méd.) Anschwellen der Brüste vom Milchüberflusse, n. Vollbrüstigkeit, f.
Spargelle, f. (bot.) Pfeilginster, m.
Sparié, ée, adj. vom Meere ausgeworfen.
Sparies, f. pl. (mar.) ausgeworfene Meereserzeugnisse, n. pl. Auswurf des Meeres, m.
Sparle, v. Sparaillon. [res, m.
Sparsile, adj. (astr.) zerstreut; étoile —, zerstreute Stern, Stern, der zu keinem Sternbilde gehört, m.
Sparte, f. Spartegras, n.
Sparterie, f. aus Spartegras verfertigte Flechtwerk, n. Sparterie, f.
Spartion, f. (bot.) Pfriemenkraut, n. Ginster, m.
Sparton, m. Tau aus Spartegras, n.
Spasmatique, adj. (méd.) mit dem Krampfe behaftet, spasmatisch.
Spasme, m. (méd.) Krampf, m.
Spasmodique, adj. (méd.) krampfhaft, krampfartig; krampfstillend, spasmodisch.
Spasmologie, f. Lehre von den [Krämpfen, f.
Spasmotique, v. Spasmodique.
Spastique, adj. (méd.) krampfhaft, krampfartig.
Spath, m. Spath, m.; — pesant, Schwerspath, m.; — calcaire, Kalkspath, m.; — cubique, Würfelspath, m.; — doublant, Doppelspath, m.; — adamantin, Diamantspath, m.; — brunissant, Braunspath, m.; — fluor, Glasspath, Glasfluß, m.; — fusible, Flußspath, m.; — fétide, Stinkspath, m.
Spathacé, ée, adj. (bot.) mit einer Blumenscheide versehen.
Spathe, f. (bot.) Blumenscheide f.
Spathille, f. (bot.) Blumenscheidchen, n.
Spathique, adj. spathartig.
Spatule, f. (ap.) Spatel, m.; (pein.) Farbenspatel, m.; Löffelgans, f. Löffelreiher, m.; schwimmende Meerpferd, n.
Spatulé, ée, adj. (bot.) spatelförmig.
Spé, m. (ehedem) älteste Chorknabe der Kathedralkirche von Paris, m.
Spéautre, m. Spiauter, Zink, m.
Spécial, le, adj. besonder, speciell; école spéciale, Vollendungsschule, f.
Spécialement, adv. besonders, insbesondere, insonderheit, vorzüglich.
Spécialiser, v. a. speciell bezeichnen, besonders angehen.
Spécialité, f. Besondere, Specielle, n.; (dr.) Besonderheit, f.
Spécieusement, adj. scheinbar, scheinbarlich, auf eine scheinbare Art.
Spécieux, euse, adj. scheinbar; täuschend; arithmétique spécieuse, Buchstabenrechnung, f.; prétexte —, Scheinvorwand, m.; raison spécieuse, Scheingrund, m. [Specification, f.
Spécification, f. Verzeichniß, n.
Spécifier, v. a. einzeln verzeichnen, namentlich angeben, specificiren.
Spécifique, adj. eigenthümlich, specifisch; pesanteur —, specifische Gewicht, n.; —, m. specifische Heilmittel, Specificum, n.
Spécifiquement, adv. eigenthümlich, specifisch. [bestück, n.
Specimen, m. p. u. Probe, f. Pro-
Spectacle, m. Schauspiel, n.; Anblick, m.; être en —, den Augen der Welt ausgesetzt sein; servir de —, Andern zum Spotte dienen, Andern zum Gelächter dienen; se donner en —, sich dem Urtheile oder Tadel der Welt aussetzen.
Spectateur, m. -trice, f. Zuschauer, m.; Zuschauerin, f.
Spectre, m. Gespenst, n.; fig. gespenstisch aussehende Person, lange hagere Person, f.; wandelnde Blatt, n.; — solaire, Farbenspectrum, n.
Spéculaire, adj. pierre —, Frauneis, Marienglas, n.; science —, Spiegelmachekunst, f.; fer —, Eisenglanz, m.
Spéculateur, m. Beobachter; Speculant, speculirende Kaufmann, m.
Spéculatif, ive, adj. beobachtend, forschend, speculativ; übersinnlich, außersinnlich; —, m. Politiker, Staatsklügler, m.
Spéculation, f. Beobachtung, Betrachtung, Forschung, Untersuchung; Speculation, Unternehmung; Ansicht; Theorie, f.; — de commerce, Handelsspeculation, f.
Spéculatoire, adj. observation —, Himmelsbeobachtung, f.
Spéculer, v. a. et n. beobachten; forschen, nachsinnen, speculiren (auf etwas, (sur qch.).
Speculum, m. (chir.) Spiegel, Sperer (Instrument), m.
Spée, f. ein- bis zweijährige Holz, n. junge Schöflinge, m. pl.
Spèlonque, f. p. u. Höhle, Spelunke, f.
Spencer, m. Spencer, m. Jacke, f.
Sperche, m. Beutelkäfer, m.
Spergulastre, m. spergelähnliche Pflanze, f. [rich, m.
Spergule, f. Spergel, Spark, Knöte-
Spermaceti, } m. Wallrath, m.;
Spermacets, } chandelle de —, Spermacetilicht, n.
Spermatique, adj. zum thierischen Samen gehörig, Samen...; vaisseau —, Samengefäß, n.; animalcule —, Samenthierchen, n. [bruch, m.
Spermatocèle, f. (chir.) Samen-
Spermatologie, f. Lehre von dem thierischen Samen, f.
Spermatose, f. Samenerzeugung, Samenbereitung, f.
Sperme, m. thierische Same, m.; — de baleine, Wallrath, m.
Spermétiser, v. a. Samen einspritzen.
Sperniole, f. Froschlaich, m.
Spermolithe, m. Samenstein, m.
Spéronnelle, f. (jard.) gefüllte Rittersporn, m.
Spet, m. Pfeilhecht, m.
Sphacèle, m. kalte Brand, m.
Sphacélé, ée, adj. vom kalten Brande ergriffen. [Brande ähnlich.
Sphacéloïde, f. (chir.) dem kalten
Sphagitides, f. pl. (anat.) Halspulsadern, f. pl.
Sphaigne, m. Moos, n.; — des marais, Torfmoos, n.
Sphase, m. Wolfsspinne, f.
Sphécode, f. Schlupfwespenbiene, f.
Sphégime, m. Stielfliege, f.
Sphène, m. (min.) Sphen, Titanit, Keilstein, m.
Sphénisque, m. Flossentaucher, m.
Sphénoïdal, le, adj. (anat.) zum Keilbeine gehörig; suture sphénoïdale, Keilbeinnaht, f.
Sphénoïde, m. (anat.) Keilbein, n.
Sphéno-maxillaire, adj. (anat.) zum Keilbeine und Kiefer gehörig, keilbeinkieferig.
Sphéno-palatin, ne, adj. (anat.) zum Keilbeine und Gaumenbeine gehörig.
Sphéno-pharyngien, enne, adj. (anat.) zum Keilbeine und Schlunde gehörig. [Kugelblume, f.
Sphéranthe, f. (bot.) Ballblume,
Sphère, f. Kugel; Himmelskugel, Erdkugel; Sphäre, f. Himmelskreis, m. Bahn, f.; Weltgebäude, n.; Lehre von der Sphäre, Himmelskunde, Sphärik, f.; — d'activité, Wirkungskreis (auch fig.), m.; cela est hors de sa —, das liegt außer seinem Wirkungskreise, das geht über seine Begriffe; sortir de sa —, die Grenzen seines Standes überschreiten.
Sphéricité, f. Kugelgestalt, kugelige Gestalt, Kugelründe, Rundung, f.
Sphéridie, m. Kugelkäfer, m.
Sphérique, adj. kugelig, kugelförmig sphärisch; géométrie —, sphärische Geometrie, f. [sphärisch.
Sphériquement, adv. kugelförmig,
Sphériste, m. Ballmeister (bei den Alten), m. [haus (der Alten), n.
Sphéristère, m. Ballplatz, m. Ball-
Sphéristique, adj. jeux sphéristiques, pl. Ballspiele, n. pl.; —, f. Ballspielkunst, f.
Sphérite, m. Rundkäfer, m.
Sphérocarpe, m. (bot.) Kugelfrucht, f. Kugelschwämmchen, n.
Sphéroïdal, le, adj. (géom.) sphäroidisch, afterkugelig.
Sphéroïde, m. (géom.) Sphäroid, n. Afterkugel, f.
Sphéromachie, f. (ant.) Ballspiel (mit eisernen Kugeln), n.
Sphéromètre, m. (opt.) Kugelmesser, Sphärometer, m.
Sphérosidérite, m. (min.) Frankfurter Glas, n.
Sphex, m. Sandwespe, f. [kel, m.
Sphincter, m. (anat.) Schließmus-
Sphinx, m. Sphinx, f.; Abendfalter, Dämmerungsfalter (Schmetterling), m.
Sphygmique, adj. (méd.) den Puls betreffend.
Spiauter, v. Spéautre.
Spic, m. (bot.) Spiklavendel, männliche Lavendel, m.
Spica, m. (chir.) Kornährenbinde, f.
Spicanard, m. Spikenarde, f. Narbenbartgras, n. [gestoßen.
Spiccato, adv. lat. (mus.) kurz ab-
Spiciforme, adj. ährenförmig.
Spicilége, m. Sammlung einzelner Schriften, Aehrenlese, f.
Spilanthe, m. (bot.) Flockenblume f.

Spina-bifida, f. (méd.) Rückgrathswassersucht, f.
Spinal, le, adj. (anat.) zum Rückgrathe gehörig; nerf —, Rückgrathsnerv, m.
Spina-ventosa, f. (méd.) Winddorn, m.
Spinarelle, f. Zwergstichling, m.
Spinelle, adj. rubis —, blaßrothe Rubin, Spinell, m. [tig, dornförmig.
Spinescent, te, adj. (bot.) dornar-
Spinosisme, m. Lehre des Spinoza, f.
Spinozismus, m. [noza, Spinozist, m.
Spinosiste, m. Anhänger des Spi-
Spinthère, m. (min.) Funkenerz, n.
Spinthéromètre, m. (phys.) Funkenmesser, m. [nische Lerche, f.
Spipolette, f. Spießlerche, florenti-
Spiral, le, adj. schneckenförmig, spiralförmig. [f.
Spirale, f. Schneckenlinie, Spirallinie,
Spiralé, ée, adj. (bot.) schneckenförmig, spiralförmig.
Spiration, f. (th.) Spiration, f. Ausgehen des heiligen Geistes vom Vater und Sohne, n.
Spire, f. Schneckenwindung, f. Schneckenzug, m.; Schneckenlinie, Spirallinie, f.
Spirée, f. (bot.) Spierstaude, f.
Spirique, adj. (géom.) spirisch.
Spiritualisation, f. (chim.) Vergeistigung, Verwandlung in Geist, f.
Spiritualiser, v. a. (chim.) vergeistigen, den Geist herausziehen; fig. eine fromme Richtung geben; — la matière, der Materie geistige Eigenschaften beilegen.
Spiritualisme, m. (phil.) Vergeistigungssystem, n. Spiritualismus m.
Spiritualiste, m. Anhänger des Spiritualismus, Spiritualist, m.
Spiritualité, f. Geistigkeit, geistige Natur, f. geistige Wesen, n.; livre de —, geistliche Buch, n.
Spirituel, elle, adj. geistig; geistlich; geistreich, geistvoll, witzig, sinnreich; pensée spirituelle, geistreiche Gedanke, m.; père —, Beichtvater, Gewissensrath, m.; —, m. geistliche Angelegenheiten, f. pl. Geistliche, n.
Spirituellement, adv. geistlich, im Geiste; geistreich, geistvoll.
Spiritueux, euse, adj. geistig, geistreich, spirituös. [n. pl.
Spirivalves, f. pl. Spiralschalthiere,
Spirlin, m. Alaunblecke, f.
Spiroglyphe, m. (hist. n.) Wurmröhre, f. [mig, spiralförmig.
Spiroïde, adj. (anat.) schneckenför-
Spirule, f. Posthörnchen (Muschel), n.
Spirulier, m. Thier des Posthörnchens, n. [Griechen), f.
Spithame, f. Spanne (Längenmaß der
Splanchnique, adj. nerf —, Eingeweidenerv, m.; fièvre —, Eingeweidefieber, n.; médicament —, Eingeweidemittel, n.
Splanchnographie, f. Beschreibung der Eingeweide, f. [Eingeweiden, f.
Splanchnologie, f. Lehre von den
Splanchnotomie, f. Zergliederung der Eingeweide, f.
Splane, m. (bot.) Schirmmoos, n.
Spléen, m. Spleen, m. Milzsucht, f.
Splenalgie, f. (méd.) Milzweh, n.
Splendeur, m. Glanz, m. Pracht, f.
Splendide, adj. glänzend, prachtvoll, prächtig; prachtliebend. [prachtvoll.
Splendidement, adv. glänzend,
Splenemphraxis, f. (méd.) Milzverstopfung, f.
Splénétique, adj. milzsüchtig.
Splénique, adj. zur Milz gehörig; glande —, Milzdrüse, f.; médicament —, Mittel gegen die Milzkrankheiten, n.
Splénite, f. (anat.) Blutader der linken Hand, f.
Splénitis, f. Milzentzündung, f.
Splénius, m. (anat.) milzförmige Muskel, m.
Splénocèle, f. (chir.) Milzbruch, m.
Splénographie, f. Beschreibung der Milz, f.
Splénologie, f. Lehre von der Milz, f.
Splénotomie, f. Zergliederung der Milz, f.
Spode, f. Hüttenmicht, graue Nicht, Ofenbruch, Galmeiflug, m.; (ap.) gebrannte Elfenbein, n.
Spoliateur, trice, adj. räuberisch; —, m. Räuber, Plünderer, m.
Spoliatif, ive, adj. (méd.) saignée spoliative, Aderlaß zur Verminderung der Blutmasse, m. [derung, f.
Spoliation, f. (dr.) Beraubung, Plün-
Spolier, v. a. (dr.) berauben, plündern.
Spondaïque, adj. (pros.) spondäisch.
Spondalies, f. pl. spondäische Gesänge, m. pl.
Spondée, m. (pros.) Spondäus, Versfuß von zwei langen Silben, m.
Spondyle, m. (anat.) Wirbelbein; zweite Halswirbelbein, n.; Klappmuschel (ein Käfer), f.
Spongiées, f. pl. Seeschwämme, m. pl.
Spongille, f. Süßwasserschwamm, m.
Spongieux, euse, adj. schwammig; schwammicht. [schwammige Wesen, n.
Spongiosité, f. Schwammigkeit, f.
Spongite, f. Schwammstein, m.
Spontané, ée, adj. freiwillig, von selbst; natürlich; sueur spontanée, natürliche Schweiß, m.; plante spontanée, wildwachsende Pflanze, f.
Spontanéité, f. Freiwilligkeit, Selbstthätigkeit, f. [selbst.
Spontanément, adv. freiwillig, von
Sponton, v. Esponton.
Sporade, adj. (astr.) zerstreut, zu keinem Sternbilde gehörig.
Sporadique, adj. maladie —, sporadische Krankheit, f. [telkorb, m.
Sporte, f. Korb der Capuciner, Bet-
Sportule, f. Geschenk an Lebensmitteln und Geld, welches die Römer ihren Clienten machten; Körbchen, in welchem es sich befand, n.; sportules, pl. Sporteln, f. pl.
Spumeux, euse, adj. p. u. schaumig.
Spumosité, f. p. u. Schaumigkeit, f. schaumige Wesen, n. [auswurf, m.
Sputation, f. Ausspeien, n. Speichel-
Sputer, v. Spéauter.
Squadroniste, m. (h. ecc.) Cardinal, der im Conclave neutral bleibt, m.
Squale, m. Hai, Haifisch, m.
Squammeux, euse, adj. (méd. et bot.) schuppig; suture squammeuse, Schuppennaht, f.
Squammifère, m. Schuppeneidechse, f.
Squammiforme, adj. (bot.) schuppenförmig. [flosser, m. pl.
Squammipennes, m. pl. Schuppen-
Squammodermes, m. pl. Schuppenfische, m. pl.
Squammule, f. (bot.) Schüppchen, n.
Squarreux, euse, adj. (bot.) sparrig.
Squelette, m. Gerippe, Skelett, n.; fig. sehr magere Person, f. [Skeletten, f.
Squelettologie, f. Lehre von den
Squille, f. Squille, Garneele, f. Bärenkrebs, Squillenkrebs, m.; Meerzwiebel, f.; — de mer, Seegarneele, f.
Squine, f. (ap.) eine Art Sassaparille, Pockenwurzel, Chinawurzel, f.
Squirrhe, m. (méd.) verhärtete Geschwulst, Drüsengeschwulst, f.
Squirrheux, euse, adj. (méd.) verhärtet, skirrhös. [genschaft, f.
Squirrosité, f. (méd.) skirrhöse Eis-
St, int. bst! still!
Stabilité, f. Festigkeit, Dauerhaftigkeit; Beständigkeit, f. Bestand; beständige Aufenthalt an einem Orte, m.; — du caractere, Charakterfestigkeit, f.; droit de —, Recht, beständig an einem Orte bleiben zu dürfen, n.
Stablat, m. Stallwohnung der Gebirgsbewohner (während des Winters), f.
Stable, adj. fest, dauerhaft; dauernd, beständig; fortune —, dauernde Glück, n.; temps —, beständige Wetter, n.
Stachide, f. } (bot.) Roßpolei, m. Roß-
Stachis, m. } nessel, f.
Stachys, m. }
Stacté, m. Myrrhensaft, m.
Stade, m. Rennbahn, f. Stadium (bei den Griechen), n.; Stadie (Längenmaß), f.
Stadiodrome, m. (ant.) Stadienläufer, Wettläufer (der Griechen), m.
Stadmane, m. (bot.) Eisenholz, n.
Stage, m. pflichtmäßige Anwesenheit (der Domherren in einigen Capiteln); Zeit, während welcher die jungen Advocaten den Gerichtssitzungen beiwohnen müssen, f.
Stagiaire, m. junge Advocat, der die Gerichtssitzungen vor seiner Aufnahme besucht, m. [Stiftsherr, m.
Stagier, m. pflichtmäßig anwesende
Stagnant, te, adj. stehend, stockend, stagnirend; eaux stagnantes, pl. stehende Wasser, n.; humeurs stagnantes, pl. stockende Säfte, m. pl.
Stagnation, f. Stillstehen, Stehen, Stocken, n. Stockung, Stagnation, f.; — des eaux, Stillstehen der Wasser, n.; — du commerce, Stockung des Handels, f.
Stalactiforme, adj. tropfsteinartig.
Stalactite, f. Tropfstein, Sinter, m.
Stalagmite, f. Warzenstein, m.
Stalle, f. Chorstuhl, Aufklappstuhl (in der Kirche), m. [zusammenziehend.
Staltique, adj. (méd.) zurückreibend,
Stamate, f. Stamette, f. ein leichtes Wollenzeuch.
Stamenais, } m. (arch. n.) Knieholz,
Stamenas, } Krummholz, n.
Stamète, v. Stamate.
Staminal, le, adj. (bot.) zu den Staubfäden gehörig.
Staminé, ée, adj. (bot.) blumenblattlos; plante staminée, Pflanze mit bloß männlichen Blüthen, f.
Stamineux, euse, adj. (bot.) mit langen Staubgefäßen.
Staminifère, adj. (bot.) staubgefäßtragend. [denförmig.
Staminiforme, adj. (bot.) staub-
Stampe, f. Stempel (mit welchem die Neger bezeichnet werden), m.; (mine) Aderkluft; Handramme, f.
Stance, f. Strophe, f.; stances, pl. Stanzen, f. pl.; aus Stanzen bestehende [ruthe, f.
Gedicht, n.
Stangue, f. (bl.) Ankerstange, Anker-
Stannique, adj. (chim.) acide —, Zinnsäure, f. Zinnoxyd, n.
Stant, m. zweijährige Wallfisch, m.
Stanté, ée, v. Stente.
Stapédien, m. (anat.) Steigbügelmuskel, m.; os —, Steigbügel, m.
Stapélie, f. (bot.) Aasblume, Stapelie, f. [Läusesamen, m.
Stapisaigre, f. (bot.) Läusekraut, n.
Staphylagre, m. (chir.) Zäpfchenzange, f. [lein, n.
Staphyle, f. (méd.) Zäpfchen, Zäpf-
Staphylin, ne, adj. (anat.) zum Zäpfchen gehörig; muscle —, Zäpfchenmuskel, m.; —, m. Raubkäfer, Traubenkäfer, m.
Staphylodendron, m. Pimpernuß, f.
Staphylôme, m. (méd.) Augenfenstervorfall, m. Traubenauge, n.
Staphylose, f. (méd.) Vorfall der Traubenhaut, m.
Starie, f. Liegetage (der Levantefahrer in Smyrna), m. pl.; droit de —, Liegegeld, n. [schel), n.
Staron, m. brütende Täubchen (Mu-

Staroste, m. Starost, m.
Starostie, f. Starostei, f.
Stase, f. (méd.) Stockung (der Säfte oder des Blutes), f.
Stasimon, m. (ant.) Opfergesang, m.
Statère, f. Schnellwage, f.; —, m.
Stater (griechische Münze), m.
Stathouder, m. (ehedem) Statthalter von Holland, m.
Stathoudérat, m. (ehedem) Statthalterwürde von Holland, f.
Statice, f. Seenelke, Bergnelke, f. Meergras, Nelkengras, n.
Station, f. Stillstand, kurze Aufenthalt (an einem Orte), m.; Station, Poststation; Wetfahrt (bei den Katholiken), f.; (géom.) Standpunct, m.; (astr.) scheinbare Stillstand (eines Planeten), m.; faire —, still halten, anhalten, einkehren; faire ses stations, seine Betfahrten halten; (mar.) être en — devant un port, vor einem Hafen auf Station liegen.
Stationnaire, adj. (astr.) stillstehend; fig. keine Fortschritte machend; soldats stationnaires, pl. Standsoldaten (bei den Römern), m. pl.; fièvre —, anhaltende Fieber, Standfieber, n.; vaisseau —, auf Station liegende Schiff, n.
Stationnale, f. Stationskirche, Betfahrtskirche, f. [auf Station liegen.
Stationner, v. n. (mar.) stationiren,
Statique, adj. Gleichgewichtslehre, Standlehre, Statik, f.; —, adj. statisch; colonne —, Schnellwagensäule, f.; médecine —, statische Medicin, f.
Statistique, f. Statistik, Staatenkunde, f.; —, adj. statistisch.
Statmeistre, m. Stadtmeister (in Straßburg und in Schwäbisch Hall), m.
Statuaire, m. Bildhauer, m.; —, adj. marbre —, Bildsäulenmarmor, m.; colonne —, Standbildsäule, f.
Statuaire, f. Bildhauerkunst, f.
Statue, f. Bildsäule, f. Standbild, n.
Statue, f.; — divine, Götterbildsäule, f.; — sacrée, Heiligenbild, n.; — pédestre, Bildsäule mit einer stehenden Figur, f.; — équestre, Bildsäule mit einer Figur zu Pferde, f.
Statuer, v. n. et a. festsetzen, verordnen, beschließen, bestimmen.
Statuminées, f. pl. (jard.) Stützgewächse, n. pl.
Statuquo, m. bisherige Zustand, m.
Stature, f. Statur, Leibesgröße, f. Wuchs, m.
Statut, m. Statut, n. Satzung, f. Grundgesetz, n.; statuts, pl. englische Parlamentsgesetze, Statuten, n. pl.
Statutaire, adj. droit —, Statutenrecht, n.
Stauro-baryte, f. Kreuzstein, m.
Staurolâtres, m. pl. Kreuzanbeter (Secte im fünften Jahrhundert), m. pl.
Staurolithe, f. Kreuzstein, Staurolith, m. [n.
Stearate, m. (chim.) talgsaure Salz,
Stearine, f. (chim.) Talgstoff, m.
Stearique, adj. (chim.) acide —, Talgsäure, f.
Steatite, f. Speckstein, Steatit, m.
Stéatocèle, f. (chir.) Speckhodenbruch, m.
Stéatomateux, euse, adj. (chir.) speckgeschwulstartig. [f.
Stéatôme, m. (chir.) Speckgeschwulst,
Stécas, m. (bot.) Stöchaslavendel, m. Stöchaskraut, n. [m.
Stéganographe, m. Zeichenschreiber,
Stéganographie, f. Geheimschreibekunst, f.
Stéganographique, adj. zur Geheimschreibekunst gehörig, steganographisch.
Stégnose, f. (méd.) Zusammenziehung der Gefäße, f. [ziehend.
Stégnotique, adj. (méd.) zusammen-

Stégoptère, m. (hist. n.) Dachflügler, m.
Steinquerque, m. vm. eine Art langer Halsbinden. [Maß), m.
Stekan, m. Stekan (ein holländisches
Stélage, m. provinc. Kornzoll, m. Scheffelgeld, n.
Stélagier, m. Kornzollpachter, m.
Stélégraphie, f. Kunst, Schrift auf Säulen einzugraben, f.
Stellaire, f. Sternblume, f.; —, adj. sternförmig; bandage —, Sternbinde, f.
Stellérides, f. pl. Seesterne, m. pl.
Stellifère, m. Sternträger (Fisch), m.
Stellion, m. Sterneidechse, Dorneidechse, f.
Stellionat, m. (dr.) betrügliche Handel, Trughandel, m. Stellionat, n.
Stellionataire, m. (dr.) betrügliche Verkäufer, m.
Stellites, f. pl. Sternsteine, m. pl.
Stemmates, m. pl. Nebenaugen (mancher Insecten), n. pl.
Stencore, m. Bockkäfer, m.
Sténochorie, f. (méd.) Gefäßverengung, f. [Engschreiber, Stenograph, m.
Sténographe, m. Schnellschreiber,
Sténographie, f. Kunst, mit Abkürzungen zu schreiben, Schnellschreibekunst, Stenographie, f.
Sténographien, v. Sténographe.
Sténographier, v. a. mit Zeichen und Abkürzungen schreiben.
Sténographique, adj. stenographisch.
Sténonien, enne, adj. (anat.) conduit —, Ohrdrüsengang, m.
Sténoptères, m. pl. Schmalflügler (Käfer), m. pl.
Sténostomie, f. (méd.) Mundklemme; Verengerung einer Oeffnung, f.
Sténothoracique, adj. (méd.) schmalbrüstig, engbrüstig.
Stenté, ée, adj. (pein.) mühsam gearbeitet, gezwungen.
Stentor, m. Stentor, m.; voix de —, Stentorstimme, Riesenstimme, f.
Step, m. Steppe, f.
Stéphanomie, f. Blätterqualle, f.
Stercoraire, adj. (méd.) zu den Ausleerungen durch den Darmcanal gehörig; mouche —, Kothfliege, f.; —, m. Dreckkäfer, m.; Raubmeve, f.
Stercoral, le, adj. (bot.) auf dem Miste wachsend.
Sterculie, f. Stinkbaum, m.
Stère, m. Stere (Maß für Brennholz, ein Kubikmeter), m.
Stéréographe, m. Stereograph, m.
Stéréographie, f. Aufrißkunst, Stereographie, f. [phisch.
Stéréographique, adj. stereogra-
Stéréométrie, f. Körpermeßkunst, Stereometrie, f.
Stéréométrique, adj. stereometrisch,
Stéréotomie, f. Durchschnittsmeßkunst, Durchschnittslehre, Stereotomie, f.
Stéréotypage, m. Plattendruck, Stereotypendruck, m.
Stéréotype, adj. stereotypisch, mit fester Schrift gedruckt; caractère —, Stereotype, f.; édition —, Stereotypausgabe, f.; —, m. Stereotype, f.
Stéréotyper, v. a. Stereotypen verfertigen; mit Stereotypen drucken; stereotypiren.
Stéréotypie, f. Kunst, Stereotypen zu verfertigen, Kunst, mit Stereotypen zu drucken, Stereotypie, f.
Stérile, adj. unfruchtbar (auch fig.); fruchtlos, leer; arbre —, unfruchtbare Baum, m.; année —, unfruchtbare Jahr, Mißjahr, n.; femme —, unfruchtbare Frau, f.; esprit —, seichte Kopf, m.
Stériliser, v. a. p. u. unfruchtbar machen.
Stérilité, f. Unfruchtbarkeit (auch fig.); Seichtheit, Armuth, f.; — de pensées, Gedankenarmuth, f.
Steris, f. (bot.) Pfeilblume, f.
Sterlet, m. Sterlet, m.
Sterling, m. une livre —, ein Pfund Sterling; le sou —, le schelling —, der Schilling Sterling (Rechnungsmünze).
Sternal, le, adj. (anat.) zum Brustbeine gehörig.
Sterne, f. Meerschwalbe, f. [m.
Sternicle, m. Sternikel (eine Lachsart),
Sterno-claviculaire, adj. (anat.) zum Brustbeine und zu den Schlüsselbeinen gehörig.
Sterno-costal, le, adj. (anat.) zum Brustbeine und den Rippen gehörig.
Sterno-hyoïdien, adj. (anat.) zum Brustbeine und Zungenbeine gehörig; —, m. Brustmuskel des Zungenbeins, m.
Sterno-pubiens, m. pl. (anat.) gerade Paar Bauchmuskeln, n.
Sterno-thyroïdien, m. (anat.) Luftröhrenbrustbeinmuskel, m.
Sternum, m. (anat.) Brustbein, n.
Sternutatoire, adj. zum Niesen reizend; remède —, Niesemittel, n.; poudre —, Niesepulver, n.
Stertoreux, euse, adj. röchelnd.
Sthénie, f. (méd.) Kraft der Fibern, Stärke des Körpers, Sthenie, f.
Stibié, ée, adj. aus Spießglanz bereitet; tartre —, Brechweinstein, m.
Stichomancie, f. Verswahrsagerei, Zettelwahrsagerei, f.
Stichométrie, f. Abtheilung nach Versen und Absätzen, f.
Stigmate, m. Wundenmaal, Maal, n. Narbe, f.; — de la justice, Brandmaal, n.; stigmates, pl. (hist. n.) Luftlöcher der Insecten, n. pl.
Stigmatique, adj. (bot.) zur Narbe gehörig.
Stigmatisé, ée, adj. Wundenmaale an sich habend; gebrandmarkt; (bot.) Narben tragend.
Stigmatiser, v. a. brandmarken.
Stigmatographie, f. Kunst, mit Tüpfeln zu schreiben, Tüpfelschreibekunst, f.
Stigmatographique, adj. stigmatographisch.
Stigme, m. Blattwespe, f.
Stigmites, f. pl. Tüpfelsteine, m. pl.
Stilbite, f. Blätterzeolith, Strahlzeolith, Stilbit, m. [n.
Stil de grain, m. (pein.) Schüttgelb,
Stillation, f. Durchsickern, Sickern, n.
Stillatoire, adj. sickernd, durchsickernd.
Stimulant, te, adj. (méd.) reizend; —, m. Reizmittel, n. [treiben.
Stimuler, v. a. anspornen, anreizen,
Stimuleux, euse, adj. (bot.) brennend, stechend.
Stimulus, m. (méd.) Reizmittel, Aufregungsmittel, n. [mengras, n.
Stipe, f. (bot.) Strunk, m.; Pfeie-
Stipendiaire, adj. im Solde stehend, um Sold dienend; troupes stipendiaires, pl. Miethtruppen, m. pl.; —, m. Söldner, Sötdling, m.
Stipendier, v. a. im Solde haben, im Solde halten, in Sold nehmen, besoldeu. [strunkt.
Stipité, ée, adj. (bot.) gestielt, ge-
Stipulacé, ée, adj. (bot.) mit Afterblättern versehen.
Stipulant, te, adj. verabredend, sich ausbedingend, stipulirend; angelobend.
Stipulation, f. Verabredung, Bedingung, Stipulation, f.; Angelöbniß, n. Angelobung, f. [ansas, m.
Stipule, f. (bot.) Afterblatt, n. Blatt-
Stipulé, ée, adj. (bot.) afterblätterig.
Stipuler, v. a. bedingen, ausbedingen, festsetzen, verabreden, über etwas eins werden, stipuliren. [Afterblätter habend.
Stipuleux, euse, adj. (bot.) lange

Stoch-fish, m. Stockfisch, m.
Stoéchologie, f. Urstofflehre, f.
Stoéchométrie, f. (chim.) Urstoffmeßkunst, Stöchiometie, f.
Stock-fish, v. Stoch-fish.
Stoïcien, enne, adj. stoisch; —, m. Stoiker; fig. unerschütterlich strenge Mann, m.
Stoïcisme, m. stoische Philosophie, f. Stoicismus; fig. Gleichmuth, m. Strenge, Standhaftigkeit, f.
Stoïque, adj. stoisch, strenge, standhaft, gleichmüthig, gleichgültig gegen sinnliche Eindrücke.
Stoïsme, m. Stoische, n.
Stole, f. Stola (der Alten), f. Schleppkleid (der römischen Frauen), n.
Stolidité, f. p. u. Dummheit, f.
Stolon, m. (bot.) Wurzelsprößling, m.
Stolonifère, adj. (bot.) sprossend, Ausläufer treibend.
Stomacace, f. (méd.) Mundfäule, f.
Stomacal, le, } adj. magenstärkend;
Stomachal, } poudre —, Magenpulver, n.
Stomachique, adj. zum Magen gehörig, Magen..., magenstärkend; vin —, Magenwein, m.; —, m. Magenmittel, n.
Stomalgie, f. (méd.) Mundschmerzen, m. pl.
Stomapodes, m. pl. Schaufelkrebse, [m. pl.
Stomatique, adj. remède —, Mittel gegen Mündübel, Halsmittel, n.
Stomo-gastrique, adj. zu der Speiseröhre und zum Magen gehörig. [f.
Stomoxe, m. Herbststiege, Stechstiege,
Stoquer, v. n. (sucr.) ein gleichmäßiges Feuer unterhalten.
Stoqueur, m. (sucr.) Schüreisen, n. Schürgabel, f.
Storax, m. Storax; Storaxbaum, m.; — calmite, Storax in Körnern, m.
Store, m. Rollvorhang, Vorhang, m.; lever les storès, die Rollvorhänge (Rouleaux) herunterlassen.
Stourne, } f. louisiana'sche Staar,
Stournelle, } m. eine Art Paradiesvogel.
Strabisme, m. (méd.) Schielen, n.
Strabite, adj. (méd.) schielend; —, m. Schieler, m.
Traction, f. (imp.) Auswechseln eines Buchstabens oder eines Quadraten, n.
Stragule, f. (bot.) innere Hülse, f.
Stralite, f. Strahlstein, m.
Stramoine, m. (bot.) Stechapfel, m.
Strangalides, f. pl. (méd.) Milchknoten, m. pl.
Strangulation, f. Zusammenschnürung, Zusammenziehung; Erdrosselung, f.
Strangurie, f. (méd.) Harnstrenge, f. Harnzwang, m.
Strapasser, v. a. mit Schlägen übel zurichten; (pein.) oberflächlich hinarbeiten, flüchtig hinschmieren.
Strapasson, m. (pein.) Grobmaler, Schmierer, m.
Strapassonner, v. a. (pein.) grob malen, schmaddern, schmieren.
Strapontin, m. Rückstützchen, Seitensitzchen (in einem Wagen), n.; (mar.) Hangematte, f. [Diamant, m.
Stras, m. Straß, Glasfluß; falsche
Strasse, f. Wirrseide, Flockseide, f.; grobe Packpapier, n.
Stratagème, m. Kriegslist; fig. List, f. Kunstgriff, m.; se servir d'un —, sich einer List bedienen.
Stratarithmétrie, f. (mil.) Heerstellungskunst, f. [chen), m.
Stratège, m. Feldherr (bei den Grie-
Stratégie, f. Feldherrnkunst, Strategie, f.
Stratégique, adj. strategisch.
Stratification, f. (chim.) Schichtung, f. Schichten, n.
Stratifier, v. a. (chim.) schichten; montagnes stratifiées, Flötzgebirge, n. pl.
Stratiforme, adj. flötzförmig aufgeschichtet.
Stratiome, m. Waffenfliege, f.
Stratiote, m. (bot.) Wasserfeder, Straußfeder, f.
Stratocratie, f. Soldatenherrschaft, militärische Regierungsform, f.
Stratographie, f. Heerbeschreibung, Stratographie, f.
Strelitz, m. pl. Strelitzen (ehemalige russische Leibwache), m. pl.
Stribord, m. (mar.) Steuerbord, n. rechte Seite eines Schiffes, f.
Stricage, m. Ausrauhen des Tuches, n.
Strict, te, adj. enge; fig. strenge, scharf, genau; obligation stricte, strenge Verbindlichkeit, f.
Strictement, adv. streng, genau; remplir — ses devoirs, seine Pflichten streng erfüllen.
Strident, te, adj. kreischend, zischend.
Strié, ée, adj. gestreift, gerieft, gereifelt.
Stries, f. pl. Streifen, m. pl. Riefen (an Säulen ꝛc.), f. pl.; Striemen, Striche (im Glase), m. pl.
Strigile, m. Badeschaber (der Alten), m.
Strigilie, f. (bot.) Striegelpflanze, f.
Strigillé, ée, adj. striegelähnlich, bürstenähnlich.
Strigilliforme, adj. (bot.) striegelförmig, bürstenförmig.
Striquer, v. a. (drap.) ausrauhen, den letzten Strich geben.
Striures, f. pl. (arch.) Riefen (an Säulen), f. pl.; Streifen (an Muscheln), m. pl. [ten ꝛc.), m.
Strobile, m. (bot.) Zapfen (von Fich-
Strobilifère, adj. (bot.) Zapfen tragend. [förmig.
Strobiliforme, adj. (bot.) zapfen-
Stromatée, f. Deckfisch, m.
Strombe, m. Flügelhorn, n. Flügelschnecke, f. [gelschnecken, f. pl.
Strombites, m. pl. versteinerte Flü-
Strongle, m. Palissadenwurm, Eingeweidewurm, Darmwurm, m.
Strontiane, f. (chim.) Strontian, m.
Strontianerde, f.
Strontium, m. (chim.) Strontium, n.
Strophante, m. (bot.) Wickelblume, Drehblume, f.
Strophe, f. Strophe, f. Versatz, m.
Strosse, f. (mine) Strosse, Stufe, f.
Structure, f. Bau, m. Bauart, f.
Strumosité, f. (méd.) Halsgeschwulst, f. [m.
Struthiophage, m. Heuschreckenesser,
Struthophage, m. Straußenesser, m.
Stryge, v. Vampire.
Strychnine, f. (chim.) Strychnin, n.
Stuc, m. (arch.) Stuck, Gipsmörtel, m.
Stucateur, m. Stuckarbeiter, Stuckaturarbeiter, m. [fältig.
Studieusement, adv. fleißig, sorg-
Studieux, euse, adj. fleißig (im Studiren). [täubend.
Stupéfactif, ive, adj. (méd.) be-
Stupéfaction, f. (méd.) Betäubung, Erstarrung; fig. Betäubung, f. Entsetzen, Erstaunen, n.
Stupéfait, te, adj. betäubt, bestürzt.
Stupéfiant, te, v. Stupéfactif.
Stupéfier, v. a. betäuben; fig. in Erstaunen setzen, bestürzt machen.
Stupeur, f. Betäubung, Erstarrung, Unempfindlichkeit; fig. Bestürzung, Erstarrung, f. höchste Erstaunen, n.
Stupide, adj. dumm; stumpfsinnig; —, m. Dummkopf, m. [dumme Art.
Stupidement, adv. dumm, auf eine
Stupidité, f. Dummheit, Stumpfsinnigkeit, f. [ferung, f.
Stupre, m. vm. Entehrung, Entjung-
Stuver, } m. Stüber (Scheidemünze,
Stuyver, } 30), m.
Stygien, enne, adj. zum Styx gehörig, stygisch.
Stygmate, v. Stigmate.
Style, m. Griffel (der Alten); Stil, Schreibart, f.; Zeigerstange (an der Sonnenuhr); Zeitrechnung, f.; fig. Art, f. Ton, m.; — simple, einfache Schreibart, f.; — de l'écriture, biblische Stil, m.; — de pratique, Geschäftsstil, m.; Formularienbuch, n.; — du palais, Gerichtsstil, m.; — de la chancellerie, Canzleistil, m.; — d'église, Kirchenstil, m.; discours de haut —, hochtrabende Rede, f.; ancien —, vieux —, alte Stil (in der Zeitrechnung), m.; nouveau —, neue Stil, m. [Griffel.
Stylé, ée, adj. (bot.) mit bleibendem
Styler, v. a. abrichten, gewöhnen, üben, einüben. [(chir.) Senknadel, f.
Stylet, m. Stilett, n. kleine Dolch, m.;
Stylite, m. (h. ecc.) Säulenheiliger,
Säulenbewohner, m.
Stylobate, m. (arch.) Säulenstuhl, m.
Styloglosse, m. (anat.) Griffelzungenmuskel, m.
Stylo-hyoïdien, m. (anat.) Griffelmuskel des Zungenbeins, m.
Styloïde, adj. griffelförmig.
Stylo-mastoïdien, enne, adj. (anat.) zum griffelförmigen und zitzenförmigen Fortsatze gehörig. [fer, m.
Stylomètre, m. (arch.) Säulenmes-
Stylométrie, f. (arch.) Säulenmeßkunst, f. [felschlundmuskel, m.
Stylo-pharyngien, m. (anat.) Grif-
Stymatose, f. (méd.) Blutharnen, n.
Stymphalides, adj. pl. (myth.) ob-
seaux —, stymphalische Vögel, m. pl.
Stypticité, f. zusammenziehende Kraft, stopfende Kraft, f.
Styptique, adj. (méd.) zusammenziehend, blutstillend.
Styrax, v. Storax.
Styx, m. (myth.) Styx, Höllenfluß, m.
Su, ue, part. et adj. gewußt (v. Savoir); au vu et au — de tout le monde, vor Aller Augen.
Suage, m. (serr.) Kehlhammer; Kehlamboß, m.; (éper.) Zahnamboß, m.; Einfassung am Silber- und Zinngeschirr, f.; (mar.) Unkosten für Fett und Unschlitt, pl. [bizgen.
Schmiergeld, n.
Suager, v. a. (chaud.) den Rand umsuaire, m. Schweißtuch, Grabtuch
Leichentuch, n.
Suant, te, adj. schwitzend, schweißig.
Suave, adj. lieblich, angenehm.
Suavité, f. Lieblichkeit, Anmuth, f.
Angenehme, n.; suavités, pl. (th.) angenehme Empfindung, angenehme Rührung, f.
Subaction, f. Durcheinanderkneten,
Erweichen, Aufweichen, n.
Subalaire, adj. (bot.) unter dem
Blattwinkel stehend.
Subalterne, adj. untergeordnet, Un-
ter..., Subaltern...; officier —, Subalternoffizier, m.; —, m. Untergeordneter,
Untergebene, Unterbeamte, m.
Subalternité, f. p. u. Untergebenheit,
f. untergeordnete Verhältniß, n.
Subcutané, ée, adj. (anat.) unter
der Haut befindlich.
Subdélégation, f. Unterordnung,
Ernennung eines Unterbevollmächtigten,
Unterbevollmächtigung, f.
Subdélégué, m. Unterabgeordneter,
Unterbevollmächtigte, Subdelegat, m.
Subdéléguer, v. a. einen Unterbevollmächtigten ernennen, subdelegiren.
Subdiviser, v. a. unterabtheilen, Un-
terabtheilungen machen, nochmals abtheilen.
Subdivision, f. Unterabtheilung, f.
Subduble, adj. (math.) halb.
Suber, m. (chim.) Korkstoff, m.

Subérate, m. (chim.) korksaures Salz, n.
Subéreux, euse, adj. (bot.) korkartig.
Subérique, adj. (chim.) korksauer; [acide —, Korksäure, f.
Subgrondation, f. (anat.) Eindrükken des Schädels, n.
Subhastation, f. gerichtliche Versteigerung, Subhastation, f.
Subhaster, v. a. gerichtlich versteigern, subhastiren.
Subintrante, adj. (méd.) fièvre —, Fieber, das vor Ende des vorhergehenden eintritt, n.
Subir, v. a. sich unterwerfen, über sich nehmen, ausstehen, leiden, dulden; — la peine, sich der Strafe unterwerfen; — la destinée, sich dem Schicksale ergeben; — le joug, das Joch auf sich nehmen; — l'examen, die Prüfung ausstehen; — le jugement de qn., sich Jemandes Urtheile unterwerfen; — la question, die Folter aushalten, auf die Folter kommen; — un interrogatoire, gerichtlich verhört werden.
Subit, te, adj. plötzlich, schnell, jähe.
Subitement, adv. plötzlich, schnell.
Subjectif, ive, adj. beiwohnend, inwohnend, subjectiv.
Subjection, f. (rhét.) selbst gemachte und selbst beantwortete Einwurf, m.
Subjectivité, f. Subjectivität, f.
Subjoindre, v. a. irr. p. u. noch hinzufügen, hinzuthun.
Subjonctif, m. (gr.) gebundene Form, f. Subjunctiv, Conjunctiv, m.
Subjugal, le, adj. (mus.) ton —, untergeordnete Ton, m.
Subjuguer, v. a. unterjochen, bezwingen; fig. unterwerfen, beherrschen.
Sublapsaire, m. (h. ecc.) Sublapsarier, m.
Sublet, m. Vogelpfeife, f. [tion, f.
Sublimation, f. (chim.) Sublima-
Sublimatoire, m. (chim.) Sublimirgefäß, n.
Sublime, adj. erhaben, hoch; pensée —, erhabene Gedanke, m.; géométrie —, höhere Geometrie, f.; —, m. Erhabene, Höhe, n.; — d'une pensée, Erhabene eines Gedankens, n.
Sublimé, m. (chim.) Sublimat, Quecksilbersublimat, n.; — corrosif, ätzende Quecksilbersublimat, n.
Sublimement, adv. erhaben, groß.
Sublimer, v. a. (chim.) sublimiren, emportreiben.
Sublimité, f. Erhabenheit, f.; — du style, Erhabenheit des Stiles, f.
Sublingual, le, adj. (anat.) unter der Zunge befindlich.
Sublunaire, adj. unter dem Monde befindlich, sublunarisch.
Subluxation, f. (chir.) Verstauchung, unvollkommene Verrenkung, f.
Submental, le, adj. (anat.) unter dem Kinne befindlich.
Submerger, v. a. überschwemmen, unter Wasser setzen; plante submergée, être submergé, von den Wellen verschlungen werden, untergehen, versinken, umkommen.
Submersible, adj. (bot.) fructification —, Fruchtentwickelung unter dem Wasser, f.
Submersion, f. Ueberschwemmen, n. Ueberschwemmung, f.
Submultiple, v. Sous-multiple.
Subnormale, v. Sous-normale.
Subodorer, v. a. p. u. von weitem riechen; fig. voraus merken.
Subordination, f. Unterordnung; Unterwürfigkeit, Subordination; Abhängigkeit, f.
Subordinément, adv. auf eine untergeordnete Art; (dr.) mithin, folglich, in Gemäßheit.
Subordonné, ée, part. et adj. untergeordnet, subordinirt; —, m. —ée, f. Untergeordnete, m. et f.
Subordonnément, adv. auf eine untergeordnete Weise, als Untergeordneter, als Subordinirter.
Subordonner, v. a. unterordnen.
Subornateur, m. (dr.) Anstifter falscher Zeugen, m.
Subornation, f. Verführung, Verleitung (zum Bösen), f.
Subornement, m. (dr.) — des témoins, Anstiftung der Zeugen, f.
Suborner, v. a. verleiten, verführen, anstiften; — une fille, ein Mädchen verführen; — des témoins, Zeugen zur falschen Angabe verleiten.
Suborneur, m. —euse, f. Verführer, Anstifter, m.; Verführerin, Anstifterin, f.; —, adj. verführerisch, verführend.
Subrecargue, m. Supercargo, Cargador, Factor in einer indischen Handlung; derjenige, welcher die Aufsicht über die Waaren auf einem Schiffe hat, m.
Subrécot, m. Nachzeche; Nachforderung, Nachrechnung, f.
Subreptice, adj. durch falsche Angaben erschlichen; édition —, heimliche Nachdruck, m.
Subrepticement, adv. erschlichener Weise, durch Erschleichung.
Subreption, f. (dr.) Erschleichung durch falsche Angaben, f.
Subrogateur, m. (dr.) Abtreter einer Forderung, m.
Subrogation, f. gerichtliche Einsetzung an die Stelle eines Andern, f. Eintreten in die Stelle eines Andern, n. Erlangung der Rechte eines Andern, Subrogation, f.; — de choses, Unterschiebung einer Sache für eine andere, f.
Subrogatis, m. (dr.) Verordnung zur Ernennung eines Referenten an die Stelle des vorigen, f.
Subroger, v. a. in eines Andern Stelle und Rechte einsetzen; — qn. en ses droits, einen Andern in seine Rechte eintreten lassen, einem Andern seine Ansprüche abtreten.
Subrogé-tuteur, m. Gegenvormund, Nebenvormund, Mitvormund, m.
Subséquemment, adv. (dr.) hernach, nachher, darauf. [folgend.
Subséquent, te, adj. nachfolgend,
Subside, m. Hülfssteuer, Beisteuer, f.; subsides, pl. Hülfsgelder, Subsidien, n. pl.
Subsidiaire, adj. beihülflich, subsidiarisch, Hülfs...; moyens subsidiaires, pl. Hülfsbeweise, m. pl.; hypothèque —, zweite Hypothek, f.; caution —, Rückbürgschaft, zweite Bürgschaft, Afterbürgschaft, f.
Subsidiairement, adv. (dr.) zur Unterstützung, im Nothfalle, subsidiarisch.
Subsistance, f. Unterhalt, m.; Kriegssteuer, f. Soldatengeld, Servis, n.; subsistances, pl. Lebensmittel, Bedürfnisse (eines Heeres), n. pl.
Subsister, v. n. bestehen, vorhanden sein, da sein; bestehen, Bestand haben, fortdauern, in Kraft bleiben; auskommen, sich erhalten, sich ernähren, leben, subsistiren; il ne subsiste que par les bienfaits, er lebt blos von Wohlthaten; son métier le fait —, sein Handwerk ernährt ihn.
Substance, f. Substanz, f. Wesen, n. Kraft, f. Stoff, m.; Wesentliche, n. wesentliche Inhalt, m.; Vermögen, n. nothwendige Unterhalt, m.; — animale, animalische Substanz, f.; en —, im Wesentlichen, kürzlich, überhaupt.
Substantiaires, m. pl. (h. ecc.) Substantiarier, m. pl.
Substantiel, elle, adj. wesentlich; nahrhaft, kräftig. [sentlich, wirklich.
Substantiellement, adv. (th.) we-
Substantif, m. (gr.) Nennwort, Hauptwort, Substantiv, n., verbe —, Hauptzeitwort, n.
Substantivement, adv. hauptwörtlich, als Hauptwort.
Substituer, v. a. an die Stelle von etwas Anderem setzen, unterschieben; (dr.) substituiren, zum Racherben einsetzen; ersetzen. [treter, Substitut, m.
Substitut, m. Amtsgehülfe, Amtsver-
Substitution, f. Unterschiebung; Aftererbeinsetzung, Substitution, f.: — d'un enfant, Unterschiebung eines Kindes, f.; — d'une nouvelle dette à l'ancienne, Uebernahme einer neuern Schuld statt der ältern, f.; — des médicaments, Verfälschung der Arzeneimittel, f.
Substruction, f. (arch.) Unterbau, m.
Subtangente, v. Sous-tangente.
Subterfuge, m. Ausflucht, f.
Subterrané, ée, adj. unterirdisch.
Subtil, le, adj. fein, dünn, zart; fig. fein, scharfsinnig, spitzfindig; behende, gewandt; sang —, dünne Blut, leichte Blut, n.; (fauc.) mal —, Freßsucht (der Falken), f.; avoir la vue subtile, ein scharfes Gesicht haben, scharf sehen.
Subtilement, adv. fein, gewandt behende, listig, scharfsinnig.
Subtilisation, f. (chim.) Verfeinerung, Verdünnung (durch Feuer), f.
Subtiliser, v. a. verfeinern, verdünnen, flüchtiger machen; fig. auf listige Art betrügen, schnellen; —, v. n. klügeln, vernünfteln, grübeln.
Subtilité, f. Feinheit, Dünnheit, Zartheit, f.; Durchdringende, Eindringende, n.; Gewandtheit, Behendigkeit, Fertigkeit; Feinheit, Scharfsinnigkeit, Spitzfindigkeit; List, Schlauheit, Betrügerei, f.; de l'air, Feinheit der Luft, f.; — de la vue, Schärfe des Gesichtes, f.; — des mains, Behendigkeit der Hände, f.
Subtriple, adj. (math.) drei Mal in einer Größe oder Zahl enthalten; proportion —, dreitheilige Verhältniß, n.
Subulaire, f. (bot.) Wasserpfriemen, m. [mig.
Subulé, ée, adj. (bot.) pfriemenför-
Subulirostres, m. pl. Pfriemenschnäbler, m. pl.
Suburbicaire, adj. zum Kirchsprengel der Stadt Rom gehörig.
Subvenir, v. n. irr. beistehen, zu Hülfe kommen, Beistand leisten (einem, à qn.); für etwas sorgen, abhelfen; on ne peut — à tout, man kann nicht Allem abhelfen; — aux dépenses, die Ausgaben bestreiten; — aux besoins, den Bedürfnissen abhelfen, die Bedürfnisse beseitigen.
Subvention, f. Hülfssteuer, Nothsteuer, Beisteuer, f.; — de guerre, Kriegssteuer, f.
Subversif, ive, adj. umstürzend, den Untergang herbeiführend.
Subversion, f. Umsturz, Untergang, m.; — de l'estomac, heftige Erbrechen, n.
Subvertir, v. a. fig. umstürzen, umstoßen; — les lois, die Gesetze umstoßen.
Suc, m. Saft, m.; fig. Beste, Mark, n.; — des plantes, Pflanzensaft, m.; — de reglisse, Süßholzsaft, m.; - d'un livre, Beste aus einem Buche, n.
Succédané, ée, adj. (méd.) ersetzend; médicament —, Ersatzmittel; Surrogat, n.
Succéder, v. n. folgen (einem, à qn.; auf etwas, à qch.), nachfolgen; erben, beerben; glücken, gelingen; tout succède à vos voeux, Alles geht nach Ihrem Wunsche; être habile à —, erbfähig sein; se —, v. pr. auf einander folgen.
Succenturiaux, adj. pl. (anat.) reins —, Nebennieren, f. pl.

Succès, m. Erfolg, Ausgang, Ausschlag; glückliche Erfolg, m. Glück, n.; — ou non, es gehe, wie es welle; avoir un bon —, einen guten Erfolg haben; prêcher avec —, mit Beifall predigen.

Successeur, m. Nachfolger, m.; — en charge, Nachfolger im Amte, m.; — au trône, Thronfolger, m.

Successibilité, f. (jur.) Erbfähigkeit, Erbfolge, f. [big, erbfähig.

Successible, adj. (jur.) erbfolgefä-

Successif, ive, adj. ununterbrochen, auf einander folgend; droit —, Erbrecht, n.; titre —, Erbschaftsanspruch, m.

Succession, f. Folge, Nachfolge, Ordnung, Reihe; Amtsfolge; Erbfolge; Erbschaft, f.; Nachlaß, m. Verlassenschaft, f.; — au trône, Thronfolge, f.; — du temps, — des temps, Zeitfolge, f.; par — de temps, in der Folge der Zeit, durch die Länge der Zeit; accepter une —, eine Erbschaft annehmen.

Successivement, adv. nach einander, auf einander, nach und nach, allmälig. [noir, Pechkohle, f.

Succin, m. Bernstein, Agtstein, m.; —

Succinate, m. (chim.) bernsteinsaure Salz, n.; — de potasse, bernsteinsaure Pottasche, f.

Succinct, cte, adj. kurz, kurz gefaßt; réponse succincte, kurze Antwort, f.; repas —, knappe Mahlzeit, f.; son bien est fort —, er hat wenig Vermögen.

Succinctement, adv. kurz gefaßt, mit wenig Worten; dîner —, ein mageres Mittagsmahl halten; déjeûner —, ein leichtes Frühstück zu sich nehmen.

Succinée, f. Kahnschnecke, f.

Succinique, adj. (chim.) acide —, Bernsteinsäure, f.

Succinite, f. (min.) Succinit, m.

Succion, f. Saugen, Aussaugen, Einsaugen, n.

Succise, f. (bot.) Teufelsabbiß, m.

Succomber, v. n. erliegen, unterliegen; — sous un fardeau, einer Last unterliegen; — à la tentation, der Versuchung unterliegen; — à la douleur, dem Schmerze unterliegen; — dans un procès, in einem Processe besiegt werden.

Succotrin, m. (bot.) aloès —, Sokotrinaloe, f.

Succube, m. Alp, m. Nachtweibchen, n. [tig.

Succulemment, adv. nahrhaft, kräf-

Succulent, te, adj. saftig, saftreich; kräftig, nahrhaft; succulentes, f. pl. Pflanzen mit fleischigen Blättern, f. pl.

Succursale, adj. église —, Beikirche, Nebenkirche, f. Filial, n.

Sucement, m. Saugen, Aussaugen, n.

Suce-pin, m. (bot.) Fichtensauger, m. Ohnblatt, n.

Sucer, v. a. saugen, aussaugen; — une plaie, eine Wunde aussaugen; — avec le lait, mit der Muttermilch einsaugen; fig. — qn., einen aussaugen.

Sucet, m. Saugfisch, Schiffshalter, m.

Suceur, m. Aussauger, Wundenaussauger, Sauger, m.; — de miel, Honigsauger, m.; suceurs, m. pl. Sauger, m. pl. saugende Insecten, n. pl.; Saugfische, m. pl.

Suçoir, m. Saugewerkzeug, n. Saugerüssel, m.; (bot.) Saugwürzelchen, n.

Suçon, m. Saugemaal (auf der Haut), n. [gen, nutschen.

Suçoter, v. a. nach und nach aussau-

Sucre, m. Zucker, m.; (jard.) Zuckerbirne, f.; — brut, Rohzucker, m.; — de roseau, — de canne, Rohrzucker, m.; — de raisin, Traubenzucker, m.; — noir, braune Zucker, m.; — bis, graue Zucker, m.; — de Malte, Meliszucker, m.; — d'orge, Gerstenzucker, m.; — raffiné, Raffinade, f.; — tabé, Schlagzucker, m.; — candi, Candiszucker, m.; — candi blanc, weiße Candiszucker, m.; — candi rouge, braune Candiszucker, m.; — de betteraves, Runkelrübenzucker, m.; — tors, Stangenzucker, m.; — de lait, Milchzucker, m.; — de plomb, — de Saturne, Bleizucker, m.; pain de —, Hut Zucker, Zuckerhut, m.; il est tout — et tout miel, er ist ein zuckersüßes Männchen.

Sucré, ée, adj. überzuckert, zuckersüß; fig. süßlich; (chim.) zuckergesäuert; poire sucrée, Zuckerbirne, f.; melon —, Zuckermelone, f.; pois sucrés, pl. überzuckerte Aniskörner, n. pl.; faire la sucrée, die Sittsame spielen, die Spröde machen.

Sucrer, v. a. zuckern, überzuckern, mit Zucker bestreuen.

Sucrerie, f. Zuckersiederei, Zuckerraffinerie, f.; sucreries, pl. Zuckerwerk, Zuckergebackene, n.

Sucrier, m. Zuckerdose, Zuckerbüchse, Zuckerschachtel, f.; Zuckersieder, m.

Sucrin, adj. m. melon —, Zuckermelone, f.

Sucrion, m. (bot.) nackte Gerste, f.

Sucrite, m. (chim.) zuckergesäuerte

Suction, v. Succion. [Salz, n.

Sud, m. Süden, Süd; Südwind, m.; — est, Südost, Südostwind, m.; — est-quart-est, Südost zum Osten; — quart-sud, Südost zum Süden; — ouest, Südwest, Südwestwind, m.; — quart — est, Süd zum Osten; — quart — ouest, Süd zum Westen; le vent est —, le vent vient du —, der Wind kommt aus Süden; faire le —, südlich segeln.

Sudation, f. Schwitzen, n.

Sudatoire, adj. (méd.) fièvre —, Schweißfieber, n.

Sudorifère, } adj. schweißtreibend;
Sudorifique, } —, m. schweißtreibende Mittel, n.

Suée, f. fam. Angstschweiß, m.

Suer, v. n. et a. schwitzen; fig. ausschlagen; sich viel Mühe geben; — des mains, an den Händen schwitzen; — du visage, im Gesichte schwitzen; — de tout le corps, am ganzen Leibe schwitzen; — de peur, vor Furcht schwitzen; — sang et eau, Blut schwitzen, sich unendlich viel Mühe geben; faire — qn., einem warm machen, einem viel Mühe machen, einem viel Arbeit machen; — de l'encre, — de l'huile, in großer Verlegenheit sein; (méd.) — la vérole, die Schwitzcur brauchen; se faire —, etwas zum Schwitzen einnehmen.

Suerie, f. Schwitzhaus (in Tabaksfabriken), n.

Suette, f. Schweißfieber, n.

Sueur, f. Schweiß, m.; — de la mort, Todesschweiß, m.; à la — de son front, im Schweiße seines Angesichts; sueurs, pl. saure Arbeit, Mühe und Arbeit, f.

Suffètes, m. Suffeten, erste Magistratspersonen in Karthago, m. pl.

Suffire, v. n. irr. genügen, hinreichen, zureichen, zulangen, hinlänglich sein; gewachsen sein (einer Sache, à qch.); il suffit, es ist genug; il me suffit de savoir ..., es ist mir genug, zu wissen ...; peu de bien suffit au sage, der Weise begnügt sich mit Wenigem; je ne peux pas — à cette dépense, ich kann diese Ausgabe nicht bestreiten; il ne peut — à tant d'affaires, er kann so viele Geschäfte nicht besorgen; à chaque jour suffit sa peine, jeder Tag hat seine Plage; se —, v. pr. sich genügen; se — à soi-même, sich selbst genug sein.

Suffisamment, adv. hinreichend, hinlänglich, genug, zur Genüge.

Suffisance, f. Genüge; Selbstgenügsamkeit; Tüchtigkeit, hinreichende Geschicklichkeit, f.; Eigendünkel, Dünkel, m.; à —, genug, zur Genüge; prenez-en votre —, nehmen Sie soviel davon, als Sie brauchen; avoir —, avoir sa —, genug haben, zur Genüge haben; avoir — de qch., von etwas genug haben.

Suffisant, te, adj. genügend, hinreichend, hinlänglich, genugsam; gewachsen (einer Sache, à qch.); dünkelhaft, eingebildet; —, m. eingebildete Mensch, m.; faire le —, sich wichtiges Ansehen geben, sich wichtig machen, wichtig thun.

Suffocant, te, adj. erstickend; catarrhe —, Stickfluß, m.

Suffocation, f. Ersticken, n. Erstickung, f. Stickfluß, m.; — de matrice, — hystérique, Mutterbeschwerden, f. pl.

Suffoquer, v. a. et n. ersticken; den Athem verlieren; viande suffoquée, Fleisch von erstickten Thieren, n.; cela suffoque, darüber möchte man bersten; — de colère, vor Zorn ersticken, vor Zorn bersten.

Suffragant, te, adj. unter einem Erzbischofe stehend; —, m. Suffragan, Unterbischof, Weihbischof, m.

Suffrage, m. Stimme, Wahlstimme, f.; Beifall, m.; droit de —, Stimmrecht, n.; vin de —, Herbstwein, m.; donner son — à qn., einem seine Stimme geben; suffrages, pl. Fürbitten der Heiligen, f. pl.; menus —, Sporteln, Nebeneinkünfte f. pl.

Suffumigation, f. (méd.) Räuchern, n. Räucherung, f.; Räucheropfer, n.

Suffusion, f. (méd.) Ergießung, f.; — de bile, Ergießung der Galle, f.; — de l'oeil, graue Staar, m.

Suggérer, v. a. an die Hand geben, eingeben, einflüstern (einem etwas, qch. à qn.); — un testament, ein Testament erschleichen.

Suggestion, f. Eingebung, Einflüsterung, Verleitung, f.; (dr.) Erschleichung, Erlistung, f.

Sugillation, f. (chir.) mit Blut unterlaufene Stelle, f. blaue Fleck (von einem Stoße), m.

Suicide, m. Selbstmord; Selbstmörder, m.

se Suicider, v. pr. sich entleiben.

Suie, f. Ruß, m.; noir de —, Rußschwarz, n.; — de pin, Kienruß, m.; — de fourneaux, Ofenruß, m.; — de cuivre, Kupferrauch, m.

Suif, m. Talg, m. Unschlitt, n.; — d'os, Knochenfett, n.; — en branche, rohe Talg, m.; — en jatte, — en pain, Formtalg, m.; petit —, Kochtalg, m.; — de tripes, Kaldaunenfett, n.; — minéral, Bergtalg, m.; chandelle de —, Talglicht, n.

Suin, m. (verr.) aus der Fritte geschiedene Neutralsalz, n.

Suint, m. fettige Schweiß (der Thiere), m.; — de la laine, Wollenfett, n.

Suintement, m. Sickern, Durchsickern, Nässen, n.

Suinter, v. n. sickern, durchsickern, schweißen, nässen; (mine) sintern, durchsintern; la plaie suinte, die Wunde nässt.

Suisse, m. Thürsteher, Schweizer, m.; Schweizer Mundart, f.; —, adj. schweizerisch, Schweizer...; garde —, Schweizergarde, f. [Thürsteherdienst, f.

Suisserie, f. fam. Wohnung des

Suite, f. Gefolge, n.; Folgereihe, Folge, f.; Verfolg, m. Fortsetzung, f. Zusammenhang, m.; Folgende, Nachfolgende, n.; Dienerschaft, f.; de —, nach einander, hinter einander; en —, darauf, danach, hernach; tout de —, ohne Unterbrechung, sogleich, auf der Stelle; vin de —, Wein für die Dienerschaft, m.; cette affaire aura des suites, diese Sache wird böse Folgen haben; il n'a point de —, er hat keine Familie; il n'a pas un esprit de —, er denkt nicht zusammenhängend; il faut lire la —, man muß die Fortsetzung lesen; être à la —, zum Gefolge gehören; être

à la — d'une affaire, eine Sache betreiben; sortir à la — de qn., hinter einem hinausgehen; faire — d'une demande, eine Klagsache verfolgen.

Suites, f. pl. (chass.) Geilen (des wilden Schweines), f. pl.

Suivable, adj. (drap.) fil —, gleiche Faden, m.

Suivant, prp. nach, zu Folge; — que, je nachdem, so wie; — vos ordres, Ihren Befehlen zufolge; — lui, seiner Meinung nach; c'est —, je nachdem die Umstände sind; — que le temps le permettra, je nachdem es die Witterung erlaubt.

Suivant, te, adj. folgend, nachfolgend; il n'a ni enfants ni suivants, er hat weder Kinder noch Verwandte, er hat weder Kind noch Kegel.

Suivante, f. Kammermädchen, n. Kammerjungfer, Jungemagd, f.

Suiver, v. a. (mar.) mit schwarzem Talge bestreichen.

Suivi, ie, part. et adj. zusammenhängend, wohl geordnet; ununterbrochen; sehr besucht, viele Zuhörer oder Zuschauer habend, vielen Zulauf habend.

Suivre, v. a. irr folgen, nachfolgen; begleiten; beobachten, im Auge behalten; verfolgen, fortsetzen, nachsetzen, nachspüren; befolgen, sich nach etwas richten; suivez-moi, folgt mir, folgen Sie mir; il ne suit jamais, er bleibt nie bei einer Sache; cette mode est fort suivie, diese Mode ist sehr im Schwange; — un voleur, einen Dieb verfolgen; — un chemin, einen Weg fortsetzen; — les ordres de qn., Jemanden Befehle befolgen; — qn. de près, hinter einem her gehen, einem auf dem Fuße folgen; — la mode, sich nach der Mode richten; — une affaire, eine Sache betreiben; — ses passions, sich seinen Leidenschaften überlassen; — la côte, längs der Küste hinsegeln; — les armes, sich dem Soldatenstande widmen, den Soldatenstand wählen; — un prédicateur, einen Prediger oft besuchen; — une doctrine, einer Lehre folgen, sich zu einer Lehre bekennen; se —, v. pr. aufeinander folgen; zusammenhängend sein, Zusammenhang haben.

Sujet, m. Ursache, Veranlassung, Gelegenheit, f. Grund; Gegenstand, Stoff, m.; Subject, n.; Person, f. ein Mensch, Jemand; Unterthan, m.; (jard.) Wildling, m.; (mus.) Thema, n. Hauptsatz, m.; — de ..., in Betreff ..., was ... betrifft; wegen des ...; sans —, ohne Ursache, darüber; c'est un mauvais —, das ist ein schlechtes Subject, das ist ein schlechter Mensch; c'est un bon —, das ist ein guter Mensch; se plaindre sans —, sich ohne Ursache beklagen; avoir — de ..., Ursache haben zu ...; donner — de ..., Veranlassung geben zu ...; écrire sur un —, über einen Gegenstand schreiben.

Sujet, ette, adj. unterworfen, unterthan, verbunden (zu etwas, à qch.); ausgesetzt, bloß gestellt (einer Sache, à qch.); geneigt, ergeben; — à s'enivrer, dem Trunke ergeben; — aux fluxions, zu Flüssen geneigt; c'est un emploi fort —, bei diesem Amte ist man sehr gebunden; être — à l'heure, an die Stunde gebunden sein; être — à un défaut, einen Fehler an sich haben; être — à mentir, zum Lügen geneigt sein; être — à ses passions, sich von seinen Leidenschaften beherrschen lassen.

Sujétion, f. Unterwürfigkeit, Unterthänigkeit, f. Zwang, m. Gebundenheit; lästige Gewohnheit, f.; (dr.) Dienstbarkeit, Servitut, f.; tenir qn. dans la —, einen in Unterwürfigkeit halten.

Sulfate, m. (chim.) schwefelsaure Salz, n.; — de fer, schwefelgesäuerte Eisen, n.

Sulfite, m. (chim.) schwefligsaure Salz, schwefelgesäuerte Salz, n.

Sulfovinique, adj. (chim.) acide —, Schwefelweinsäure, f.

Sulfure, m. (chim.) mit Schwefel gebundene Körper, m. Schwefelverbindung, f.; — de fer, Schwefeleisen, n.; — d'alcali, Schwefelalkali, n.; — de cyanogène, Schwefelblausteff, m.

Sulfuré, ée, adj. (chim.) geschwefelt; hydrogène —, geschwefelte Wasserstoffgas, n.

Sulfureux, euse, adj. (chim.) schwefelig, schwefelhaltig; schwefelartig, schwefelicht.

Sulfurique, adj. (chim.) acide —, Schwefelsäure, f.

Sulla, f. (bot.) Kronenklee, Schildklee, m.

Sultan, m. Sultan, m.

Sultane, f. Sultanin; Sultane (türkisches Kriegsschiff), f.

Sultanin, m. Sultan (türkische Goldmünze), m.

Sumac, m. Sumach, Färberbaum, Gerberbaum, Gerberstrauch, m.

Super, v. n. (mar.) sich verstopfen.

Supération, f. (astr.) Unterschied der mittleren Geschwindigkeit zweier Planeten, m.

Superbe, adj. hochmüthig, stolz, hoffärtig; prächtig, herrlich, kostbar; —, m. Hochmüthige, Hoffärtige, m.; —, f. vm. Hochmuth, Stolz, m. Hoffart, f.

Superbement, adv. hochmüthig, hoffärtig; prächtig, prachtvoll, kostbar.

Supercargo, v. Suprecargo.

Supercessions, f. pl. (jur.) Entbindungsurtheile für Rechnungsbeamte, n. pl.

Supercherie, f. Betrug, m. Hinterlist, f.

Supère, adj. (bot.) oberhalb befindlich; fleur —, oberhalb befindliche Blume, f.; radicale —, aufsteigende Wurzelkeim, m.

Superfétation, f. (méd.) Ueberschwängerung, f.

Superficie, f. Oberfläche, f.; fig. oberflächliche Kenntnisse, f. pl.; (hyd.) — d'un bassin, Wasserspiegel, m.; il ne sait que la — des choses, er hat nur oberflächliche Kenntnisse.

Superficiel, elle, adj. oberflächlich (auch fig.); seicht.

Superficiellement, adv. oberflächlich (auch fig.).

Superfin, ne, adj. sehr fein, ganz fein, superfein.

Superflu, m. Ueberfluß, m. Ueberflüssige, n.

Superflu, ue, adj. überflüssig; unnütz, vergeblich.

Superfluité, f. Ueberfluß, m. Ueberflüssigkeit, f.; — de paroles, Wortüberfluß, m.

Supérieur, re, adj. obere, höhere; höchste; überlegen; vorzüglich, ausgezeichnet; officier —, Oberofficier, m.; cour supérieure, Obergerichtshof, m.; cour de justice supérieure, Oberhofgericht, n.; force supérieure, Uebermacht, Ueberlegenheit, f.; être — à qn., einem überlegen sein (an etwas, en qch.); être — à sa place, mehr wissen, als man für seine Stelle braucht.

Supérieur, m. —re, f. Obere, Vorgesetzte, Vorsteher, Superior, m.; Vorsteherin, Superiorin, f.

Supérieurement, adv. vorzüglich, vortrefflich.

Super-imprégnation, v. Superfétation.

Supériorité, f. Obergewalt, f.; Vorrecht, Vorzug, m.; Ueberlegenheit, f. Uebergewicht; Superiorat, n. Würde eines Superiors, f.

Superlatif, ive, adj. im höchsten Grade, höchst; —, m. (gr.) höchste Steigerungsstufe, f. Superlativ, m.

Superlativement, adv. im höchsten Grade.

Superport, m. (arch.) Thürstück, n.

Superposé, ée, part. et adj. (bot.) übereinander liegend.

Superposer, v. a. übereinander legen.

Superposition, f. (géom.) Uebereinanderlegen, Decken, n.

Superpurgation, f. (méd.) übermäßige Abführung, f.

Supersaturer, v. Sursaturer.

Supersédatif, ive, adj. was aufzuschieben ist.

Superséder, v. n. (dr.) aussetzen, aufschieben (etwas, à qch.).

Superstitieusement, adv. abergläubig, abergläubisch; übertrieben genau.

Superstitieux, euse, adj. abergläubig, abergläubisch; überaus pünctlich, übertrieben pünctlich, ängstlich genau.

Superstition, f. Aberglaube, m.; ängstliche Pünctlichkeit, übertriebene Genauigkeit, Gewissenhaftigkeit, f.

Supin, m. (gr.) Supinum, n.

Supinateur, m. (anat.) Zurückbeuger, Zurückbeugemuskel, m.

Supination, f. (anat.) Zurückbeugung der Hand, Rückwärtsdrehung, f.; (méd.) Lage auf dem Rücken (von Kranken), f.

Supplantal, le, adj. (méd.) médicament —, Fußumschlag, m.

Supplantateur, m. der einen Andern unterritt oder aussticht, Verdränger, m.

Supplantation, f. Verdrängen, Ausstechen, n.

Supplanter, v. a. verdrängen, vertreiben, ausstechen; ein Bein stellen; stürzen.

Suppléant, m. Stellvertreter, Substituirte, Uebergählige, m.

Suppléer, v. a. ergänzen, das Fehlende hinzuthun; — qn., einen vertreten, eines Stelle vertreten; —, v. n. ersetzen (etwas, à qch.), ergänzen; für das Fehlende sorgen; mon oncle supplée à tous mes besoins, mein Onkel sorgt für alle meine Bedürfnisse; le courage suppléa à la force, der Muth ersetzte die Kraft.

Supplément, m. Ergänzung, f. Nachtrag, m. Supplement, n.; (géom.) arc de —, Ergänzungsbogen, m.; — de finance, Zuschußsumme, f.

Supplémentaire, adj. ergänzend, Ergänzungs...; dictionnaire —, Ergänzungswörterbuch, n.

Supplétif, ive, adj. ergänzend, erfüllend; serment —, Ergänzungseid, m.

Suppliant, te, adj. flehend, demüthig bittend, dringend bittend; —, m. —te, f. Bittende, Bittsteller, Supplicant, m.; Bittstellerin, Supplicantin, f.

Supplication, f. demüthige Bitte, flehentliche Bitte, f.; faire une —, flehentlich bitten, demüthig bitten; supplications, pl. (ant.) öffentliche Gebete (im alten Rom), n. pl.; — du parlement, mündliche Vorstellungen des Parlaments an den König, f. pl.

Supplice, m. Leibesstrafe, Lebensstrafe, Strafe; fig. Marter, Qual, Pein, f.; dernier —, Todesstrafe, f.; éternel —, Höllenstrafe, f.; c'est un — pour moi, das ist für mich eine Marter; mener qn. au —, einen zum Richtplatze führen, einen zum Tode führen; être au —, Todesangst ausstehen.

Supplicier, v. a. hinrichten, richten, am Leben strafen.

Supplier, v. a. demüthig bitten, flehentlich bitten, flehen.

Supplique, f. Bittschrift, f. Bittschreiben, n. Supplik, f.

Support, m. Stütze, f. Träger, m.; fig. Unterstützung, f. Beistand, m.; (bl.) Schildhalter, m.; (imp.) Träger am Rähmchen, m.; (arq.) Lager, n.; (méc.) Drehstahl zum Schieben (beim Eisendrehen), m.; (charp.) pièces de —, Rüsthölzer, n. pl.

Supportable, adj. erträglich, leidlich; verzeihlich; cette conduite n'est pas — dieses Betragen ist unverzeihlich.

Supportablement, adv. erträglich, leidlich, mittelmäßig.

Supportant, te, adj. (bl.) oben über sich habend, über einander.

Supporter, v. a. tragen, stützen, unterstützen; fig. ertragen, leiden, ausstehen; vertragen; chef supporté, Hauptreihe, f.; je ne peux — cette viande, ich kann diese Speise nicht vertragen; — la faim, den Hunger ertragen, Hunger leiden; — le froid, die Kälte aushalten.

Supposé, ée, part. et adj. vorausgesetzt (v. Supposer); angenommen; untergeschoben, falsch; — que, angenommen daß; cela —, dieß vorausgesetzt; testament —, untergeschobene Testament, n.

Supposer, v. a. voraussetzen, annehmen, den Fall setzen; vorgeben, für ächt ausgeben; unterschieben; — un testament, ein Testament unterschieben; — un enfant, ein Kind unterschieben; se —, v. pr. sich als Beispiel anführen; sich an Jemandes Stelle denken.

Supposition, f. Voraussetzung; falsche Angabe; Unterschiebung, f.; — d'un testament, Unterschiebung eines Testamentes, f.; (mus.) notes par —, pl. untergeschobene Noten, f. pl.

Suppositoire, m. (méd.) Seifenzäpfchen, Stuhlzäpfchen, n.

Suppôt, m. Mitglied, Glied (einer Universität), n.; Genosse, Gehülfe, Helfershelfer, m.; — d'une cabale, Helfershelfer einer Cabale, m.

Suppression, f. Unterdrückung; Aufhebung, Abschaffung; Verschweigung, Verheimlichung, Uebergehung, Auslassung, f.; (méd.) Verstopfung, f.; — d'urine, Verhaltung des Urins, f.; — des règles, Verstopfung der monatlichen Reinigung, f.

Supprimer, v. a. unterdrücken; aufheben, abschaffen; verschweigen, verheimlichen, übergehen, auslassen, weglassen, wegstreichen; — un impôt, eine Auflage abschaffen, eine Auflage einziehen.

Suppurant, te, adj. eiternd.

Suppuratif, ive, adj. eiererzeugend, eiterziehend, die Eiterung befördernd.

Suppuration, f. Eiterung, f.

Suppurer, v. n. eitern.

Supputation, f. Rechnung, Berechnung, Ueberrechnung, Ausrechnung, f. Ueberschlag, m.; il s'est trompé dans sa —, er hat sich in seiner Rechnung getäuscht.

Supputer, v. a. berechnen, ausrechnen, überrechnen, überschlagen.

Suprématie, f. Oberherrschaft des Königs von England in kirchlichen Angelegenheiten, f.; serment de —, Eid zur Anerkennung der Obergewalt in Kirchensachen, m.

Suprême, adj. (der, die, das) höchste, letzte; heure —, letzte Stunde, Todesstunde, f.; honneurs suprêmes, pl. letzte Ehre, f.

Sur, prp. auf; über, in, von, bei, um, gegen, unter, wegen, nach, mit, zu; — la table, auf dem Tische; disputer — qch., über etwas streiten; — le rivage, am Ufer; — le midi, gegen Mittag; — la fin du mois, gegen Ende des Monats; — ma parole, auf mein Wort; — toutes choses, vor allen Dingen; mes fenêtres donnent — le jardin, meine Fenster gehen in den Garten; — le champ, auf der Stelle: écrire qch. — ses tablettes, etwas in seine Schreibtafel einschreiben; — et tant moins, auf Abschlag, abschläglich; travailler — l'argent, in Silber arbeiten; avoir, ou porter — soi, bei sich haben, bei sich führen, bei sich tragen.

Sûr, sûre, adj. sicher, gewiß, zuverlässig; untrüglich; bewährt; nouvelle sûre, zuverlässige Nachricht, f.; remède —, untrügliche Mittel, n.; mémoire sûre, treue Gedächtniß, n.; échelle sûre, feststehende Leiter, f.; à coup —, unfehlbar, gewiß; ce marchand est —, dieser Kaufmann steht gut; le temps n'est pas —, das Wetter ist unsicher, man kann sich auf das Wetter nicht verlassen; je suis — de mon fait, ich bin meiner Sache gewiß; être — de qch., etwas gewiß wissen; être — d'un homme, sich auf einen Menschen verlassen können; avoir la main sûre, eine feste Hand haben; avoir le coup —, einen sichern Stoß haben; mettre qn. en lieu —, einen in sichere Verwahrung bringen; être — de sa partie, seiner Sache gewiß sein (von Tonkünstern ꝛc.); —, m. Sichere, n.; le plus —, das Sicherste; prendre le plus —, den sichersten Weg einschlagen, das sicherste Mittel ergreifen.

Sur, sure, adj. sauer, herbe.

Surabondamment, adv. überflüssig, überreichlich; überschwänklich.

Surabondance, f. große Ueberfluß, m. Uebermaß, n.; par —, zum Ueberflusse.

Surabondant, te, adj. überflüssig, überreichlich; überschwänklich; —, m. Ueberfluß, m. Uebermaß, n.

Surabonder, v. n. in großem Ueberflusse vorhanden sein, im Uebermaße vorhanden sein; (th.) überschwänklich groß sein.

Surachat, m. (mon.) Ueberkauf, m.

Suracheter, v. a. übermäßig theuer kaufen, übertheuer kaufen, zu theuer bezahlen, sich überkaufen, sich verkaufen.

Suraffinage, m. (chim.) Ueberbrand, m.

Suraigu, ue, adj. (mus.) zu hoch, zu hoch gestimmt.

Sural, le, adj. (anat.) zu den Waden gehörig; muscle —, Wadenmuskel, m.

Sur-aller, v. n. (chass.) überschießen, über die Spur hinauslaufen (von Hunden).

Sur-andouiller, m. (chass.) Eisspießel, m.

Surannation, f. Verjährung, f.; lettres de —, Erneuerungsbriefe, m. pl.

Suranné, ée, adj. verjährt; veraltet, altväterisch, altmodisch; verblüht; beauté surannée, verblühte Schönheit, f.

Suranner, v. n. verjähren; laisser —, verjähren lassen.

Surarbitre, m. Oberschiedsrichter, m.

Surard, de, adj. mit Hohlunderblüthen gemacht; vinaigre —, Hohlunderblüthessig, Fliederessig.

Surbaissé, ée, adj. (arch.) gedrückt.

Surbaissement, m. (arch.) Drückung, f.; gedrückte Bogen, m. gedrückte Gewölbe, n.

Surbaisser, v. a. (arch.) drücken.

Surbande, f. (chir.) Oberbinde, Ueberbinde, f.; (art.) Schildzapfenband, n.

Surbout, m. (charp.) Drehbaum, m.

Surcasse, f. gehäufte Band (im Brettspiele), n.

Surcens, m. (féod.) Uebergins, Nebengins, m.

Surcharge, f. Ueberlast, Ueberladung; Ueberfracht; fig. Vermehrung der Last, f.; (féod.) willkürliche Grundzinserhöhung, f.; — d'impôts, Uebersteuerung, f.

Surcharger, v. a. überladen, zu sehr belasten, zu sehr beschweren; — un cheval, ein Pferd überladen; — qn. d'affaires, einen mit Geschäften überladen; se —, v. pr. sich überladen; se — l'estomac, sich den Magen überladen.

Surchauffer, v. a. (forg.) zu stark glühen, überhitzen.

Surchauffures, f. pl. zu stark geglühte und dadurch brüchig gewordene Stelle, f. Riß (im Stahle), m.

Surcilier, ère, adj. (anat.) zu den Augenbrauen gehörig.

Surcomposé, ée, adj. (gr. et chim.) doppelt zusammengesetzt, mehrfach zusammengesetzt, vielfach zusammengesetzt; (bot.) feuille surcomposée, vielfach zusammengesetzte Blatt, n.; —, m. (chim.) mehrfach zusammengesetzte Körper, m.

Sorcostaux, m. pl. (anat.) aufhebende Rippenmuskeln, m. pl.

Surcouper, v. a. abstechen, überstechen (beim Kartenspiele).

Surcroissance, f. p. u. widernatürliche Auswuchs (am Körper), m.

Surcroît, m. Zuwachs, m. Vermehrung, f.; — d'appointement, Zulage zur Besoldung, f.; pour — de malheur, par un — de malheur, zu noch größerem Unglücke.

Surcroître, v. n. irr. überwachsen, herauswachsen, auswachsen; —, v. a. übermäßig erhöhen; — le prix des marchandises, den Preis der Waaren übermäßig erhöhen.

Surcule, m. (bot.) Stengel der Moose, m.

Surculeux, euse, adj. (bot.) mit Sprößlingen besetzt.

Surdâtre, v. Sourdaud.

Surdemande, f. (com.) übertriebene Forderung, f.

Surdent, f. Ueberzahn, m.

Surdite, f. höchste Gebot (in Auctionen), n.

Surdité, f. Taubheit; trübe Stelle (in Edelsteinen), f.

Surdorer, v. a. stark vergolden, doppelt vergolden.

Surdos, m. Kreuzriemen (am Pferdegeschirre), m.

Sureau, m. Hohlunder, Flieder, m.; thé de —, Hohlunderthee, Fliederthee, m.

Surécot, v. Subrécot.

Surelle, v. Oseille.

Sûrement, adv. sicher, mit Sicherheit, zuverlässig, gewiß.

Suréminent, te, adj. über Alles erhaben.

Surenchère, f. Uebergebot, n.

Surenchérir, v. n. überbieten (einen), surenchérir sur qn.).

Surépineux, euse, adj. (anat.) über dem Rückgrathe befindlich; —, m. obere Schulterblattmuskel, m.

Surérogation, f. Uebergebühr, f. was man über seine Pflicht thut; par —, zum Ueberflusse, noch obendrein.

Surérogatoire, adj. über die Gebühr, übergebührlich, überpflichtig.

Suret, ette, adj. säuerlich.

Sûreté, f. Sicherheit; Versicherung, f.; carte de —, Sicherheitskarte, f.; — de la main, Sicherheit der Hand, Festigkeit der Hand, f.; en — de conscience, mit gutem Gewissen; être en lieu de —, an einem sichern Orte sein; mettre en —, in Sicherheit bringen, in Sicherheit setzen; mettre qn. en lieu de —, einen in sichern Gewahrsam bringen.

Surface, f. Oberfläche; Fläche, f.; — de l'eau, Oberfläche des Wassers, f.; — concave, hohlrunde Fläche, f.

Surfaire, v. a. et n. irr. überfordern, übernehmen, übertheuern, vorschlagen, übersetzen; überbieten (in Auctionen); ne me surfaites point, schlagen Sie mir nichts vor; ce marchand surfait, dieser Kaufmann schlägt vor.

Surfaix, m. (sell.) Uebergurt, Oberzaum, m.

Surfeuille, f. (bot.) Knospenhaut, f. Knospenhäutchen, n.

Surfleurir, v. n. nachblühen.

Surfoncier, ère, adj. cens —, zweite Grundzins, Nachzins, m.

Surgarde, m. (for.) Hügereiter, m.

Surge, adj. laine —, ungewaschene Wolle, f.; (pap.) pâte —, schwach geleimte Zeug, n.; (még.) laver de — die Wolle auf der Haut waschen.

Surgeon, m. Stammreiß, Wurzelreiß, n. Schößling; fig. Sprößling, m.; — d'eau, Wasserquell, Springquell, m.

Surgir, v. n. p. u. anlanden, aufnehmen, vor Anker gehen; — au port, im Hafen anlangen; — à bon port, wohlbehalten im Hafen ankommen.

Surhaussement, m. (arch.) Erhöhung; Erhöhung des Preises f.; — des

marchandises, Uebersteigerung der Waaren, f.

Surhausser, v. a. (arch.) höher machen, erhöhen; fig. übersteigern, den Preis noch mehr erhöhen.

Surhumain, ne, adj. übermenschlich.

Surhuméral, le, adj. (anat) zum Schulterblatte gehörig; veine surhumérale, Schulterblattblutader, f.

Surindit, adj. übermäßig belastet, übermäßig beschwert; —, m. übermäßige Auflage, f.

Sur-institution, f. (h. ecc.) Nacheinsetzung in eine Pfründe, f.

Surintendance, f. Oberaufsicht, f.; Oberaufseheramt, n. Oberintendantenstelle; Superintendentur, f.

Surintendant, m. Oberaufseher, Oberintendant; Superintendent, m.

Surintendante, f. Oberaufseherin; Oberintendantin, f.

Surion, m. Erdnuß, f.

Surjalé, (ée, adj. (mar.) ancre
Surjaulé, (surjalée, unklare Anker, m.; câble —, gestockte Ankertau, n.

Surjet, m. (cout.) übermendliche Naht, f.; (dr.) Uebergebot, höhere Gebot, n.

Surjeter, v. a. (cout.) überwendlich nähen; (dr.) überbieten.

Surlendemain, m. dritte Tag, der auf den nächsten folgt, übermorgende Tag, m.; le — de leurs nôces, am zweiten Tag nach ihrer Hochzeit.

Surlier, v. a. (mar.) betakeln; — un câble, ein Tau betakeln.

Surliure, f. (mar.) Betakelung, f.

Surlonge, f. (bou.) Mittelstück des Ochsen, n.

Surmarcher, v. n. (chass.) auf der Fährte wieder zurückgehen, wieder auf die Spur kommen.

Surmener, v. a. übertreiben, überjagen (ein Pferd ꝛc.). [sen), n.

Surmesure, f. Uebermaß (beim Messen).

Surmontable, adj. p. u. übersteiglich.

Surmonté, ée, part. et adj. überstiegen (v. Surmonter); überwunden; (bl.) über sich habend, bedeckt; pièce surmontée, Stück, das noch ein anderes über sich hat, n.; chapeau — de plumes, Hut mit Federn, m.

Surmonter, v. a. übersteigen; in die Höhe steigen, oben schwimmen; fig. überragen; überwinden, überwältigen, besiegen; l'eau le surmonta, das Wasser schlug ihm über dem Kopfe zusammen; — les obstacles, die Hindernisse besiegen; — qn. en courage, einen an Muth übertreffen; se —, v. pr. sich selbst überwinden.

Surmoule, m. Ueberform, f. Ueberguß, m. Form, welche nach einem Gipsabgusse gemacht wird, f.

Surmouler, v. a. überformen, überguße machen, eine Form nach einem Gipsabmodeln. [kelterte Most, m.

Surmoût, m. Vorlauf, Vorlaß, ungeSurmulet, m. große Meerbarbe, f.

Surmulot, m. Wanderratte, große Waldratte, f.

Surnager, v. n. oben schwimmen; fig. sich erhalten, die Oberhand gewinnen.

Surnaître, v. n. irr. p. u. auf etwas wachsen. [außerordentlich.

Surnaturel, elle, adj. übernatürlich;

Surnaturellement, adv. übernatürlich, auf eine übernatürliche Art.

Surneigées, f. pl. (chass.) überschneite Fährte, f.

Surnie, f. Sperbereule, f.

Surnom, m. Beiname, Zuname, m.

Surnommer, v. a. einen Beinamen geben, einen Zunamen geben; Frédéric surnommé le grand, Friedrich mit dem Beinamen der Große.

Surnuméraire, adj. überzählig; officier —, überzählige Offizier, m.; (imp.) feuille —, Zuschußbogen, m.

Surnumérariat, m. Zeit, während welcher ein Angestellter überzählig ist, f.

Suron, m. Ochsenhaut, mit welcher Waarenballen aus Mexiko überzogen sind, Surone, Serone; Erdnuß, f.

Suros, m. (vét.) Ueberbein, n.; fig. fam. il n'a ni — ni malandres, er ist von allen Beschwerden des Alters frei.

Sur-oxygénation, f. (chim.) Uebersäuerung, Ueberoxydirung, f.

Sur-oxygéné, ée, adj. (chim.) übersäuert, überoxydirt.

Surpaie, f. (com.) Nachschuß, m.

Surparticulier, ère, adj. (ar. et mus.) porportion surparticulière, überthеilige Verhältniß, n.

Surpartient, te, adj. (math.) überthеilig; raison surpartiente, Verhältniß zweier Größen, wo die eine die andere einmal und noch mehr als einen Theil derselben enthält, n.

Surpasser, v. a. höher sein, über etwas herausragen (um ..., de ...), überragen; fig. übertreffen; übersteigen, die Begriffe übersteigen, unbegreiflich sein; cela surpasse mon esprit, das geht über meinen Verstand; cela surpasse mes moyens, das übersteigt meine Mittel; le succès a surpassé l'attente, der Erfolg übertraf die Erwartung; — qn. en science, einen an Kenntniß übertreffen; se —, v. pr. sich selbst übertreffen; il s'est surpassé lui-même, er hat sich selbst übertroffen.

Surpayer, v. a. zu theuer bezahlen, über den Werth bezahlen, übermäßig bezahlen. [chen, n.

Surpeau, m. Oberhaut, f. Oberhäut-

Surpente, f. (mar.) Toppreep, n.

Surplis, m. Chorhemd, n.; porter le —, zur Geistlichkeit gehören.

Surplomb, m. (arch.) nicht lothrechte Lage, f. Ueberhangen, n.; mur en —, hängende Mauer, f.; ce mur est en —, diese Mauer steht nicht lothrecht.

Surplomber, v. n. nicht senkrecht stehen, überhangen; ce mur surplombe, diese Mauer steht nicht lothrecht.

Surplué, ée, adj. (chass.) voie surpluée, mit Regenwasser bedeckte Fährte, f.

Surplus, m. Ueberschuß, m. Uebrige, n.; au —, übrigens, im Uebrigen, außerdem. [schlag, m.

Surpoids, m. Uebergewicht, n. Aus-

Surpoint, m. (tan.) Abschabsel von Häuten, n.

Surporte, m. (pein.) Thürstück, n.

Surposé, ée, adj. (bot.) der Länge nach aufeinander liegend.

Surposer, v. a. auf einander legen, über einander stellen.

Surpousse, f. (bot.) Nachtrieb, m.

Surprenant, te, adj. überraschend, wunderbar, zum Verwundern.

Surprendre, v. a. irr. ertappen, erwischen; überfallen, überrumpeln, überraschen; in Erstaunen setzen, bestürzt machen, befremden; erschrecken, in Verwunderung setzen; betrügen, hintergehen, überlisten, irre führen, erschleichen; j'en suis surpris, ich bin erstaunt, das befremdet mich, das wundert mich; je ne suis pas surpris que ..., es wundert mich nicht, daß ...; nous fûmes surpris par la pluie, wir wurden vom Regen überfallen; ne surprenez pas votre cheval, erschrecken Sie Ihr Pferd nicht, machen Sie Ihr Pferd nicht scheu; — un voleur, einen Dieb ertappen; — l'ennemi, den Feind überrumpeln; — qn. en mensonge, einen bei einer Lüge ertappen; se laisser — par qch., sich durch etwas irre führen lassen; — la confiance de qn., Jemandes Vertrauen erschleichen; — le secret de qn., einem das Geheimniß ablocken; — des lettres, Briefe auffangen; être surpris d'une maladie, von einer Krankheit befallen werden.

Surprise, f. Ueberrumpelung, f. Ueberfall, m.; fig. Ueberraschung, Bestürzung, f. Erstaunen, n. Verwunderung; Uebereilung, f. Versehen, n. Irrthum, m.; Ueberlistung, f. Betrug, m.; Schachtel mit Bonbons ꝛc., f.; par —, aus Uebereilung, aus Versehen; tomber dans une —, sich von einem Irrthume übereilen lassen.

Surquérir, v. a. vm. ausfragen.

Surrénal, le, adj. (anat.) über den Nieren liegend. [tigung, f.

Sursaturation, f. (chim.) Uebersät-

Sursaturer, v. a. (chim.) übersättigen.

Sursaut, m. plötzliche Auffahren (im Schlafe), n.; être éveillé en —, aus dem Schlafe aufgeschreckt werden; s'éveiller en — plötzlich im Schlafe auffahren.

Surséance, f. (dr.) Aufschub, Anstand, m. Frist, f.; lettres de —, Anstandsbriefe, m. pl. Inhibition, f.

Sursemé, ée, adj. finnig (von Schweinen). [nachsäen, frisch einsäen.

Sursemer, v. a. aufs Neue besäen,

Surseoir, v. a. et n. irr, aufschieben, verschieben, aussetzen; aufheben, ungültig machen; — le jugement, — au jugement, das Urtheil aufschieben; faire — au paiement, die Zahlung einstellen.

Sursis, m. (dr.) Aufschub, m. Frist, f.; obtenir un —, Frist bekommen.

Sursolide, m. (alg.) vierte Potenz, f. vierte Grad, m.

Surtaux, m. zu hoch angesetzte Abschätzung, übersetzte Schatzung, f.

Surtaxe, f. Nachsteuer, f.

Surtaxer, v. a. zu hoch schätzen, zu hoch abschätzen, zu hoch besteuern.

Sur-tiré, m. (com.) Bezogene, Adressat, Assignat, m. [hin scheeren.

Surtondre, v. a. überscheeren, oben-

Surtonte, f. abgeschnittene schlechte Wolle, f.

Surtout, (adv. vor Allem, vor al-
Sur-tout, (len Dingen, vornehmlich, hauptsächlich.

Surtout, m. Oberrock, Ueberrock; Gepäckkarren, Korbwagen; Tafelaufsatz (zum Gewürz, Essig, Oel ꝛc.), m.; (fond.) Gußmantel, Formmantel, m.

Surveillance, f. Aufsicht, Obhut; Aufmerksamkeit, Wachsamkeit, f.

Surveillant, te, adj. die Aufsicht führend, aufmerksam, wachsam; —, m. —ante, f. Aufseher, m.; Aufseherin, f.; (mine) — des briseurs, Ausschlagsteiger, m.

Surveille, f. der zweite Tag vorher; la — de mon départ, den zweiten Tag vor meiner Abreise.

Surveiller, v. n. über etwas wachen, die Aufsicht führen, ein wachsames Auge haben (auf etwas, à qch.); — aux affaires de qn., Jemandes Geschäfte besorgen; —, v. a. — qn., über einen wachen, ein wachsames Auge auf einen haben, einen aufmerksam beobachten.

Survenance, f. (dr.) unvorhergesehene Dazukommen, n.

Survenant, te, adj. unvermuthet hinzu kommend.

Survendre, v. a. zu theuer verkaufen, übertheuern, übersetzen.

Survenir, v. n. irr. unerwartet dazu kommen, dazu kommen, hinzukommen, dazu schlagen, zustoßen; s'il me survient des affaires, wenn mir unvermuthet Geschäfte dazwischen kommen; il lui est survenu une maladie, es ist ihm eine Krankheit zugestoßen.

Survente, f. übermäßig theuere Verkauf, m. Uebertheuerung, f.

Surventer, v. n. (mar.) stürmen.

Survenu, ue, adj. unvermuthet dazu gekommen (v. Survenir).

Survêtir, v. a. irr. darüber anziehen, ein Kleid über ein anderes anziehen.

Survider, v. a. aus einem zu vollen Gefäß abgießen, abfüllen, aus einem zu vollen Sacke abschütten.

Survie, f. (dr.) Ueberleben, n.; en cas de —, im Falle des Ueberlebens.

Survivance, f. Anwartschaft, Expectanz, f.

Survivancier, m. der Anwartschaft nach dem Ableben eines Andern hat, Expectant, m.

Survivant, te, adj. überlebend; —, m. —ante, f. Ueberlebende, m. et f.

Survivre, v. n. irr. überleben (einen, à qn.); fig. — à sa fortune, sein Glück überleben; se —, v. pr. sich überleben; fortleben; se — à soi-même, sich selbst überleben; se — dans ses enfants, in seinen Kindern fortleben.

Survuider, v. Survider.

Sus, prp. en —, darüber, noch hinzu gerechnet; la moitié en —, die Hälfte noch dazu gerechnet; courir — à qn., auf einen losgehen, einem zu Leibe gehen; —, int. auf! frisch! wohlan!

Susain, v. Susin.

Susanner, v. Suranner.

Sus-bande, f. Pfannendeckel (am Geschütze), Schilddeckel, m.

Sus-bec, m. (fauc.) Schnupfen der Falken, m.

Sus-carpienne, f. (anat.) obere Schlagader der Handwurzel, f.

Susceptibilité, f. (phys.) Empfänglichkeit; fig. Empfindlichkeit, Reizbarkeit, f.

Susceptible, adj. empfänglich, fähig; empfindlich, reizbar; — d'amour, für Liebe empfänglich; — d'une charge, fähig zu einem Amte; — du bien et du mal, für das Gute und Böse empfänglich.

Susception, f. (cat.) Annehmung eines geistlichen Ordens, f.

Suscitation, f. Antrieb, m. Anreizung, Anstiftung, f. Anstiften, n.

Susciter, v. a. (bib.) erwecken; fig. erregen, anstiften, anrichten, zuziehen; — des affaires à qn., einem Händel zuziehen; — qn. contre qn., einen gegen Jemanden aufhetzen.

Suscription, f. Aufschrift, Adresse, f.; — à une lettre, Aufschrift auf einen Brief, f.

Susdit, te, adj. (dr.) obbesagt, obbemeldet, obbenannt, obgedacht.

Sus-dominante, f. (mus.) Ueberdominante, Sexte vom Grundtone, f.

Suserain, v. Suzerain.

Susin, m. (mar.) Hinterverdeck, n.

Sus-maxillaire, m. (anat.) obere Kinnbackennerve, m.

Sus-maxillo-labial, m. (anat.) grand —, Aufheber der Nasenflügel und Oberlippe, m.; petit —, Augenzahnmuskel, m.

Sus-maxillo-nasal, m. (anat.) Zusammenzieher der Nase, m.

Sus-orbitaire, adj. (anat.) trou —, Augenbraunenhöhle, f.; artère —, Augenbraunenpulsader, f.

Suspect, te, adj. verdächtig; il est — de vol, er ist des Diebstahls verdächtig; il m'est —, er ist mir verdächtig; se rendre —, sich verdächtig machen; —, m. verdächtige Mensch, m.

Suspecter, v. a. im Verdachte haben; verdächtig machen; être suspecté, im Verdachte stehen.

Suspendre, v. a. aufhängen, einhängen; fig. aufschieben, verschieben, aufsetzen, einstellen, anstehen lassen; einstweilen des Amtes entsetzen, suspendiren; — à un clou, an einen Nagel hängen; — le travail, die Arbeit einstellen; — ses paiements, seine Zahlungen einstellen; — son jugement, sein Urtheil zurückhalten; — qn. de sa charge, einen seines Amtes einstweilen entsetzen.

Suspendu, ue, part. et adj. aufgehängt (v. Suspendre); hangend, schwebend, schwankend, unschlüssig; aufgeschoben, verschoben; être —, hangen, schweben, unschlüssig sein.

Suspens, adj. m. auf einige Zeit seines Amtes entsetzt, suspendirt; en —, in Ungewißheit, in Zweifel, unentschieden; être en —, in Zweifel sein, unentschieden sein; tenir qn. en —, einen in Ungewißheit erhalten.

Suspense, f. Entsetzung eines Geistlichen auf einige Zeit, Suspension, f.

Suspenseur, m. (anat.) Hängeband, n.

Suspensif, ive, adj. (dr.) aufschiebend, aufhaltend; (rhét.) in Zweifel lassend.

Suspension, f. Hängen, Aufhängen, n.; Aufschiebung, Verschiebung, f. Aufschub; Stillstand, m.; Entsetzung vom Amte, Suspension, f.; (rhét.) Spannung der Erwartung, f.; — d'armes, Waffenstillstand, m.; — des paiements, Einstellung der Zahlungen, f.; — des facultés de l'ame, Hemmung der Seelenkräfte, f.

Suspensoir, m. (chir.) Tragebinde, f. Tragband, Bruchband, n.; Aufhängering einer Wage, m.; (anat.) ligament —, Aufhängeband, Hangeband, n.

Suspicion, f. Verdacht, Argwohn, m.; avoir —, Verdacht haben; donner —, Verdacht geben.

Sus-pied, m. Spornleder, n. Sporniemen (der über den Fuß geht), m.

Sus-pubien, enne, adj. (anat.) artère sus-pubienne, Oberbauchschlagader, f.

Susséiement, m. Zischen (beim Sprechen), n. zischende Aussprache, f.

Sus-tarsien, enne, adj. (anat.) artère sus-tarsienne, Schlagader an der Fußwurzel, f.

Sustentation, f. Ernährung, Erhaltung, f. Unterhalt, m. Nahrung, f.

Sustenter, v. a. erhalten, ernähren, unterhalten.

Sus-tonique, f. (mus.) über der Tonica stehende Ton, m.

Sutar, m. provinc. Fischerharpune, f.

Sutural, le, adj. (bot. et anat.) aus einer Naht entspringend, Naht....

Suture, f. (chir. et anat.) Naht, f.; — du crâne, Schädelnaht, f.

Suzerain, ne, adj. das Oberlehn betreffend, oberlehnsherrlich; seigneur —, Oberlehnsherr, m.; seigneurie —, Herrschaft mit Oberlehnsherrlichkeit, f.; juge —, oberlehnsherrliche Richter, m.

Suzeraineté, f. Oberlehnsherrlichkeit, f.

Svelte, adj. (pein. et grav.) schlank, zart, leicht, frei, ungezwungen.

Sveltesse, f. (pein. et grav.) Leichtigkeit, Schlankheit, f.

Sycomancie, f. Wahrsagerei aus Feigenblättern, f.

Sycomore, m. Maulbeerfeigenbaum, Adamsfeigenbaum, m.; faux —, Zederach, m.

Sycophante, m. Angeber, Verleumder, Fuchsschwänzer, Ohrenbläser, Sykophant, m.

Sycose, f. (chir.) Feigwarze; Augenflechte, f.

Syllabaire, m. Sillabirbuch, Abebuch, n.

Syllabe, f. Silbe, f.; mot de deux syllabes, zweisilbige Wort, n.

Syllaber, v. a. et n. sillabiren.

Syllabique, adj. sillabisch, silbenmäßig; valeur —, Silbenmaß, n.

Syllepse, f. (rhét.) Syllepse, f.

Syllogisme, m. Vernunftschluß, Syllogismus, m.

Syllogistique, adj. zu einem Vernunftschlusse gehörig, schlußförmig, syllogistisch.

Sylphe, m. } Sylphe, m. Sylphide,
Sylphide, f. } f. Luftgeist, m.

Sylvain, m. Sylvan, Waldgott; Waldteufel (Affe); Waldschmetterling, m.

Sylvatique, adj. (bot.) in Wäldern wachsend.

Sylves, v. Silves.

Sylvestre, adj. (bot.) wildwachsend.

Symblepharon, m. (méd.) krankhafte Verwachsung des Augenlides mit dem Augapfel, f.

Symbole, m. Sinnbild, Symbol; Glaubensbekenntniß, n.; symboles, pl. Sacramentsgestalten, f. pl. Sacramentszeichen (der Katholiken), n. pl.

Symbolique, adj. sinnbildlich, symbolisch; livres symboliques, pl. symbolische Bücher, n. pl.

Symboliser, v. a. et n. in einer gewissen Verbindung stehen, in einer gewissen Verwandtschaft stehen; sinnbildlich darstellen.

Symétrie, f. Ebenmaß, Gleichmaß, nöthige Verhältniß, n. Symmetrie, f.

Symétrique, adj. ebenmäßig, gleichmäßig, in richtigem Verhältnisse stehend, symmetrisch.

Symétriquement, adv. gleichmäßig, verhältnißmäßig, symmetrisch.

Symétriser, v. n. gleichmäßig geordnet sein, nach der Symmetrie geordnet sein, übereinstimmen.

Symparatérèse, f. (méd.) Kenntniß der Ursachen durch die Symptome, f.

Sympathie, f. geheime Uebereinstimmung, Mitleidenheit, Sympathie, f. Gleichgefühl, Mitgefühl, n. Verwandtschaft, Hinneigung, f.; (pein.) Uebereinstimmung, Verträglichkeit (der Farben), f.; guérir par —, durch Sympathie heilen.

Sympathique, adj. sympathetisch, geheimkräftig; (méd.) sympathisch; encre —, sympathetische Tinte, f.; cure —, sympathetische Cur, f.; —, m. (anat.) sympathische Nerv, m.

Sympathiser, v. n. übereinstimmen, gleiche Empfindungen haben (mit einem, avec qn.), sympathisiren.

Sympétalique, adj. (bot.) étamines sympétaliques, pl. sympetalische Staubgefäße, n. pl.

Symphoniaste, m. (mus.) Tonsetzer für den Kirchengesang, m.

Symphonie, f. (mus.) Symphonie, f. vielstimmige Instrumentalstück, vielstimmige Tonstück, n.; Instrumentalmusik, f.; (bot.) Paternosterbaum, m.

Symphoniste, m. Symphoniencomponist, Symphoniensspieler, Symphonist, m.

Symphyse, f. (anat.) Knochenfügung, Beinfügung, f.; — sans moyen, unmittelbare Knochenfügung, f.; — charnue, Knochenfügung durch Muskeln, f.

Symphyte, f. (bot.) Beinheil, n.

Symphytogyne, adj. (bot.) fleur —, Blüthe mit einem am Kelche hängenden Fruchtboden, f.

Symplésiasme, m. (hist. n.) Begattung, f.

Sympode, adj. mit zusammengewachsenen Hinterfüßen (von Phoken).

Symposiaque, m. Tischgespräch (bei den Alten), n.

Symposiarque, m. Symposiarch, Vorsitzende bei einem Gastmahle der Griechen, m.

Symptomatique, adj. (méd.) symptomatisch, zufällig.

Symptomatologie, f. (méd.) Lehre von den Krankheitszeichen, Symptomenlehre, f.

Symptome, m. Krankheitszeichen, Symptom, n.; fig. Anzeige, f. Anzeichen, Vorzeichen, n.

Symptose, f. (méd.) Zusammenfallen, Einfallen (des Körpers), n.

Sympule, m. (ant.) Geschirr zu den Libationen, n.

Synagélastique, adj. poissons syn-

agélastiques, pl. Fische, die schaarenweise ziehen, Strichfische. m. pl.
Synagogue, f. jüdische Gemeinde, f.; Judentempel, m. Judenschule, Synagoge, f.
Synagre, f. Hornwespe, f.
Synalèphe, f. (gr.) Zusammenziehung zweier Silben in eine, f.
Synallagmatique, adj. (dr.) zweiseitig, gegenseitig verbindend; contrat —, gegenseitige Vertrag, m.
Synanastomose, f. (anat.) Blutgefäßverbindung, f.
Synanche, } f. (méd.) Kehlbräune, f.
Syncancie, }
Synanthérique, adj. (bot.) étamines synanthériques, pl. Staubgefäße mit verwachsenen Staubbeuteln, n. pl.
Synarthrose, f. (anat.) schwach bewegliche Beinfügung, f.
Synaulie, f. wechselseitige Flötenconcert (der Alten), n.
Synaxe, f. Zusammenkunft der ältesten Christen zur Feier des Abendmahls, f.
Syncarpe, m. (bot.) Klumpenfrucht, f.
Syncelle, m. Gehülfe des Patriarchen in der griechischen Kirche, m.
Synchondrose, f. (anat.) Knorpelbeinfügung, f.
Synchrone, } adj. gleichzeitig, synchronique, } chronistisch; table —, synchronistische Tabelle, f.
Synchronisme, m. Gleichzeitigkeit, f.
Synchronismus, m.
Synchroniste, m. Zeitgenosse, m.
Synchyse, f. (méd.) mit Eiter vermischte Blutmasse, f.
Syncopal, le, adj. (méd.) zur Ohnmacht gehörig, mit Ohnmacht begleitet.
Syncope, f. (méd.) starke Ohnmacht, f.; (gr.) Weglassen eines Buchstabens oder einer Silbe aus der Mitte eines Wortes, n.
Syntope, f.; (mus.) Bindung, Bindungsnote, f.; tomber en —, in Ohnmacht fallen.
Syncoper, v. a. (gr.) ein Wort verkürzen; (mus.) eine Note theilen, binden.
Syncranien, enne, adj. (anat.) máchoire syncranienne, Oberkiefer, m.
Syncrèse, f. (chim.) Gerinnen, Gestehen, n.
Syncrétisme, m. Religionsvereinigung, Glaubensmengerei, f.
Syncrétiste, m. Religionsvereiniger, Synkretist, m.
Syndactyles, m. pl. Schwimmvögel mit verbundenen Zehen, m. pl.
Syndérèse, f. Gewissensangst, f.
Syndesmographie, f. (anat.) Bänderbeschreibung, f.
Syndesmologie, f. (anat.) Lehre von den Bändern, Bänderlehre, f.
Syndesmopharyngien, m. (anat.) Schildnerpelschlundmuskel, m.
Syndesmotomie, f. (anat.) Zergliederung der Bänder, f.
Syndic, m. Syndicus, Stadtanwalt, Gemeindeanwalt; Stadtrichter (zu Genf), m.
Syndical, le, adj. einen Syndicus betreffend, dem Syndicus gehörig, syndicalisch.
Syndicat, m. Syndicat, Amt eines Syndicus, n.
Synecdoche, } f. (rhét.) Figur, wo
Synecdoque, } ein Theil für das Ganze gesetzt wird, Vertauschung, Synecdoche, f.
Synérèse, f. (gr.) Zusammenziehung zweier Silben in eine, f.
Syneurose, f. (anat.) Knochenfügung durch Bänder, f.
Synezèse, f. (méd.) Augensternverschließung, f.
Syngénésie, f. (bot.) Classe der Pflanzen mit einem Griffel und fünf freistehenden Staubfäden, f.
Syngnathe, m. Seepferdchen, n.; — aiguille, Nadelfisch, m.
Syngraphe, m. Schuldverschreibung, Handschrift, f.
Synistates, m. pl. Netzflügler, m. pl.
Synodal, le, adj. zu einer Synode gehörig; assemblée synodale, Synodalversammlung, f.
Synodalement, adv. in einer Synode, nach Art einer Synode.
Synode, m. Versammlung der Geistlichen, Versammlung der Schullehrer, Synode, f.
Synodies, f. pl. vm. Visitationsgebühren, welche die Bischöfe von den Synoden erhielten, f. pl.
Synodique, adj. lettres synodiques, pl. Synodalschreiben, n.; (astr.) mouvement — de la lune, Bewegung des Mondes von einem Neumond bis zum andern; révolution —, synodische Umlauf der Planeten oder Trabanten, m.
Synonyme, adj. gleichbedeutend, sinnverwandt, synonym; —, m. gleichbedeutende Wort, sinnverwandte Wort, Synonym, n.
Synonymie, f. Gleichbedeutigkeit, Sinnverwandtschaft; Synonymik, f.
Synonymique, adj. sinnverwandt, synonym.
Synonymiste, m. Verfasser einer Synonymik, m.
Synoptique, adj. eine Uebersicht gewährend, zusammenstellend, übersichtlich, synoptisch.
Synoque, adj. (méd.) fièvre —, mit gleicher Heftigkeit anhaltende Fieber, n.
Synostéographie, f. (anat.) Beschreibung der Knochenfügungen, f.
Synostéologie, f. (anat.) Lehre von den Knochenfügungen, f.
Synostéotomie, f. (anat.) Zergliederung der Knochengelenke, f.
Synovial, le, adj. (anat.) zu dem Gelenkwasser gehörig; glandes synoviales, pl. Gelenkdrüsen, f. pl.
Synovie, f. (anat.) Gelenkwasser, Gliedwasser, n.
Syntaxe, f. (gr.) Wortfügung; Wortfügungslehre, f. Syntax, m.
Syntexis, f. (méd.) Schwindsucht, Dürrsucht, f.
Synthèse, f. Zusammensetzung, Zusammenfügung, Verknüpfung, f.; (math.) Synthese, f.; (ap.) Zusammensetzung (der Arzeneien), f.; (chir.) Zusammenfügung, Wiedervereinigung, f.
Synthétique, adj. zusammensetzend, verknüpfend, synthetisch.
Synthétiquement, adv. durch Zusammensetzung, synthetisch.
Synusiastes, m. pl. Synusiasten (christliche Secte im vierten Jahrhunderte), m. pl.
Syphilis, f. Lustseuche, venerische Krankheit, f.
Syphilitique, adj. syphilitisch.
Syringe, f. Pansflöte, f.
Syringotome, m. (chir.) Fistelmesser, n.
Syringotomie, f. (chir.) Fistelschnitt, m.
Syrphe, m. Hummelfliege, f.
Syrtes, v. Sirtes.
Syrtites, f. pl. gelbe Steine, welche man in den Syrten am Mittelmeere findet, Syrtiten, m. pl.
Syssarcose, f. (anat.) Knochenfügung durch Muskeln, f.
Systaltique, adj. (anat.) zusammenziehend; mouvement — du coeur, zusammenziehende Bewegung des Herzens, f.
Systématique, adj. wissenschaftlich geordnet, systematisch.
Systématiquement, adj. in wissenschaftlicher Ordnung, systematisch.
Systématiser, v. a. in ein System bringen, systematisch ordnen.
Système, m. Lehrgebäude, System, n.; — du monde, Weltgebäude, n.; — planétaire, Planetensystem, n.
Systole, f. (anat.) Zusammenziehung des Herzens, f.; (po.) Silbenverkürzung, kurze Aussprache einer langen Silbe, f.
Systyle, m. (arch.) nahesäulige Gebäude, n.
Systrophe, m. (méd.) Geschwulst, Grabbiene, f.
Syzigie, f. (astr.) Zusammenkunft, Zeit des Neu- oder Vollmondes, Syzigie, f.; Gegenschein, m.

T.

T, m. das T, der zwanzigste Buchstabe des Alphabets.
Ta, v. Ton.
Tabac, m. Tabak, m.; — en poudre, Schnupftabak, m.; — à fumer, Rauchtabak, m.; — en rouleau, Rollentabak, m.; — en corde, gesponnene Tabak, m.; — en feuilles, Blättertabak, m.; — en paquets, Päckchentabak, m.; paquet de —, Päckchen Tabak, n.; manufacture de —, Tabaksfabrik, f.; prendre du —, Tabak schnupfen.
Tabachir, m. Bambuszucker, m.
Tabagie, f. Tabaksschenke, Tabaksstube, Tabaksgesellschaft, f.; Tabaksläßchen, n.; Pfeifenhalter, m.
Tabala, m. große Trommel der Neger, f.
Tabarin, m. Pickelhering, Hanswurst, Possenreißer, m.
Tabarinage, m. Possenreißerei, f.
Pickelheringsspaß, Hanswurstspaß, m.
Tabatière, f. Schnupftabaksdose, Tabaksdose, f.
Tabaxir, v. Tabachir.
Tabellion, m. Gerichtsschreiber, Amtsschreiber auf dem Lande, m.
Tabellionage, m. Gerichtsschreiberei, Amtsschreiberei, f.
Tabernacle, m. Hütte, Stiftshütte; Laubhütte (bei den Juden), f.; (cat.) Tabernakel, Sacramenthäuschen; Tabernakel (auf den Galeeren), n.; fête des tabernacles, Laubhüttenfest (der Juden), n.
Tabès, m. (méd.) Schwindsucht, Auszehrung, f.; — dorsal, Rückendarre, Rückenmarksschwindsucht, f.
Tabide, adj. (méd.) schwindsüchtig, auszehrend.
Tabifique, adj. (méd.) die Schwindsucht hervorbringend, die Auszehrung verursachend.
Tabis, m. gewässerte starke Taffet, Doppeltaffet, m.
Tabiser, v. a. (fab.) wässern; — une étoffe, ein Zeuch wässern.
Tablature, f. (mus.) Tablatur, f.; fig. donner à qn. de la —, einem zu schaffen machen, einem Nüsse aufzuknacken geben.
Table, f. Tisch, m. Tafel; Kost; Tabelle, f. Verzeichniß, Register, n.; Saitenbret, n.; Resonanzboden, m.; (anat.) Hirnschalenblatt, n. Hirnschalentafel, f.; (for.) Durchschlagbank, f.; — à manger, Speisetisch, m. Speisetafel, f.; — à jouer, Spieltisch, m.; — à écrire, Schreibtisch, m.; — de nuit, Nachttisch, m.; — pliante, — brisée, Klapptisch, m.; — qui se tire, Ausziehtisch, m.; — à trois pieds, dreibeinige Tisch, m.; sainte —, Tisch des Herrn, Altar, m. Abendmahl, n.; bonne —, gute Tisch, m. gute Kost, f.; — de billard, Billardtafel; f.; propos de —, pl. Tischgespräche, n. pl.; — d'hôte, Wirthstafel, Gastafel, f.; — de verre, Glasscheibe, f.; verre en —, Tafelglas, n.; — rase, leere Kupferplatte, f.; — à calculer, Rechentafel, f.; — des logarithmes, Logarithmentafel, f.; — alphabétique, alphabetische Verzeichniß, n.; — pythagorique, Einmaleins, n.; (mar.) — de loc, Logtafel, f. diamant en —, Tafelstein, m.; (drap.) — à tondre, Scheertisch, m.; à —, bei Tische, bei Tafel, über Tische; (joa.) ce diamant a des tables, dieser Diamant hat Spiegelflecken; être à —, bei Tische sitzen, bei Tafel sein; mettre la —, den Tisch decken; se mettre à —, sich zu Tische